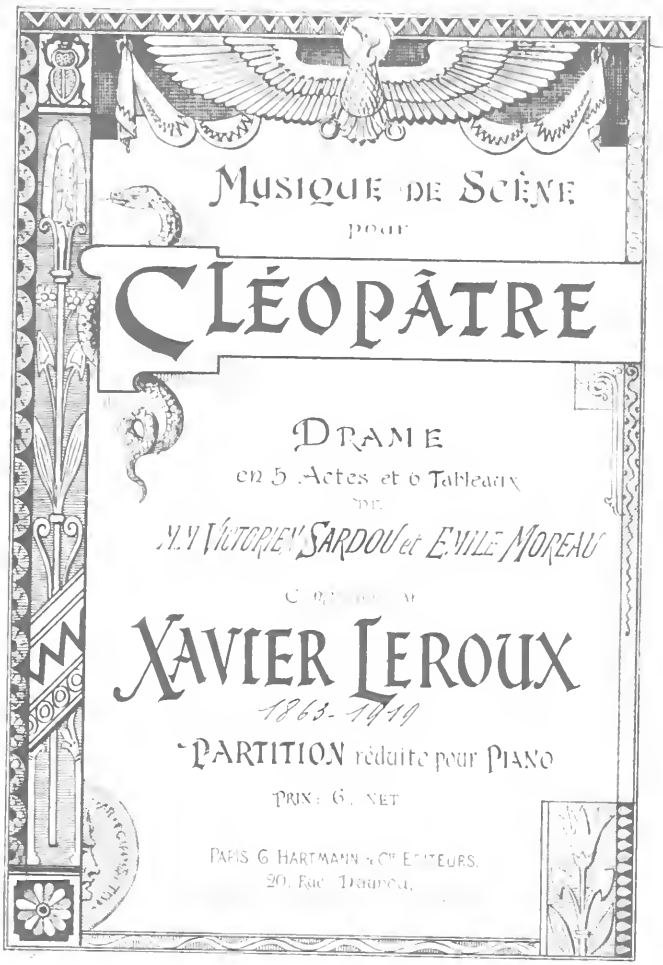
MISS UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918867 8

76113
2974



MUSIQUE DE SCÈNE

pour

CLÉOPÂTRE

DRAME

en 5 Actes et 6 Tableaux

de

V. V. VICTORIEN SARDOU et EMILE MOREAU

Composée par

XAVIER LEROUX

1863-1919

PARTITION réduite pour PIANO

PRIX : 6 f. NET

PARIS G. HARTMANN & Cie EDITEURS.
20, Rue Drouot.

CLÉOPÂTRE

MUSIQUE DE SCÈNE

TABLE

ACTE I

TROMPETTES ROMAINES 1
ENTRÉE D'ANTOINE 1
ENTRÉE DE CLÉOPÂTRE 2
SORTIE D'ANTOINE ET DE CLÉOPÂTRE 9

ACTE II

BALLET { 1. Les Bouffons 12
2. Les Danseuses de Nubie 15
SCÈNE D'ANTOINE ET DE CLÉOPÂTRE 32
LÉGENDE DE NITOCRIS 37
ADIEUX D'ANTOINE ET DE CLÉOPÂTRE 42

ACTE III

CHŒUR DE FEMMES SUR LE NIL 44

ACTE IV

FANFARES 61
MÉLODRAME 62
MÉLODRAME 66
INVOCATION À TYPHON 67

ACTE V

LA MORT DE CLÉOPÂTRE 91

MAR 23 1920
LIBRARY

Pour traiter de la location des Parties d'Orchestre s'adresser
aux Éditeurs G. HARTMANN et Cie

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/musiquedescnep00lero

CLÉOPÂTRE

Drame de MM. V. SARDOU et EMILE MOREAU.

MUSIQUE DE SCÈNE. par XAVIER LEROUX.

ACTE I

TROMPETTES ROMAINES.

RÉP: DELLIUS. — Je ne sais. (Trompettes.) Mais voici l'heure

Moderato

PIANO.

ff

(Mouvement, rumeurs de la foule.)

ff

dimin

RÉP: Nous sommes perdus.

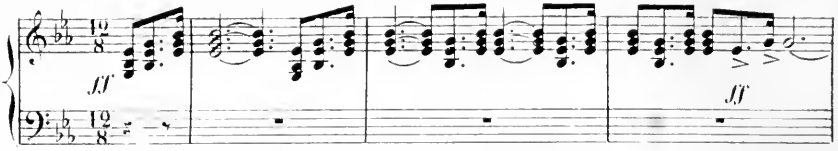
ENTRÉE D'ANTOINE

Moderato.

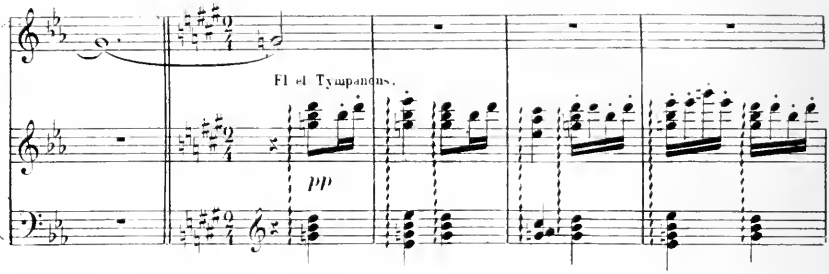
2227. Paris, G. HARTMANN et Cie Editeurs, 20, Rue Daunou

ENTRÉE DE CLÉOPÂTRE

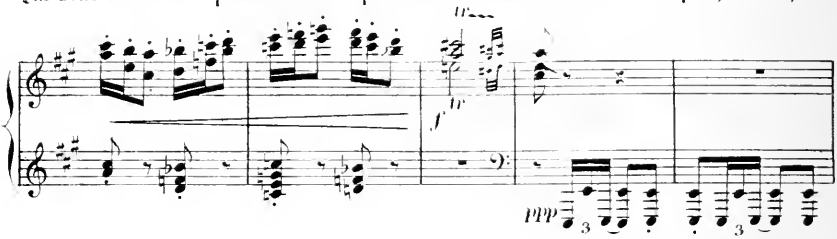
*RÉP.*_Gens de Tarse et de Cilicie, écoutez votre arrêt.



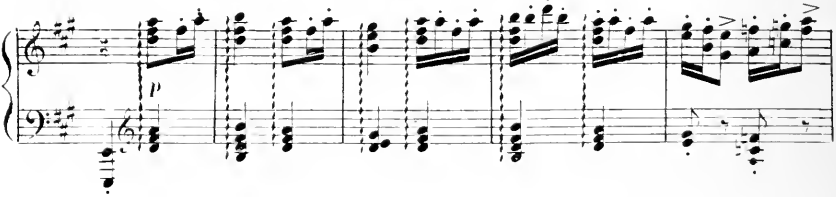
Moderato DELLIUS._Écoutez. THYRSÉUS._Qu'est cela?.. ANTOINE._



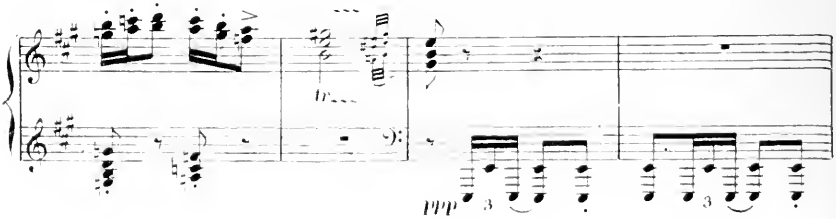
Qui donc ose cette réponse aux trompettes romaines?.. DERCÉTAS._Voyez, là-bas, sur



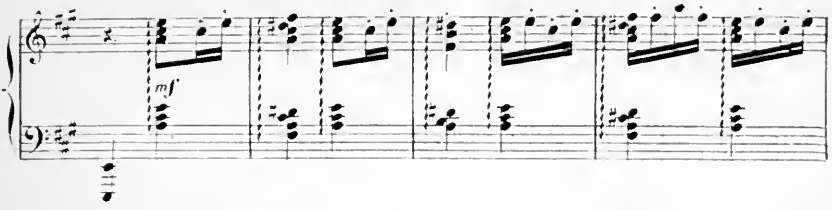
le Cydnus. DELLIUS._Attendez. THYRSÉUS._Etrange merveille! ANTOINE._Eh bien?



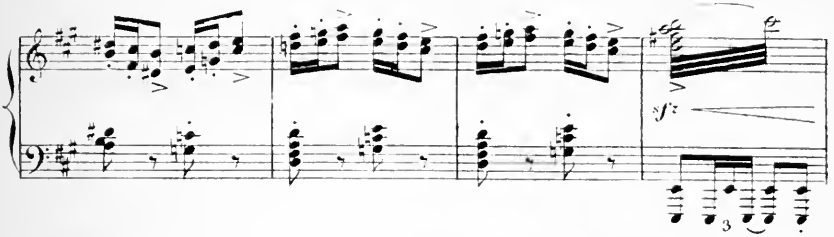
Où courez-vous? DERCÉTAS._Cette barque qui monte le fleuve, et dont la proue est d'or



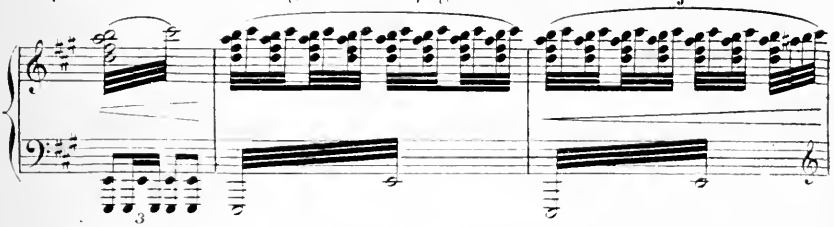
et les voiles de pourpre, et qui glisse sur les flots, conduite par un équipage de femmes ?



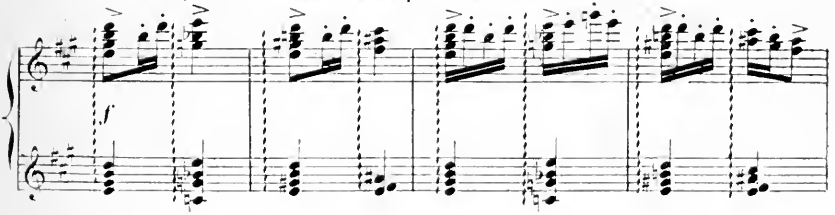
THYRSÉUS. — Est-ce la barque d'Isis, déesse de l'Egypte ?.. Ou celle de Vénus qui règne à Chypre,



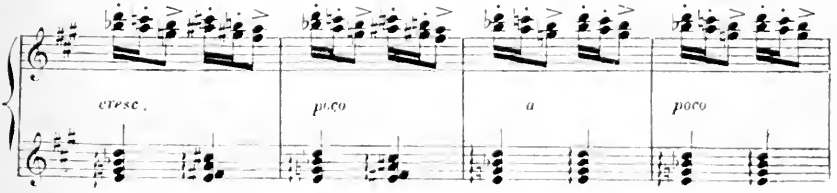
l'île prochaine ?.. DERCÉTAS. — Regarde Antoine, regarde ! ANTOINE. — C'est bien je vois. THYRSÉUS.



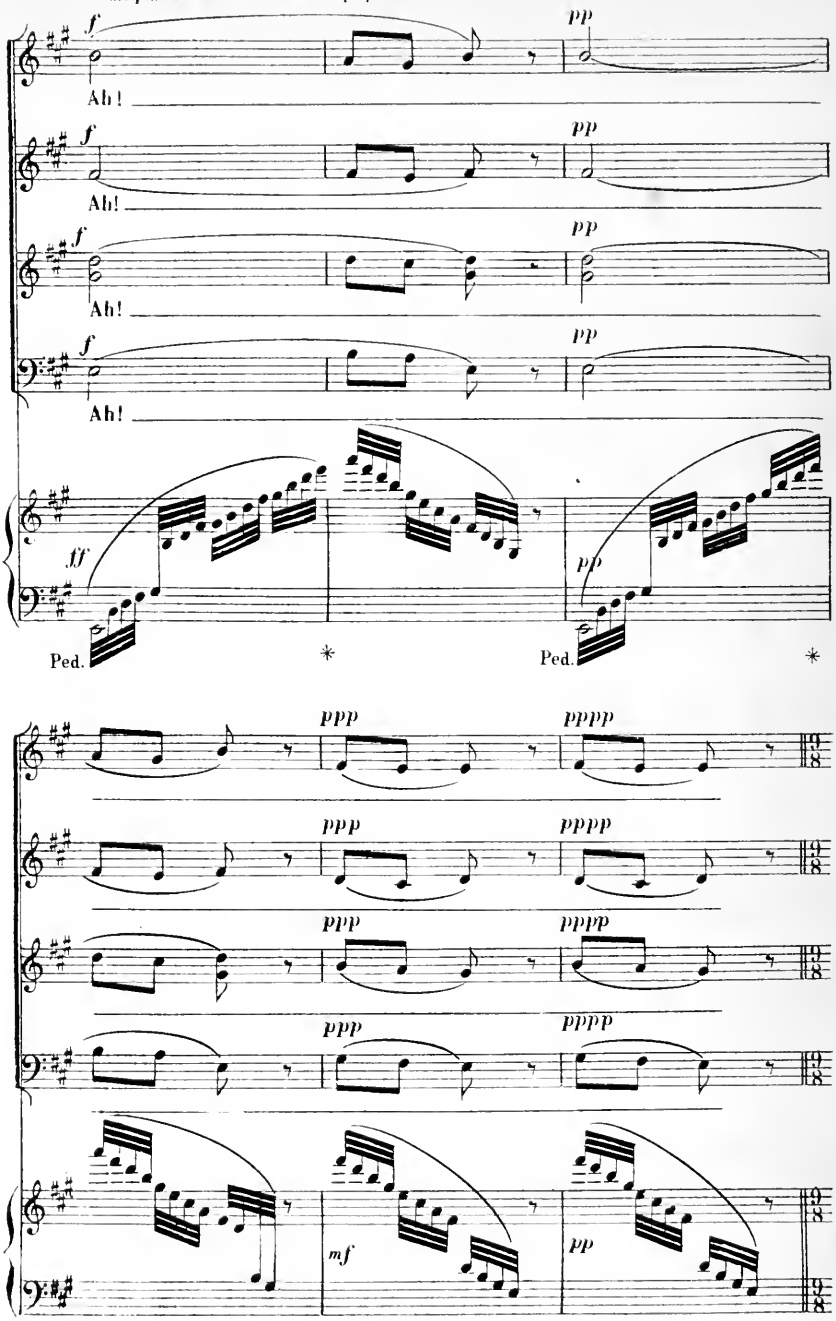
Ainsi cette femme qui vient à nous dans ces parfums et dans ces harmonies ?.. KÉPHREN. — C'est



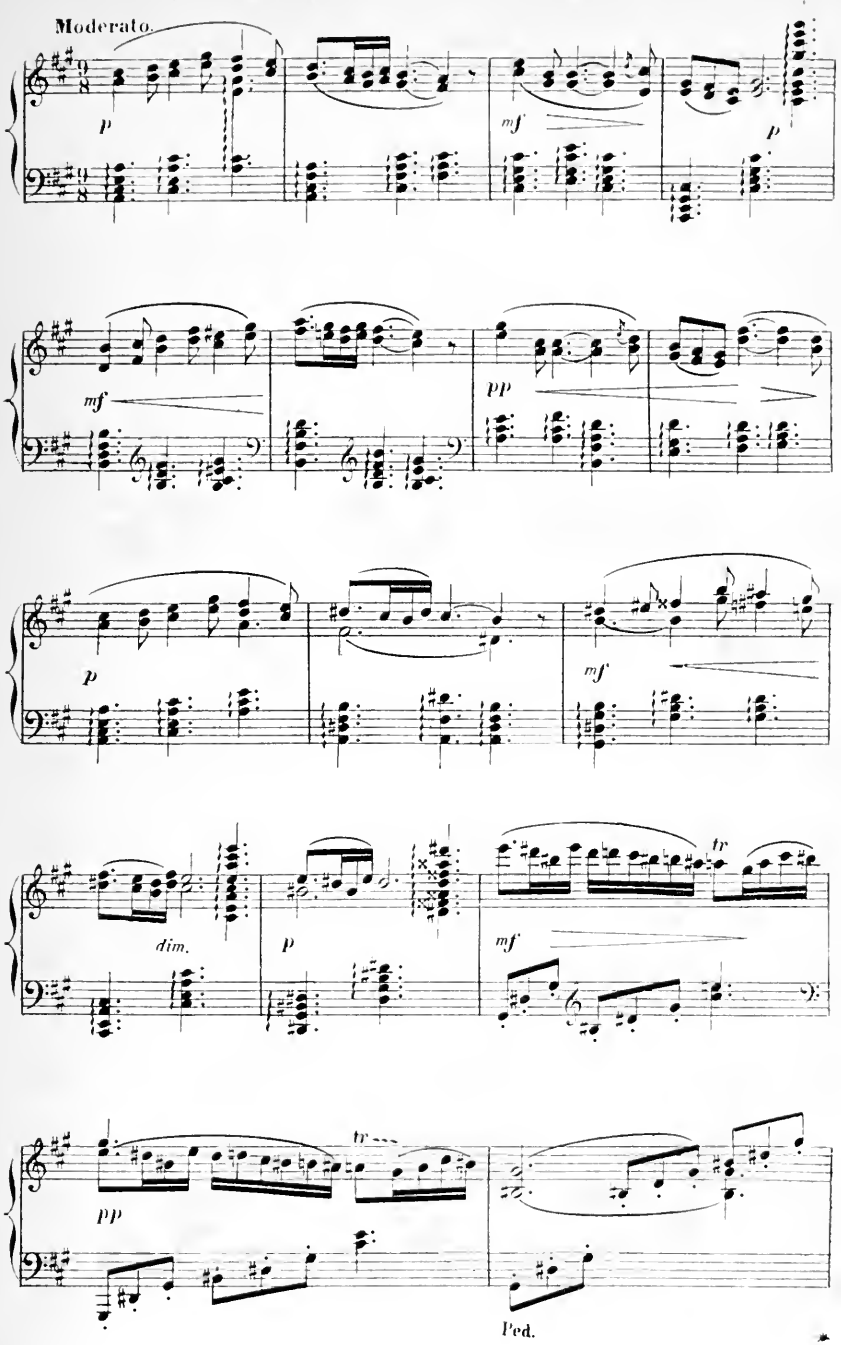
la Reine Cléopâtre !...



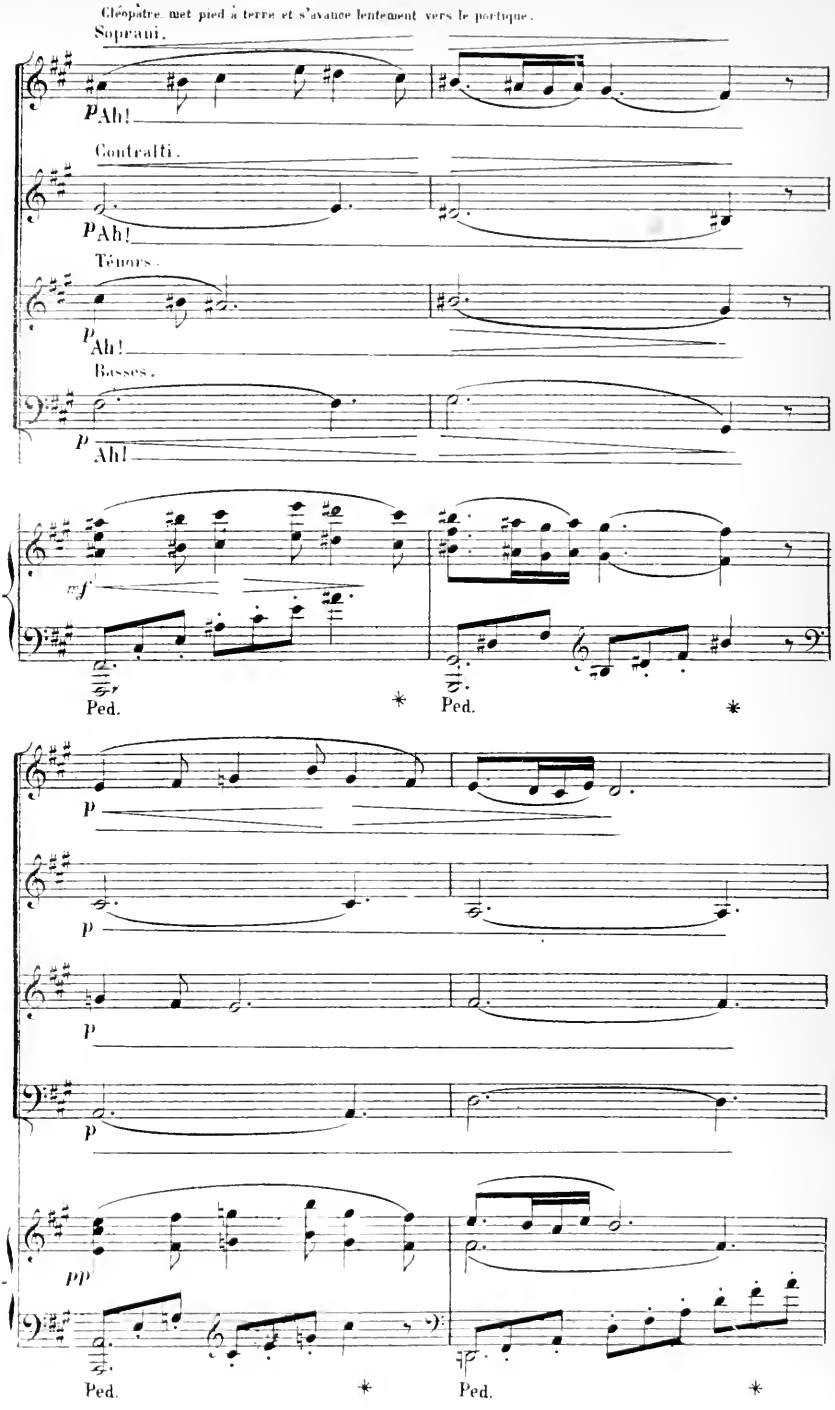
Cléopâtre se lève du lit dressé à la poupe.

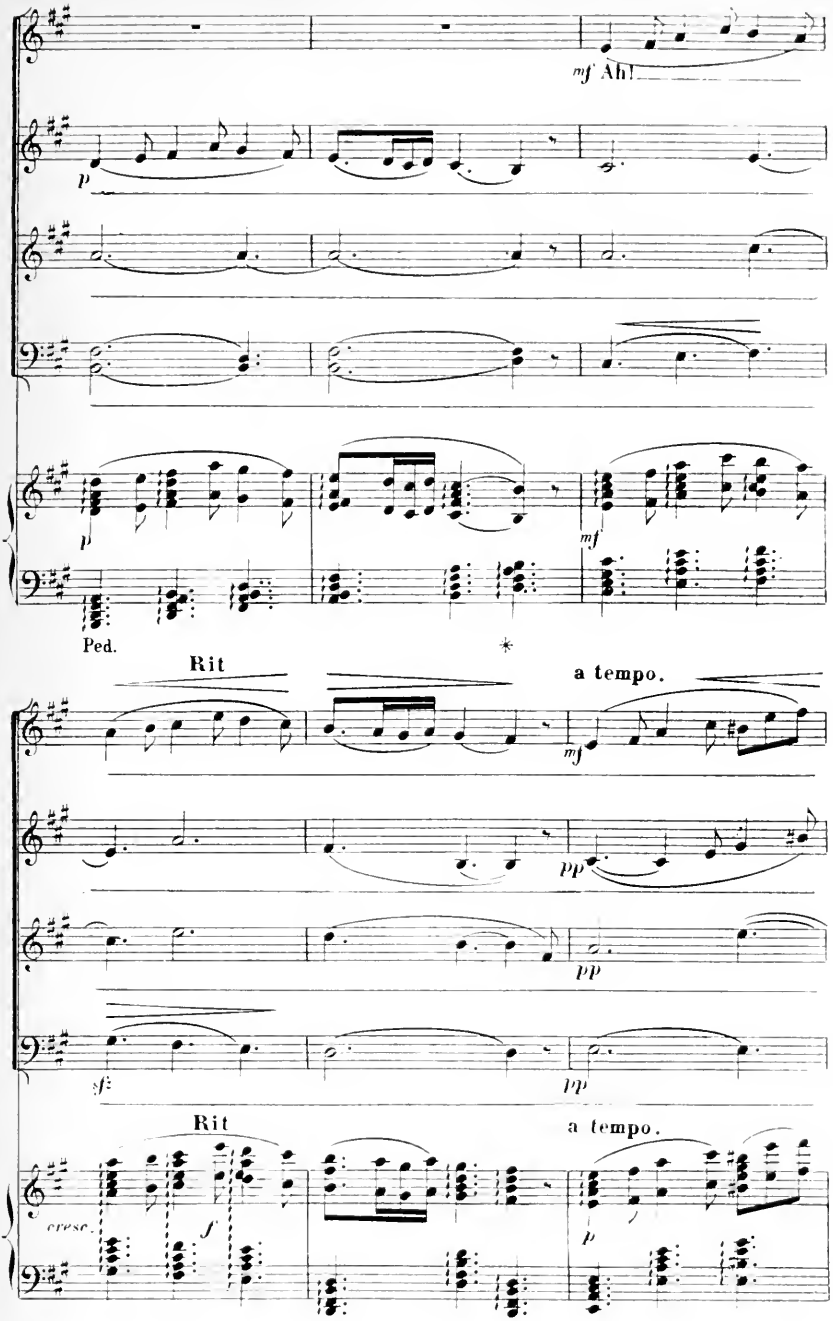


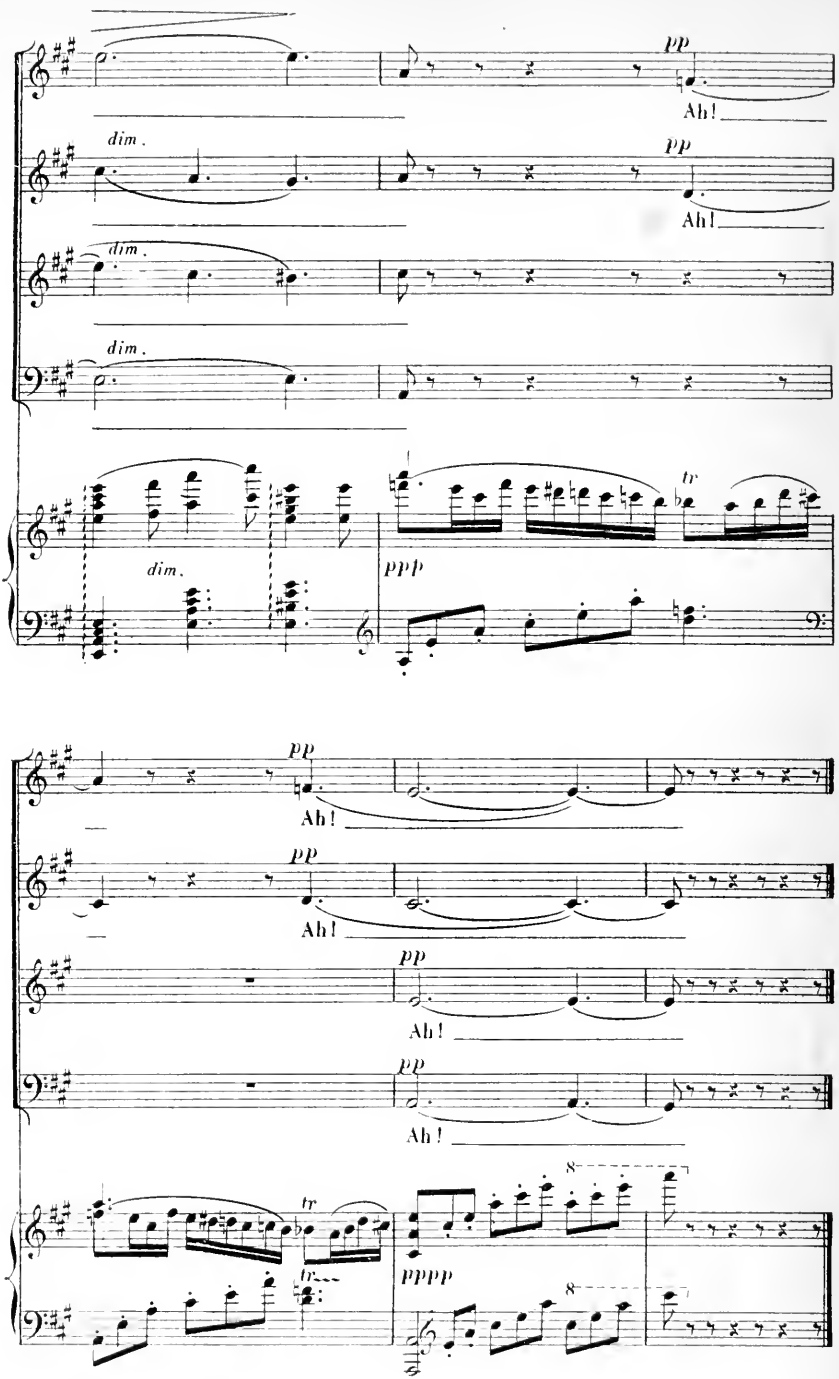
Soutenue par IRAS et CHARMIANE, CLÉOPÂTRE commence à descendre.



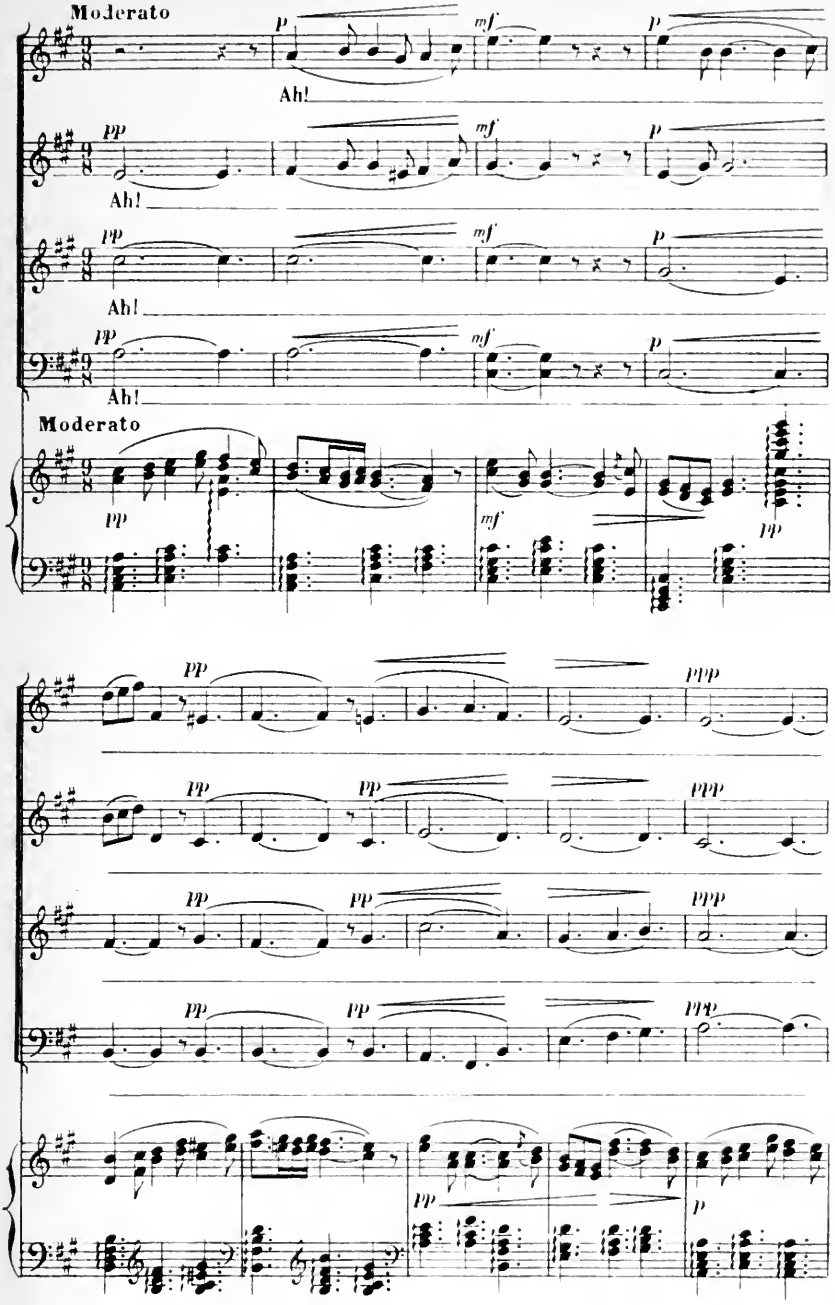
Cléopâtre met pied à terre et s'avance lentement vers le portique.

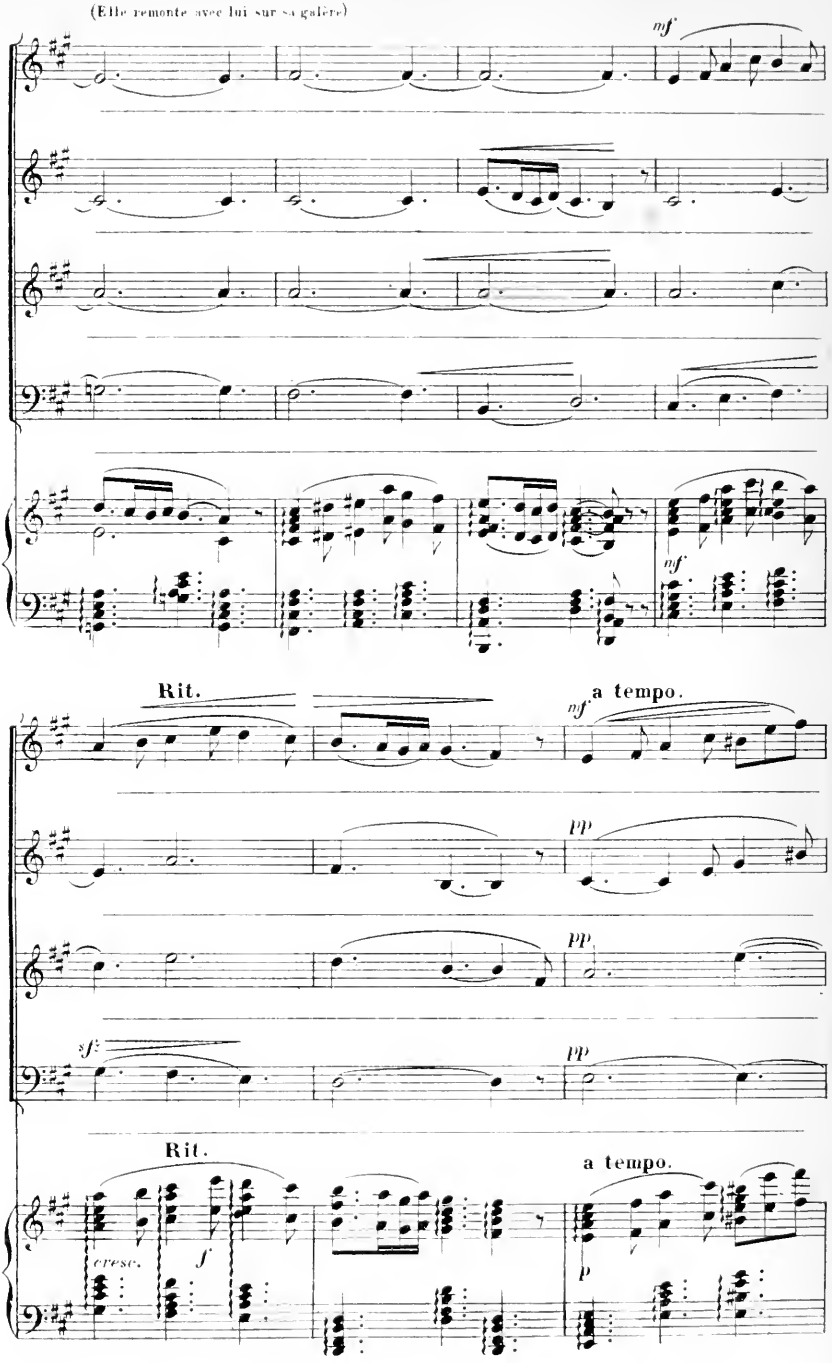


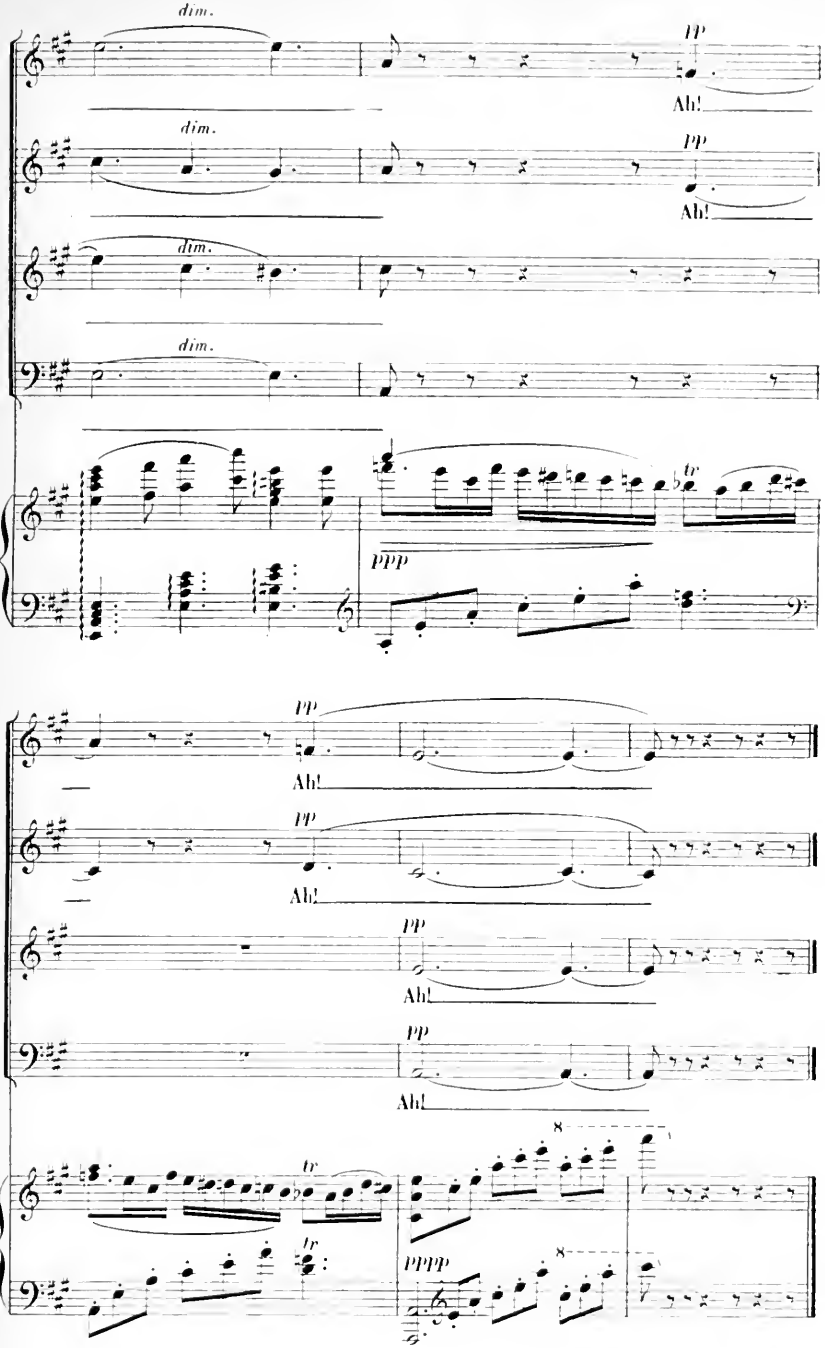

mf Ah!
p
p
mf
Ped.
*
Rit
a tempo.
mf
pp
pp
sf
pp
Rit
a tempo.
cresc.
f
f
p


pp
Ah!
dim.
pp
Ah!
dim.
dim.
dim.
tr
ppp
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
8
tr
tr
pppp
8

Rép. La mort fût-elle au bout du chemin! CLÉOPATRE. — Viens donc!

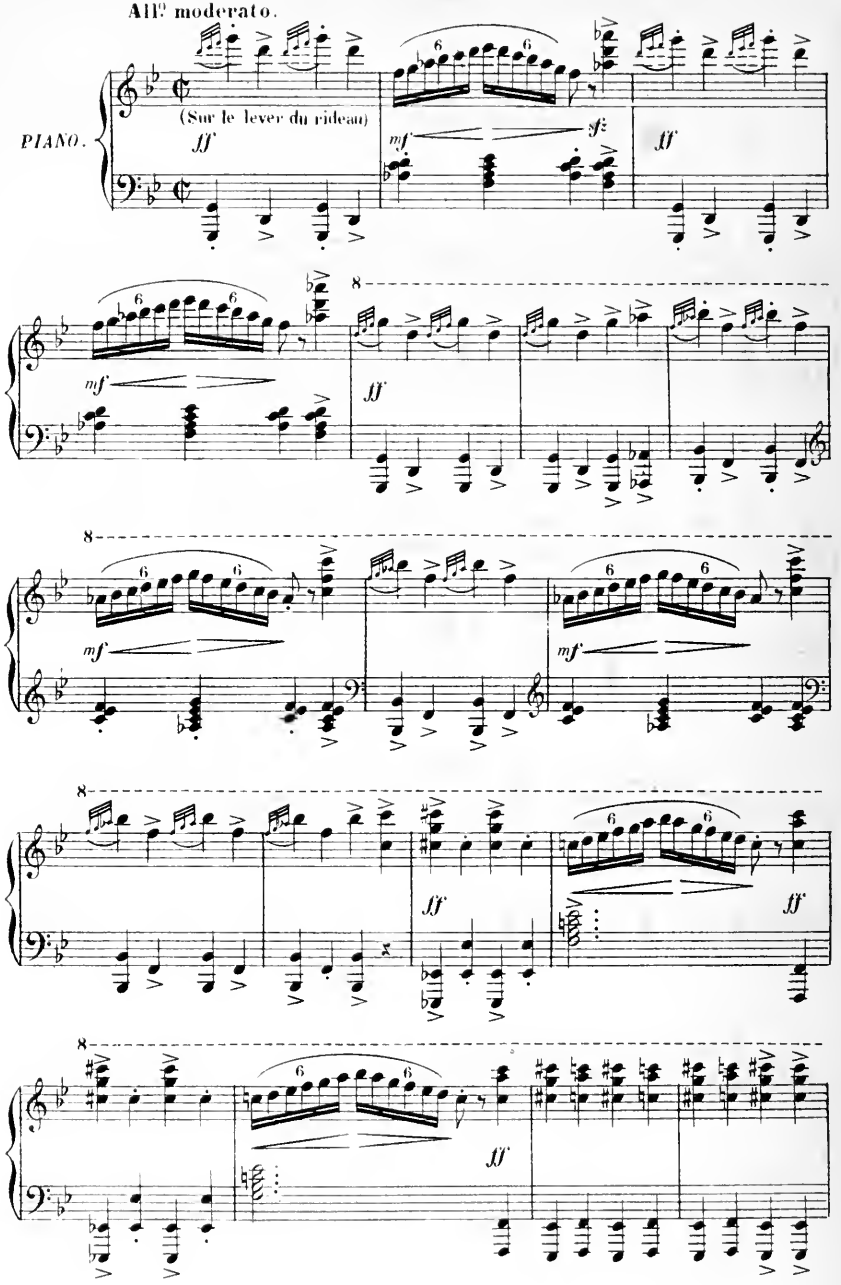


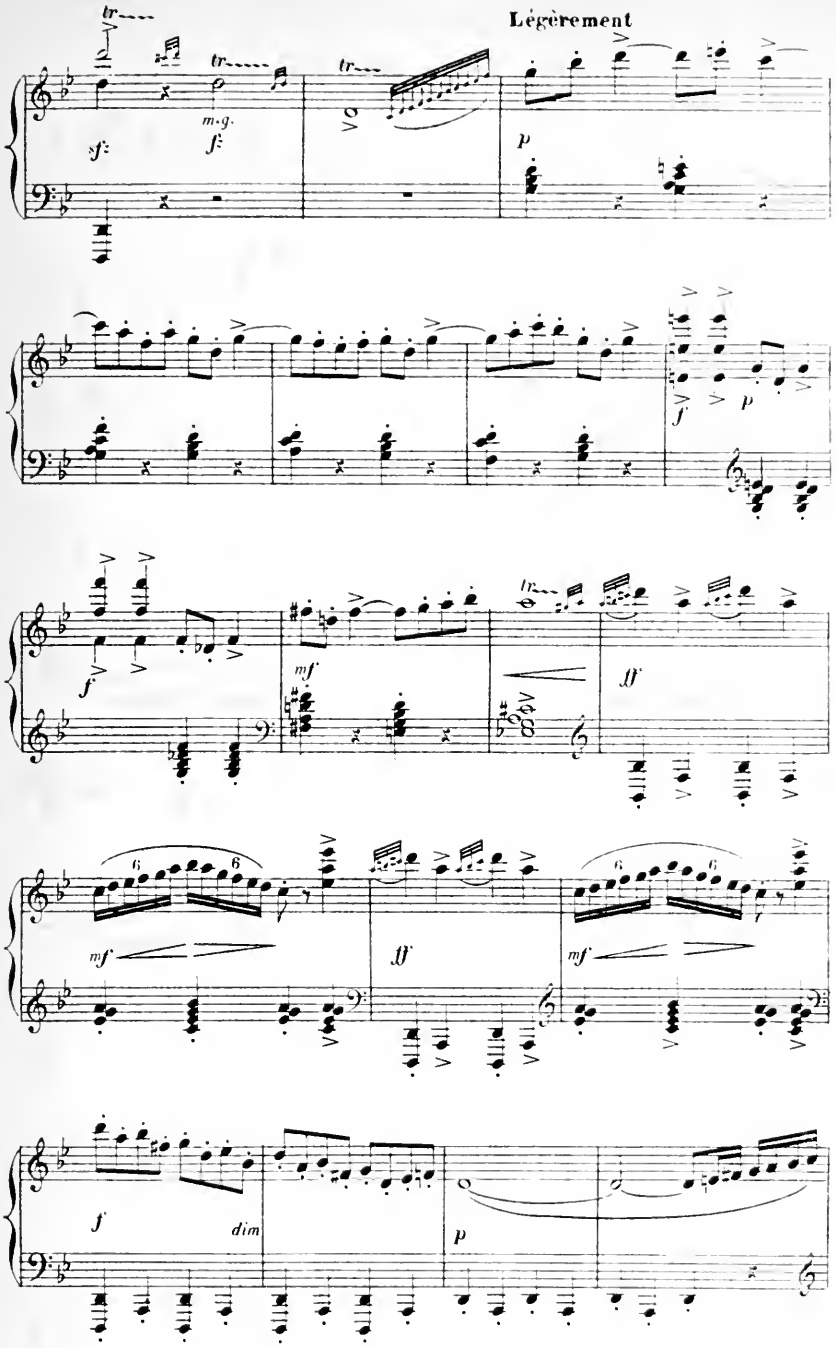

(Elle remonte avec lui sur sa galère)
mf
mf
Rit.
mf
a tempo.
pp
pp
sf
pp
Rit.
a tempo.
cresc.
f
p

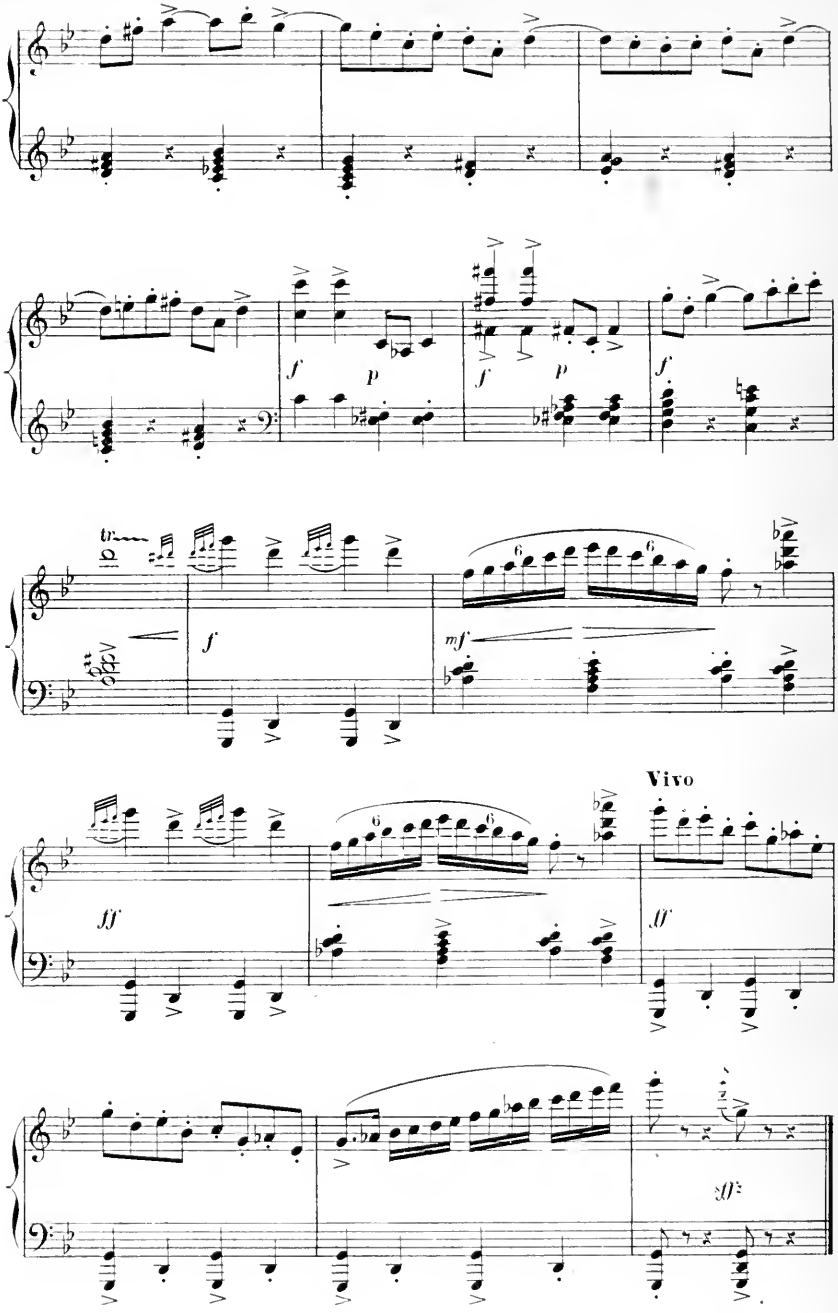

dim.
pp
Ah!
dim.
pp
Ah!
dim.
dim.
ppp
tr
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
tr
tr
8
pppp
8

BALLET

N° 1 _ LES BOUFFONS

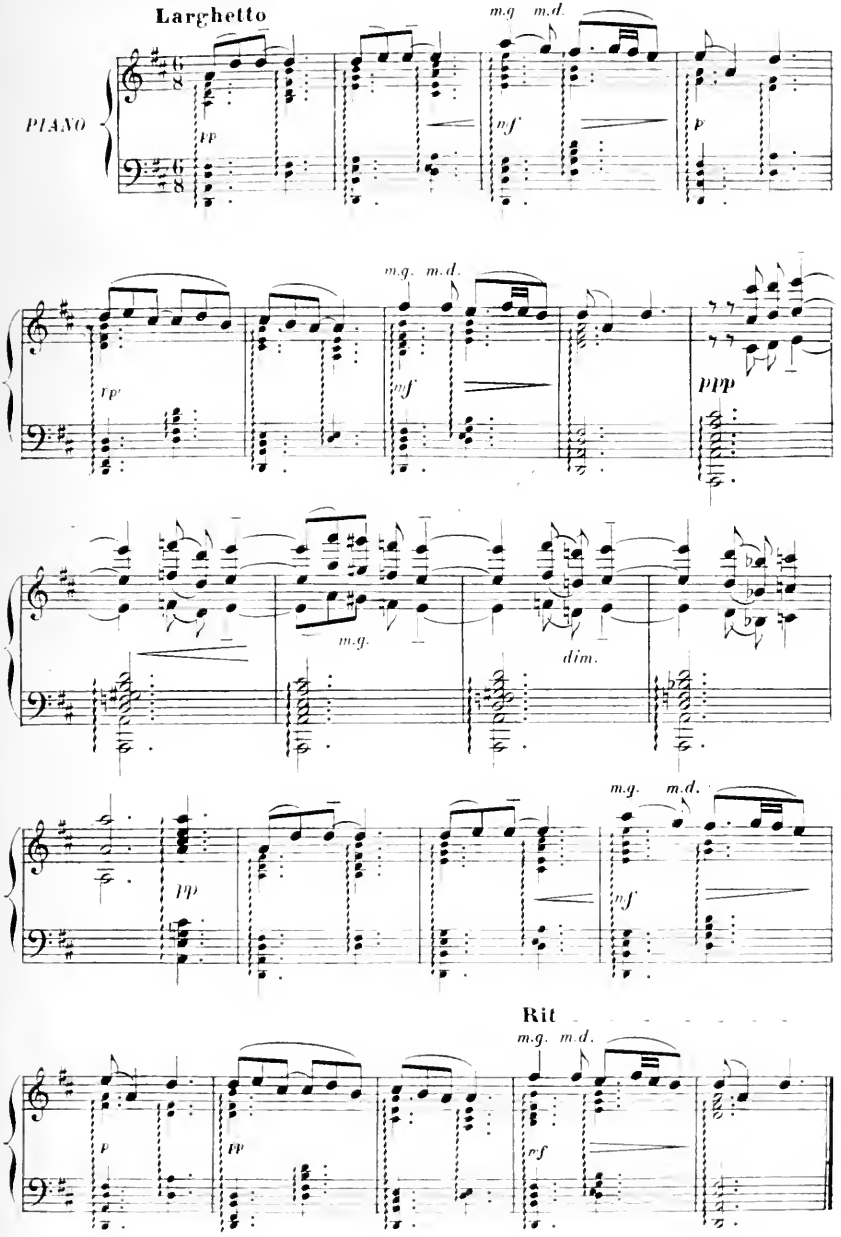



Légèrement
tr
m.g.
sf
f
p
f
p
f
mf
ff
mf
ff
mf
f
dim
p


f
p
f
p
f
tr
f
mf
Vivo
fff
ff
ff

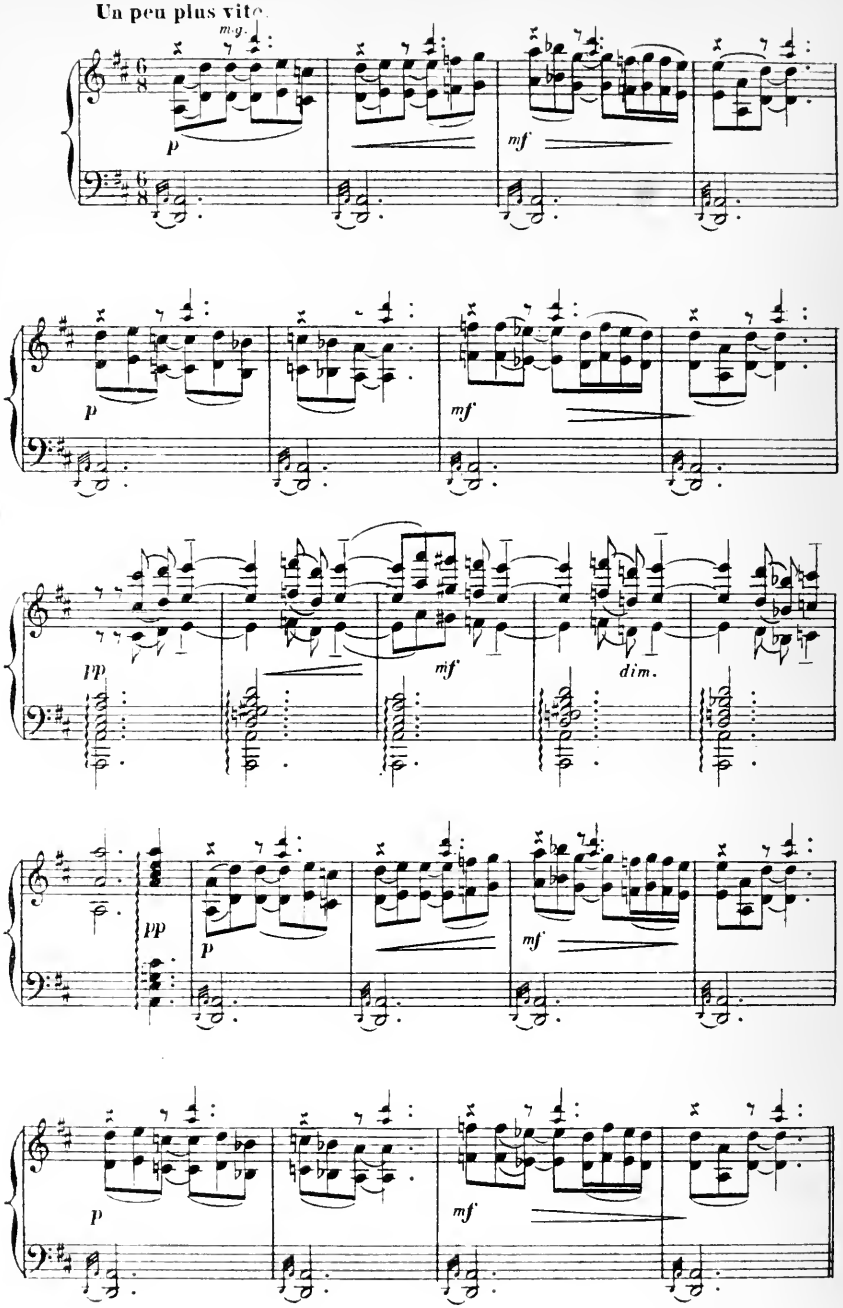
N° 2. — LES DANSEUSES DE NUBIE

Rép: Charmez nos yeux.



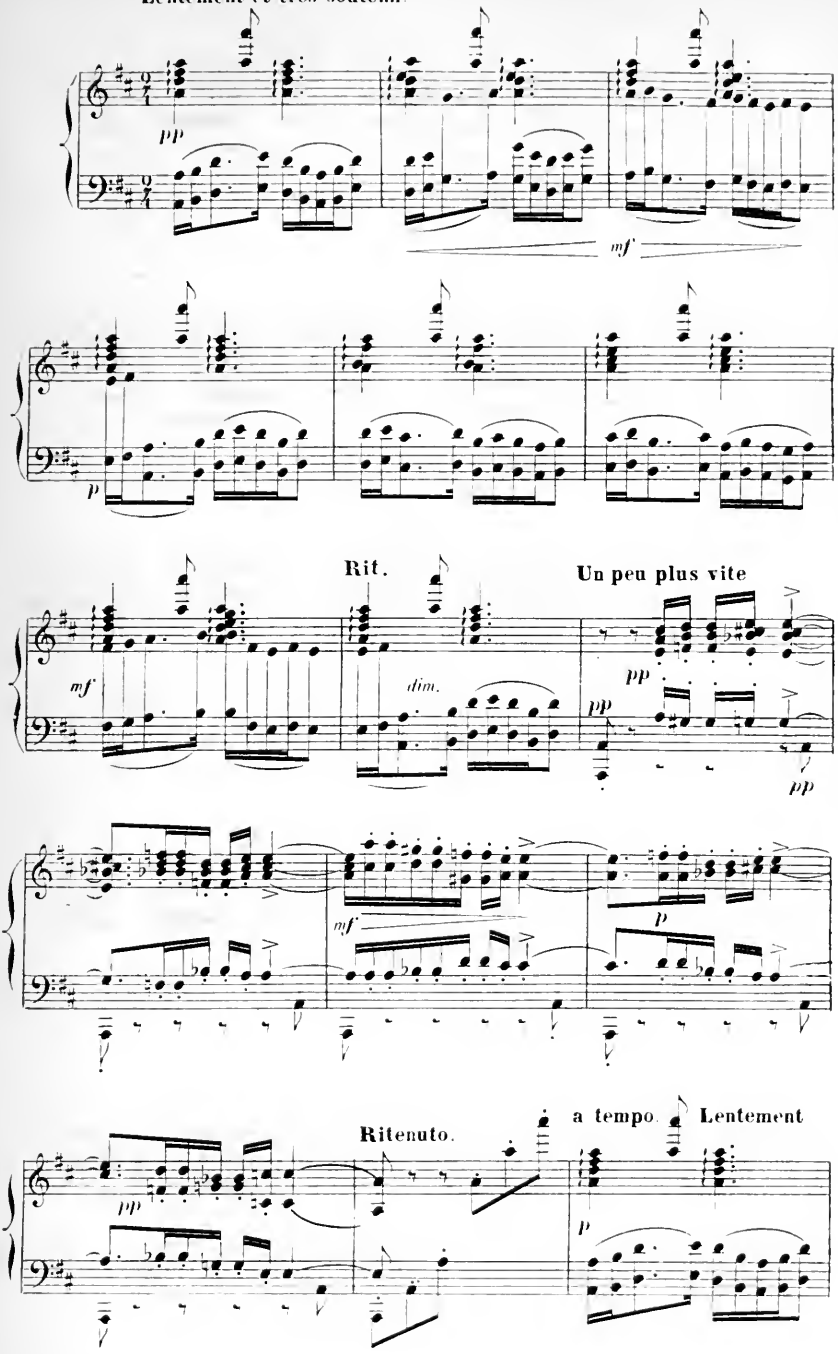
1re VARIATION.

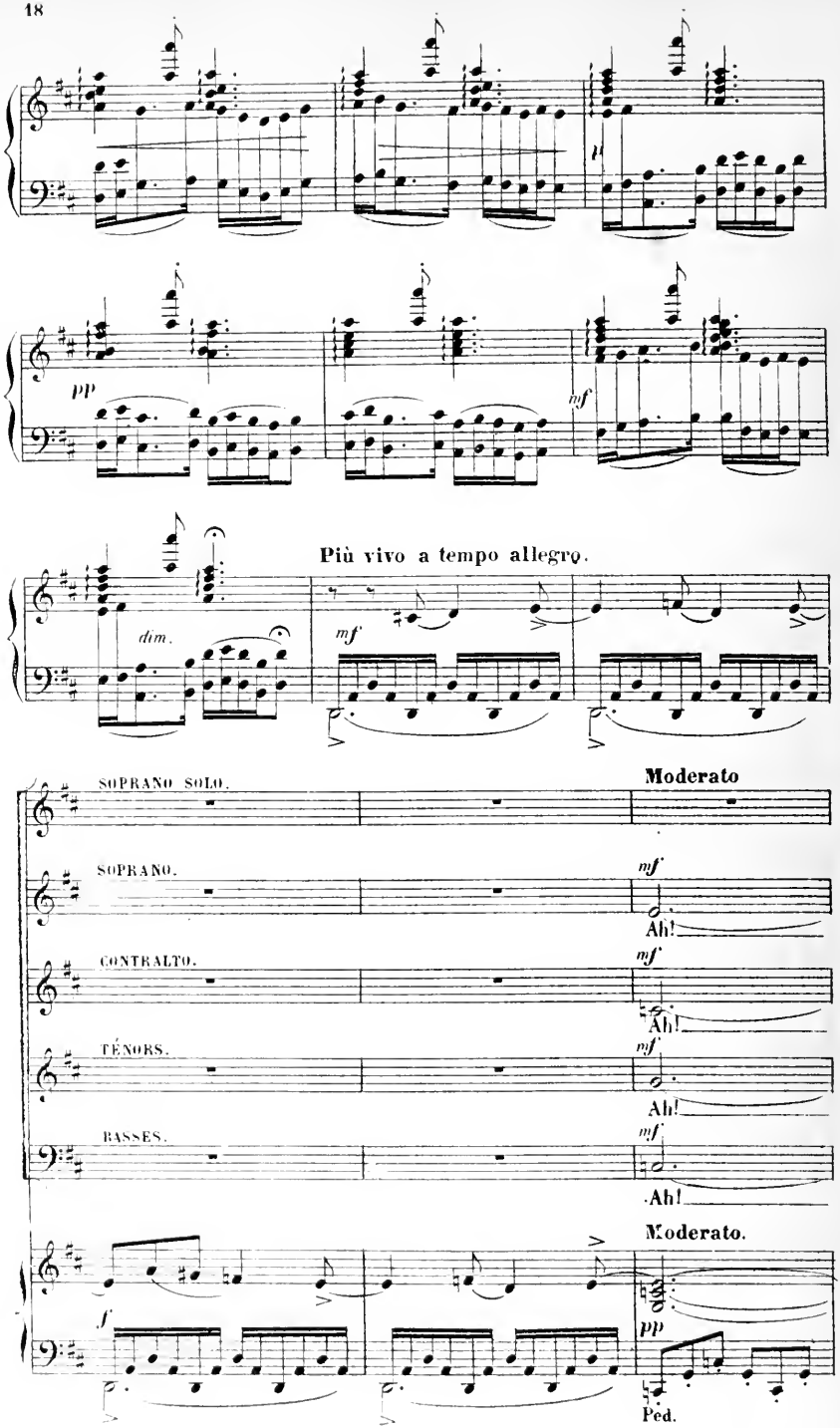
Un peu plus vite.

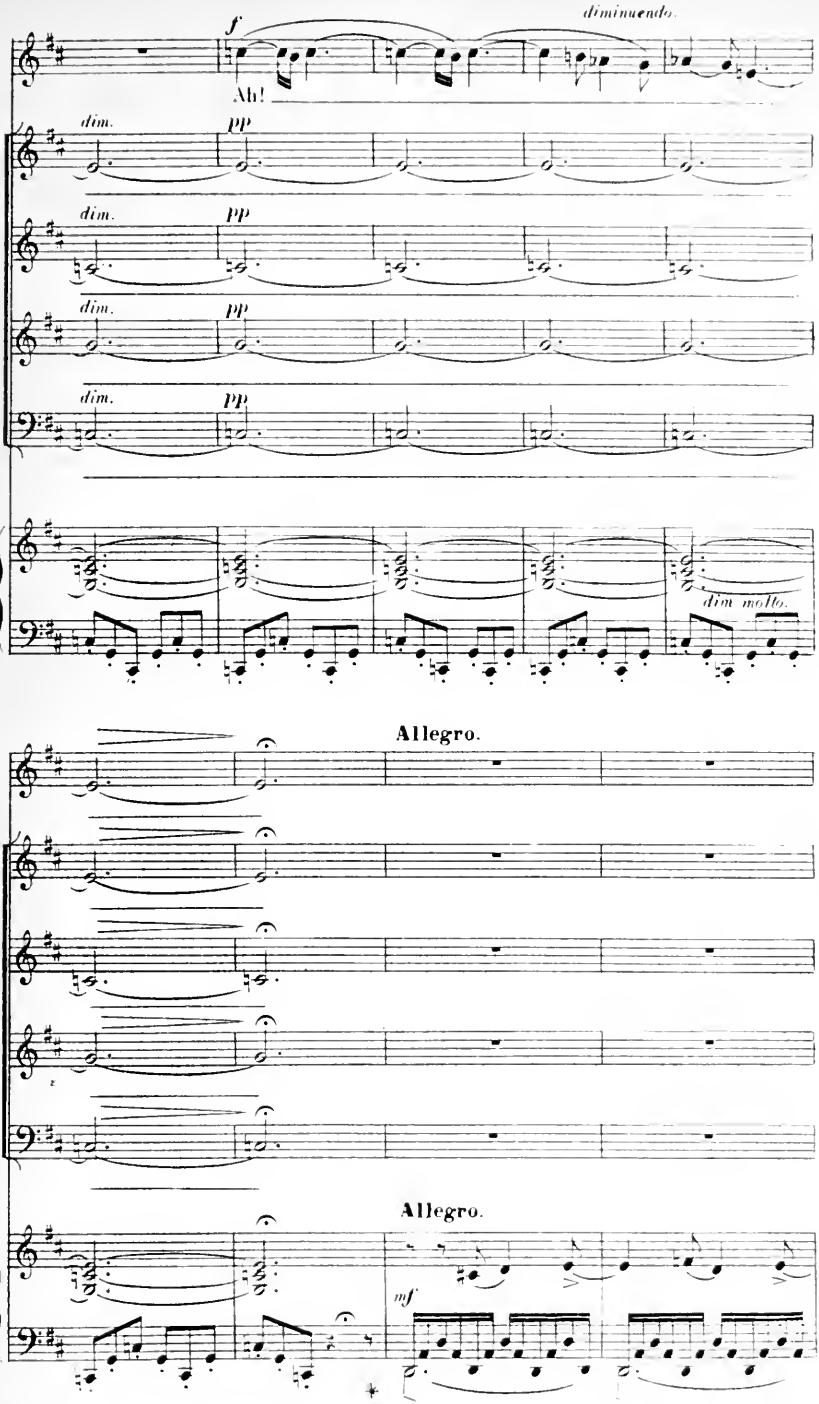


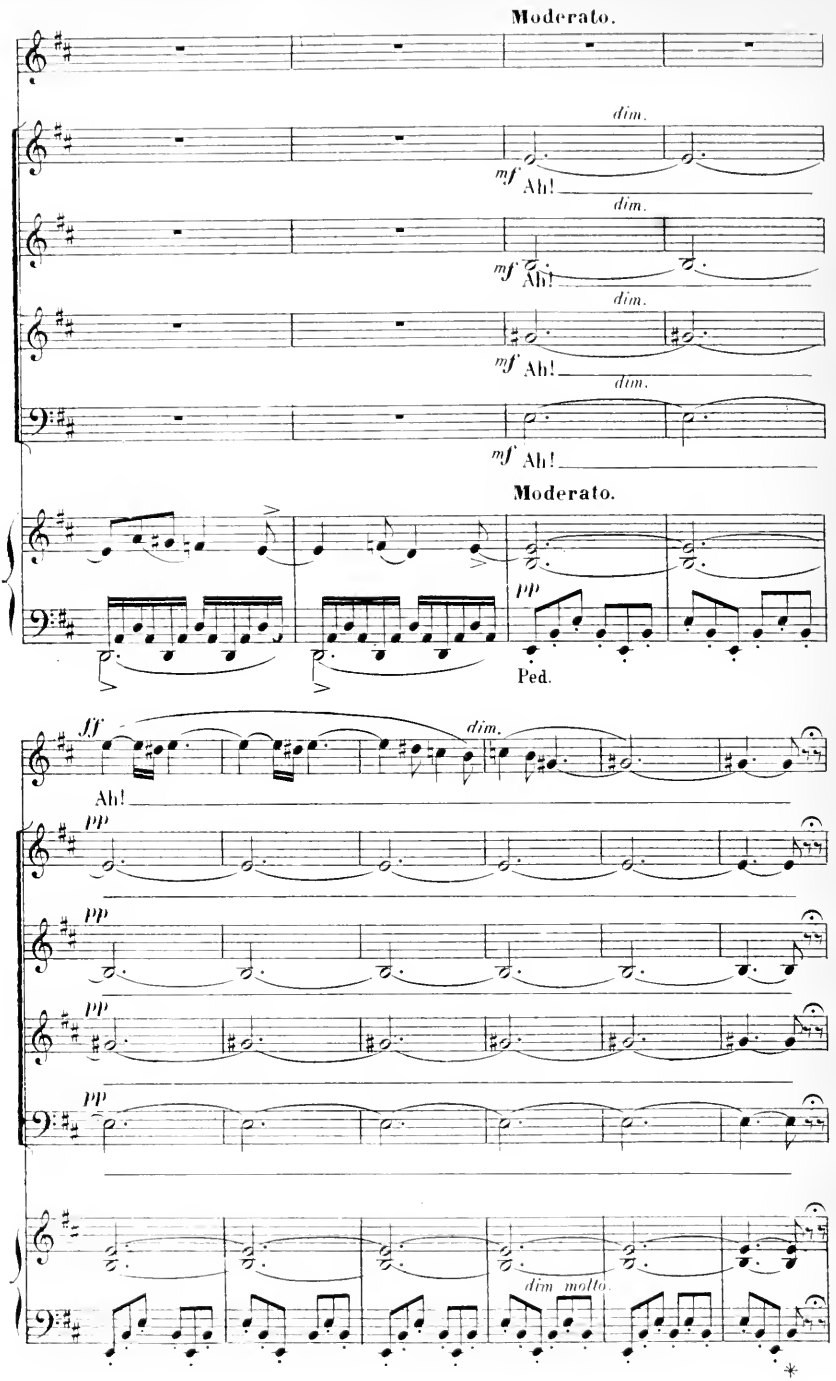
2e VARIATION.

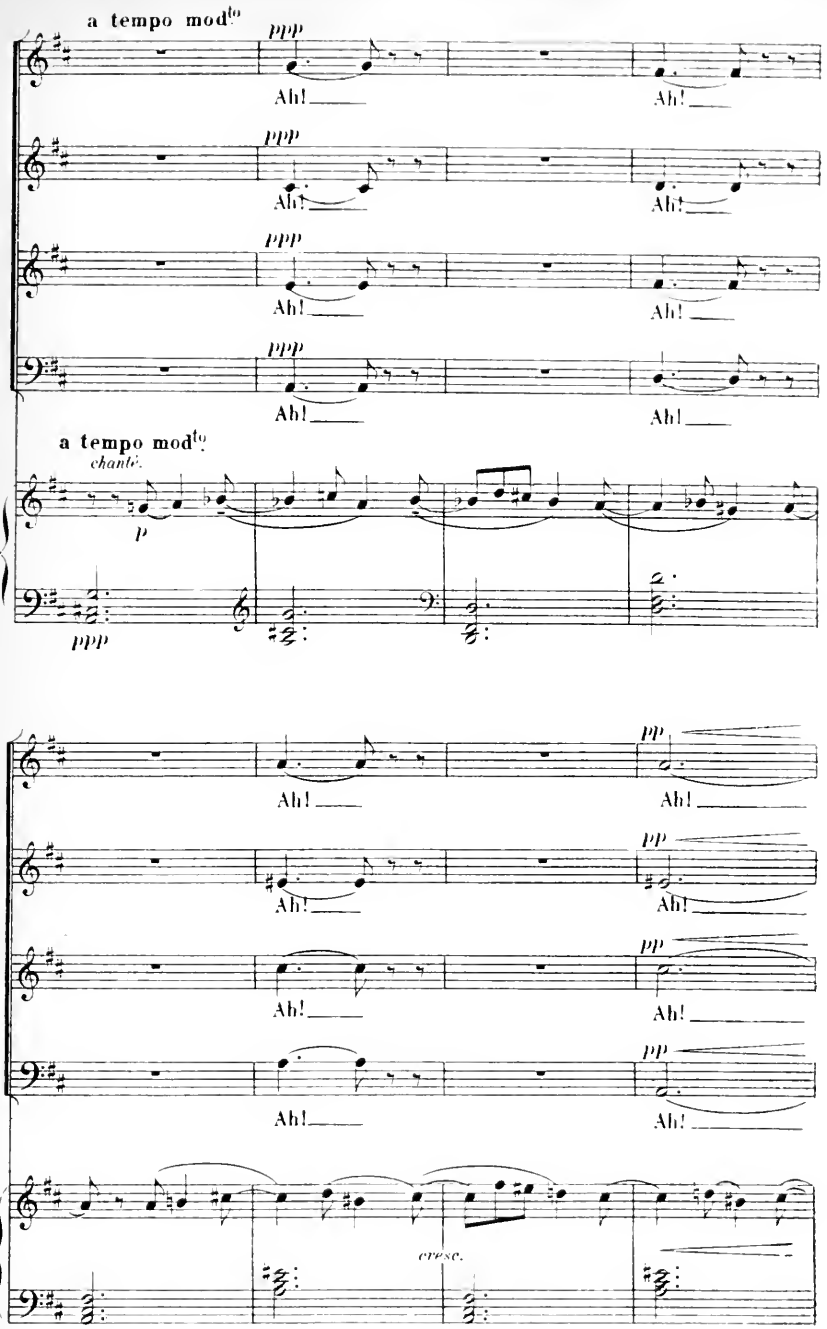
Lentement et très-soutenu.

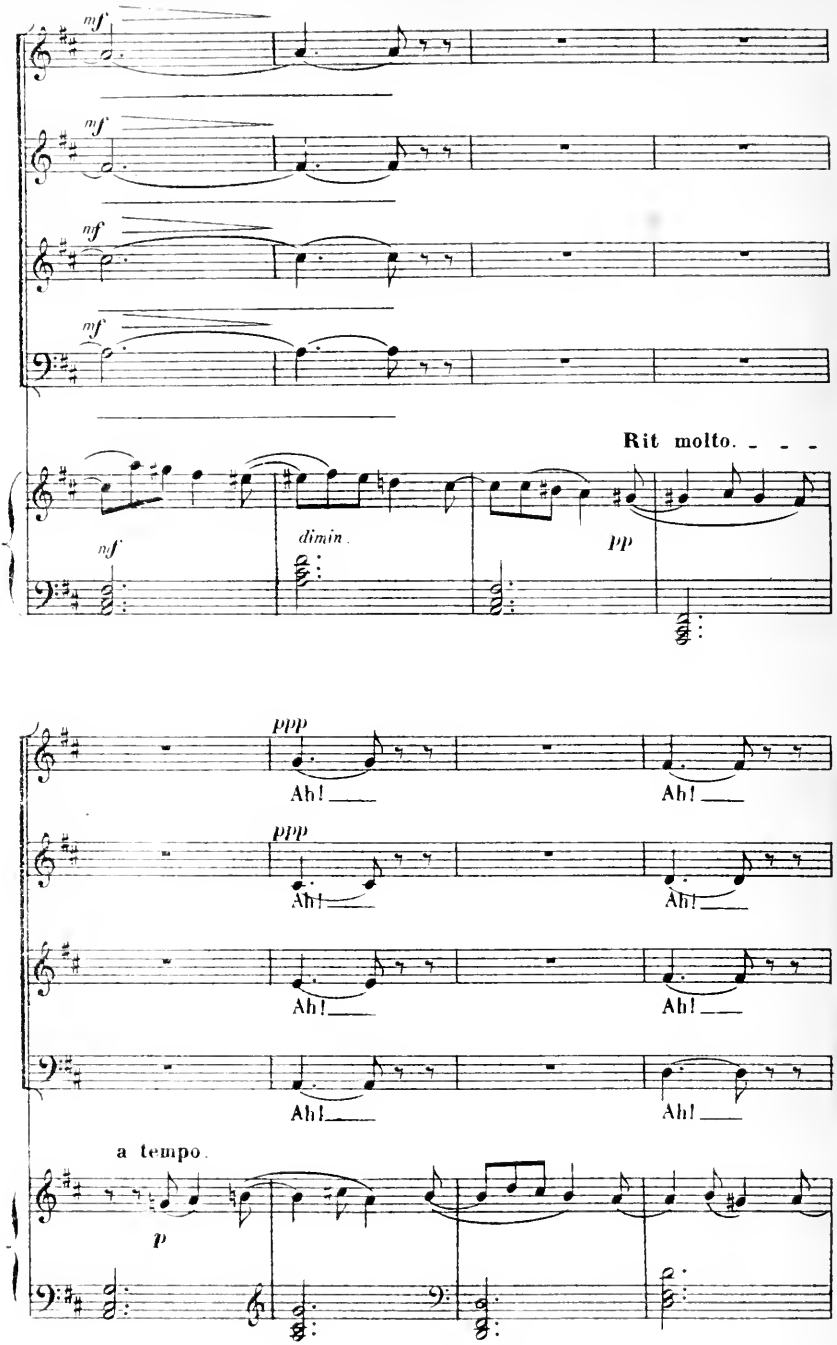


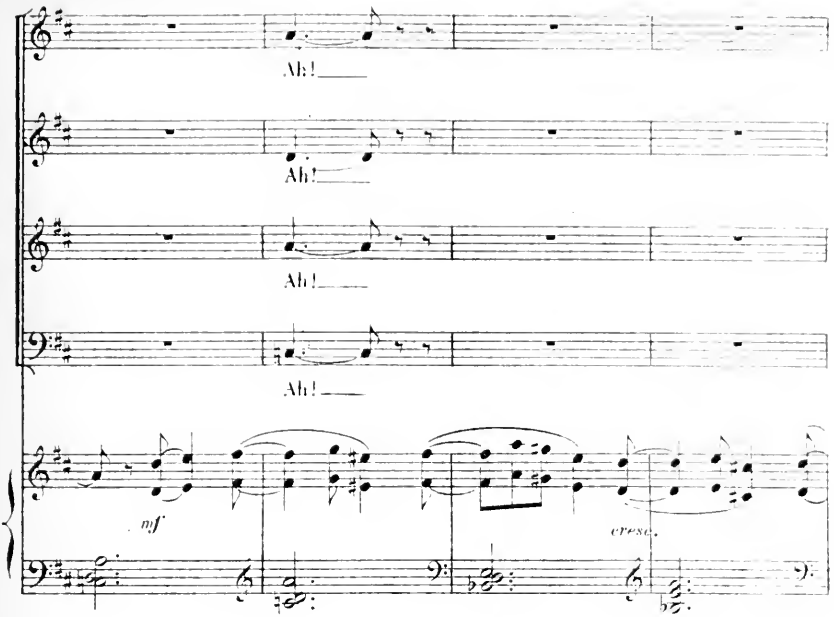

pp
mf
Più vivo a tempo allegro.
dim.
mf
SOPRANO SOLO.
Moderato
SOPRANO.
mf
Ah!
CONTRALTO.
mf
Ah!
TÉNORS.
mf
Ah!
BASSES.
mf
Ah!
Moderato.
f
pp
Ped.

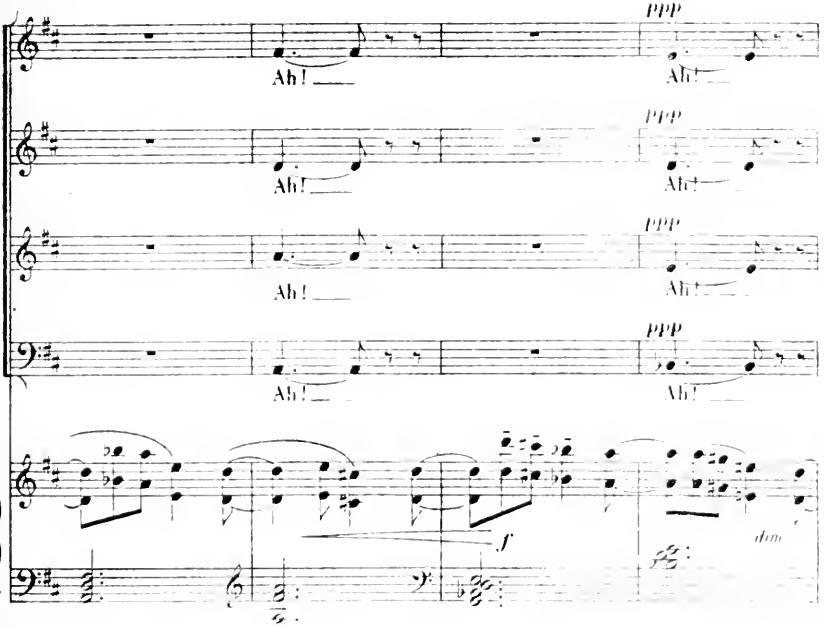

f
diminuendo.
Ah!
dim.
pp
dim.
pp
dim.
pp
dim.
pp
dim molto.
Allegro.
Allegro.
mf

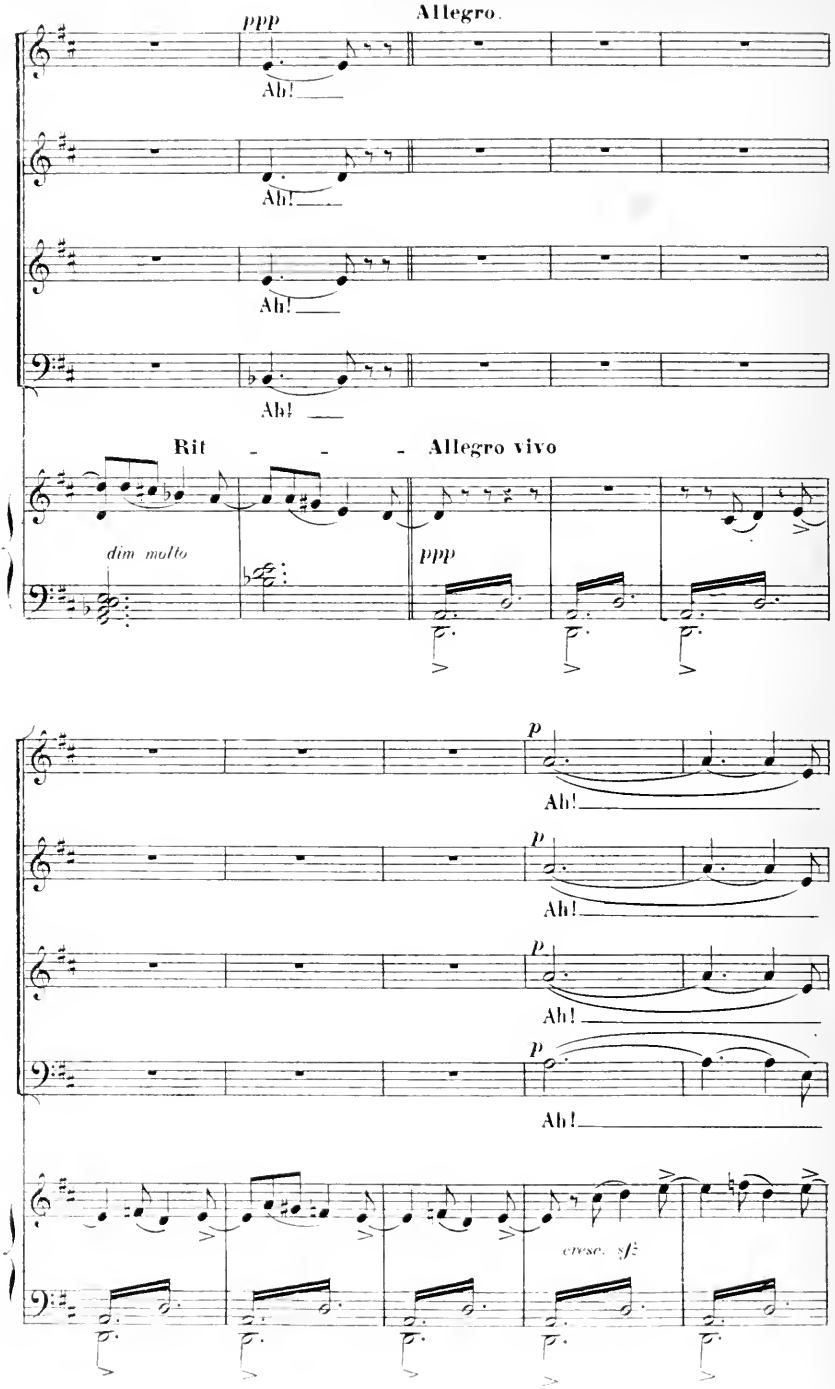

Moderato.
dim.
mf Ah!
dim.
mf Ah!
dim.
mf Ah!
dim.
mf Ah!
Moderato.
pp
Ped.
ff
dim.
Ah!
pp
pp
pp
pp
dim. molto

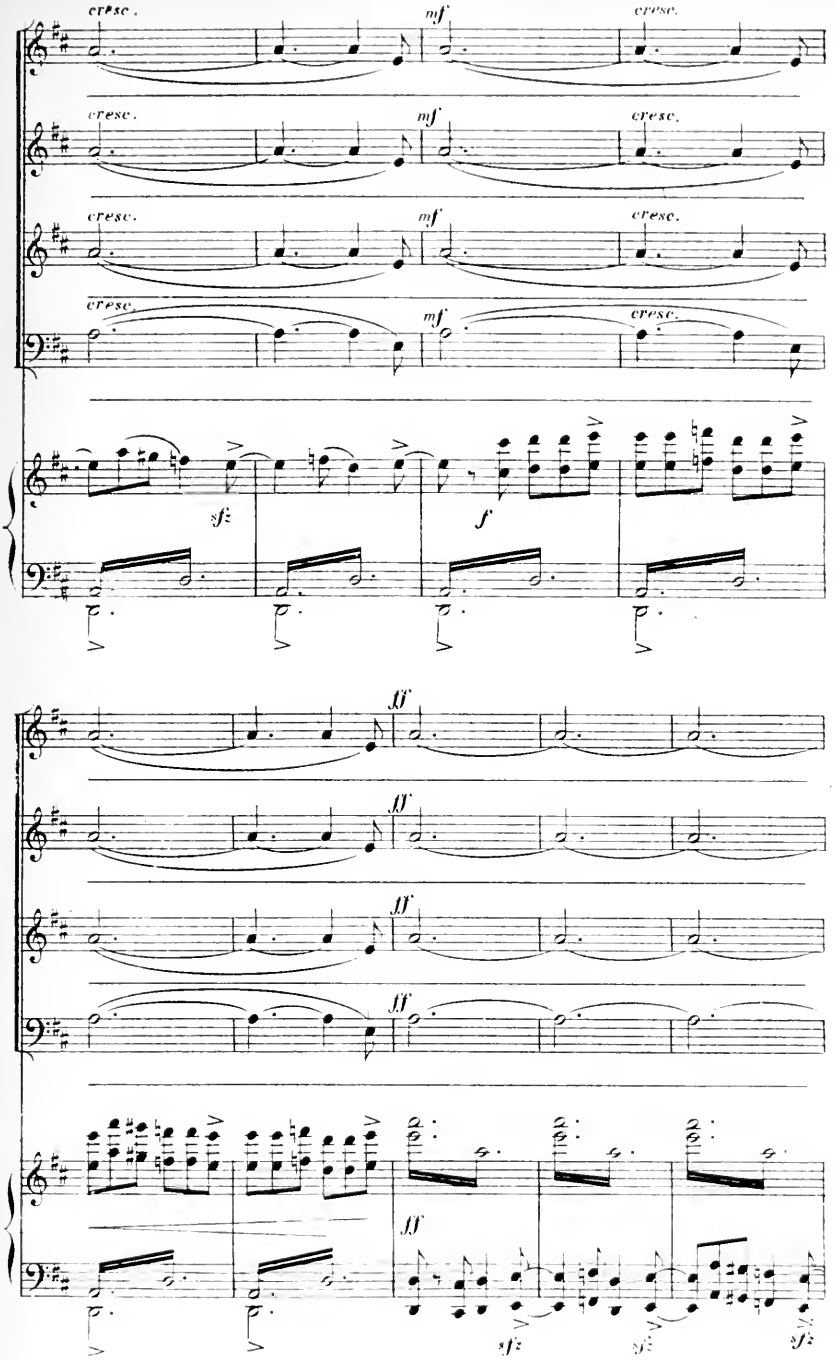

a tempo mod^to
ppp
Ah!
a tempo mod^to
chantè.
p
ppp
pp
cresc.

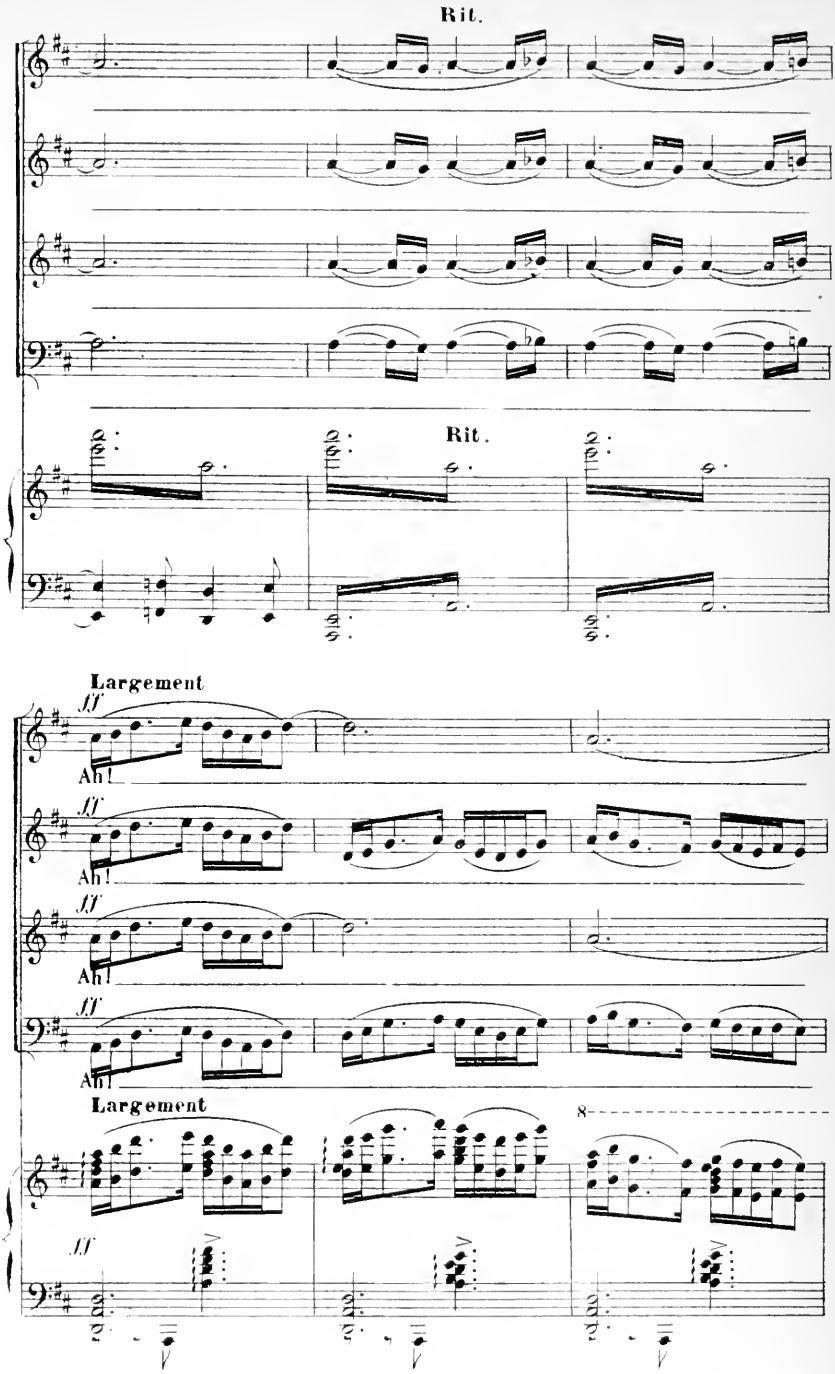

mf
mf
mf
mf
Rit molto.
mf
dimin.
pp
ppp
Ah!
ppp
Ah!
a tempo.
p

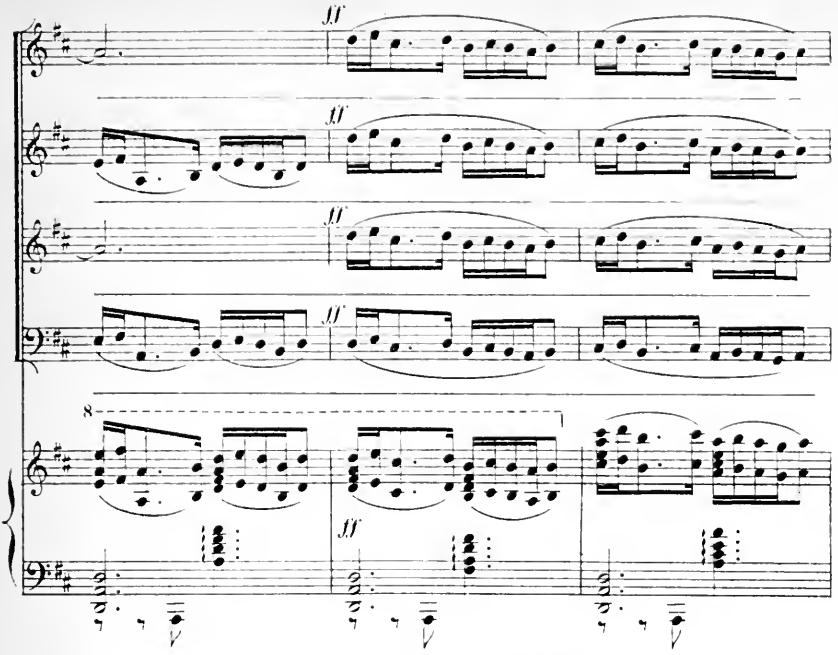

Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
mf
cresc.

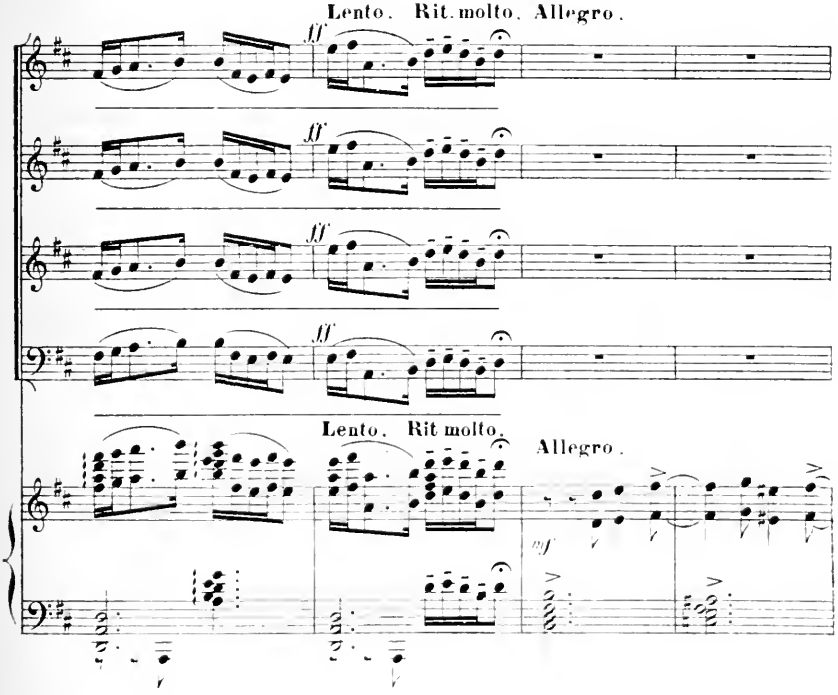

Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
ppp
ppp
ppp
ppp
f
dim

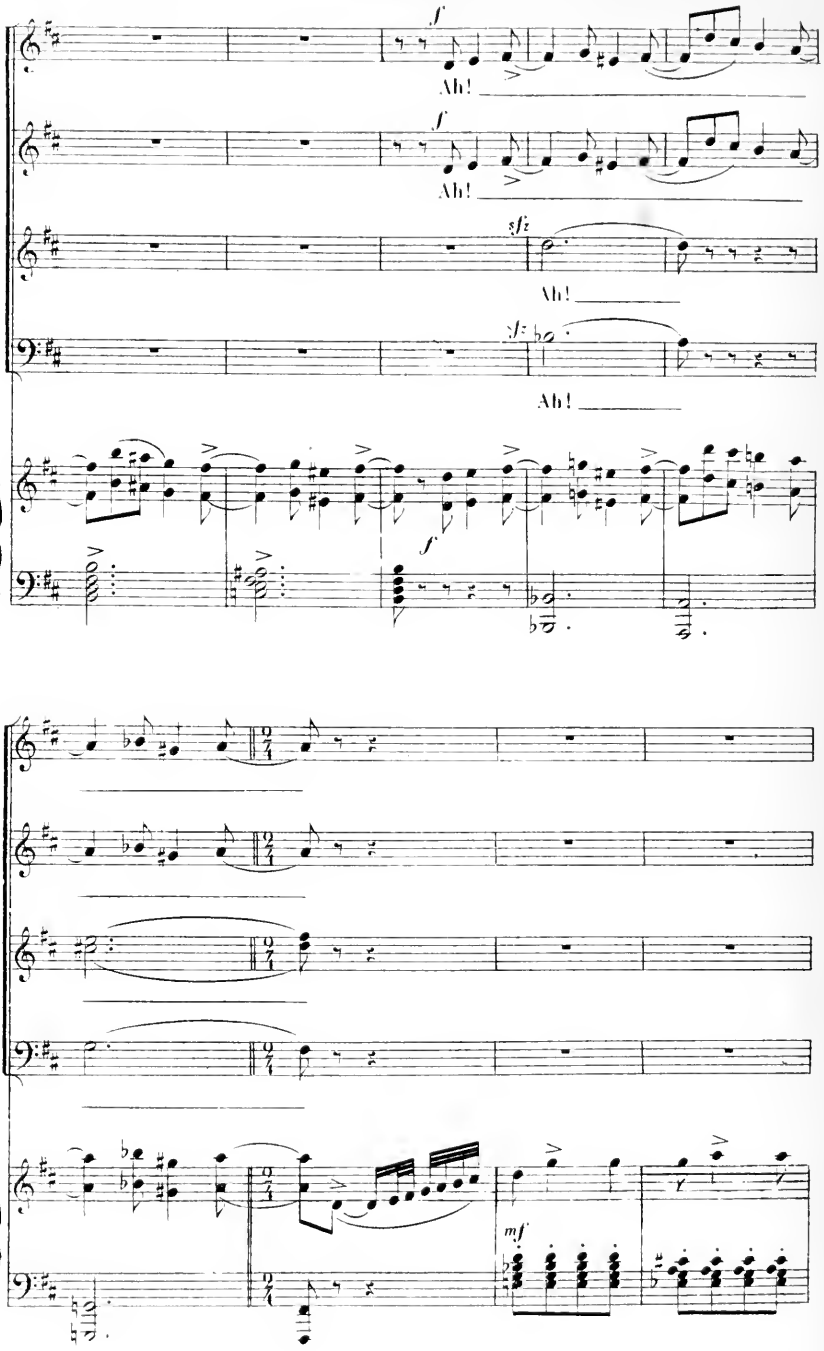

Allegro.
ppp
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Rit - - - Allegro vivo
dim molto
ppp
p
Ah!
p
Ah!
p
Ah!
p
Ah!
cresc. sf

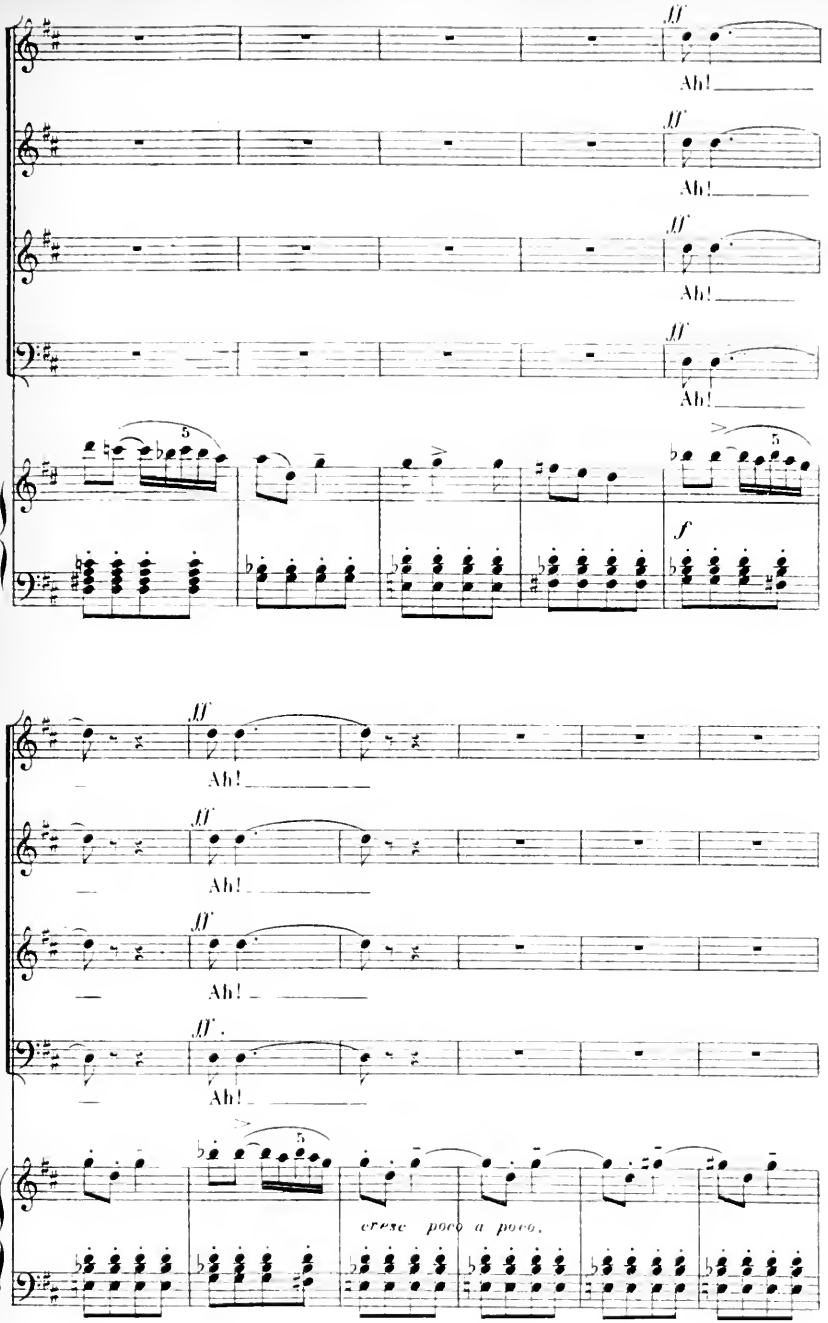

cresc.
mf
cresc.
sf
f
ff
sfz

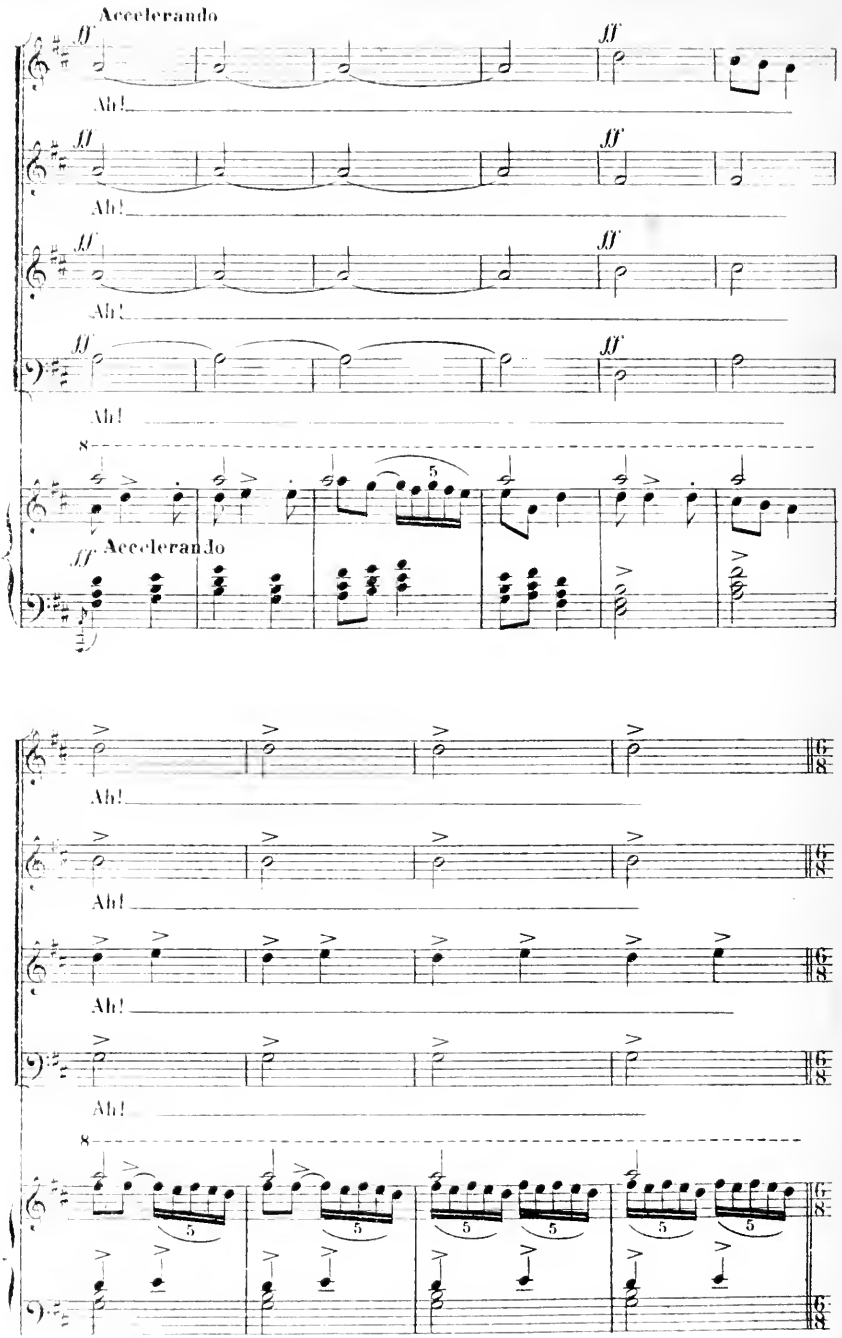

Rit.
Rit.
Largement
ff
Ah!
Largement
8

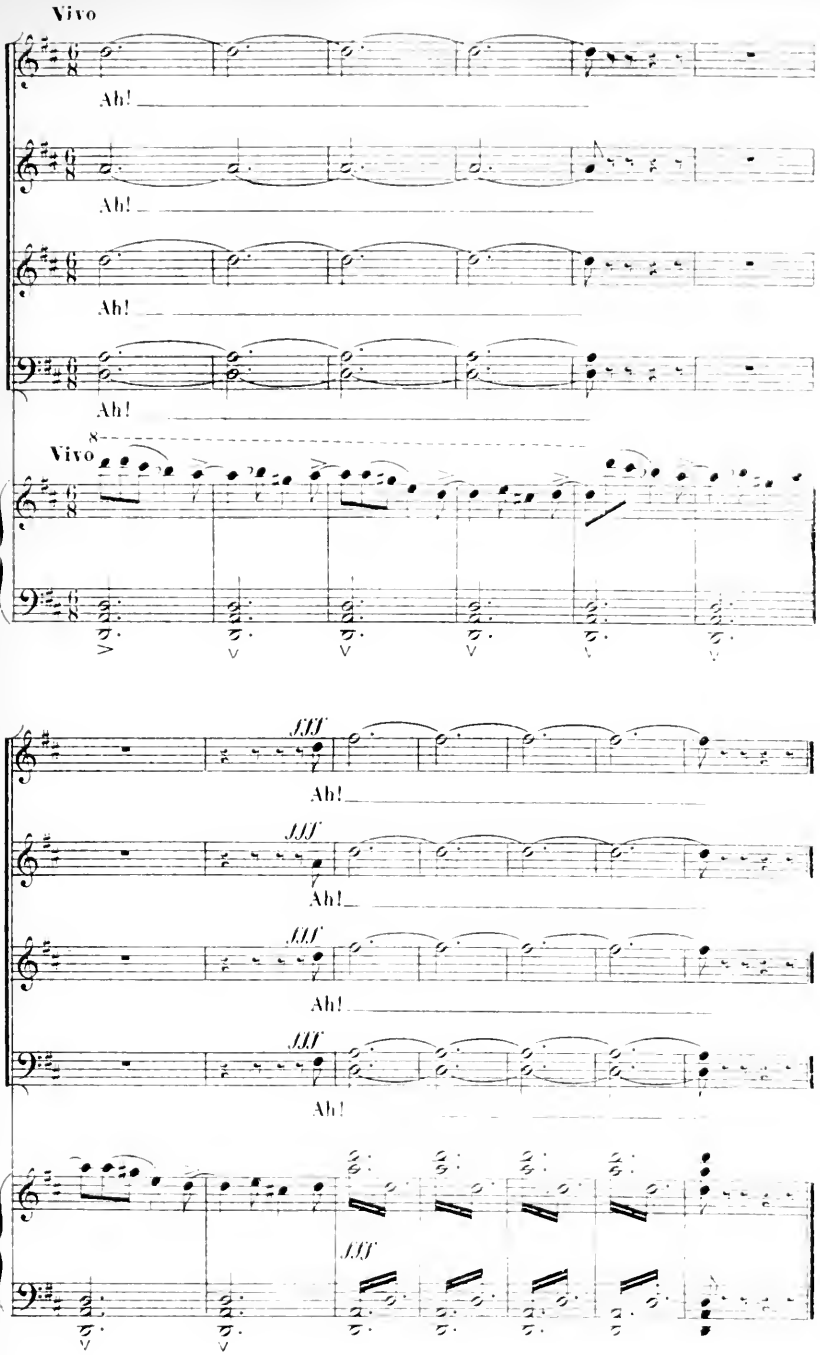

ff
8


Lento. Rit. molto. Allegro.
ff
Lento. Rit molto.
Allegro.
mf


f
Ah!
f
Ah!
sfz
Ah!
sfz
Ah!
f
mf

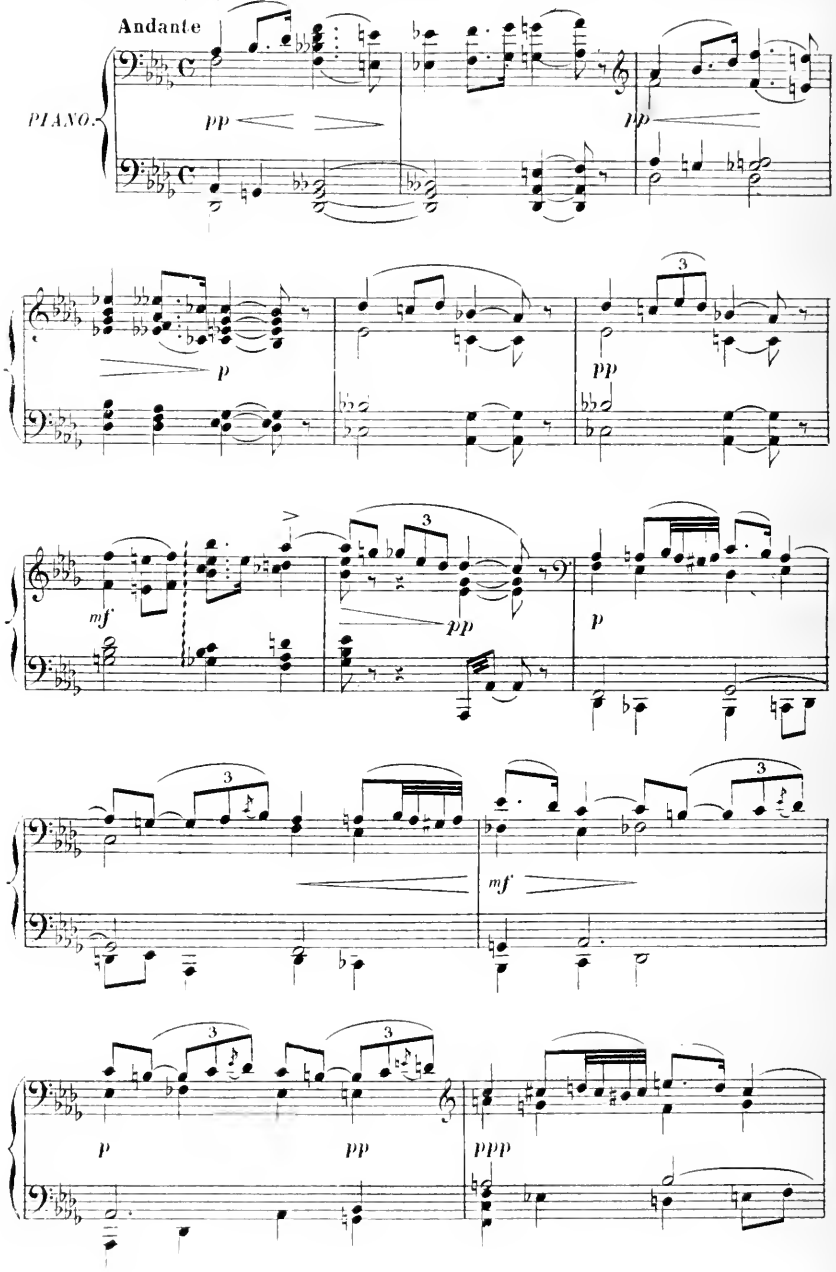

ff
Ah!
5
f
cresc poco a poco.

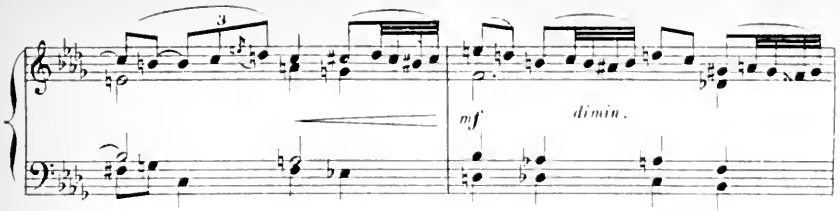

Accelerando
ff
Ah!
Accelerando

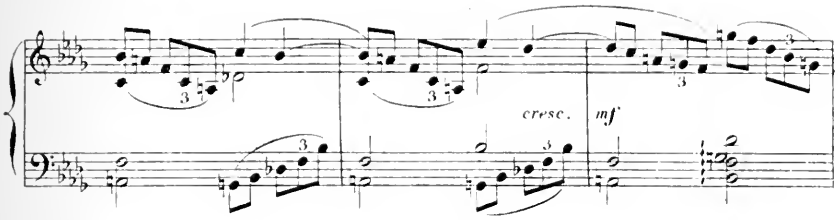

Vivo
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
8
Vivo
fff
Ah!
fff
Ah!
fff
Ah!
fff
Ah!
fff

SCÈNE D'ANTOINE ET DE CLÉOPATRE

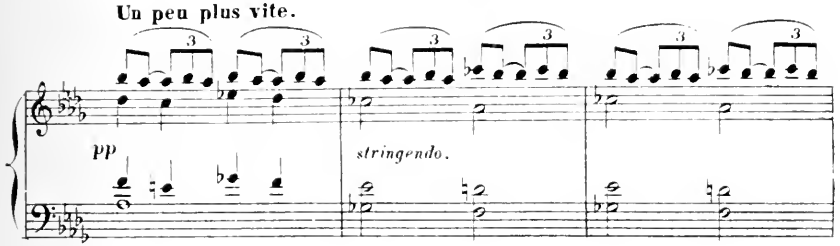
Ep. Et c'est ici que je t'aime de toute mon âme..

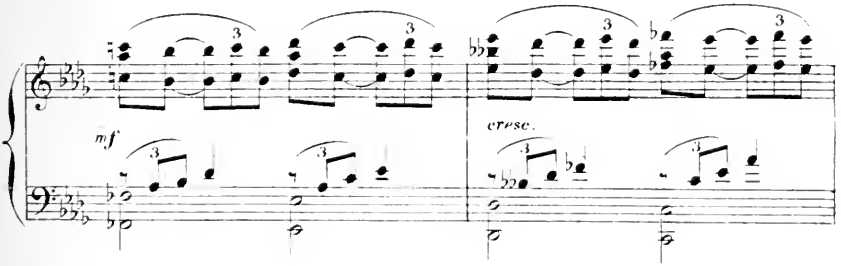


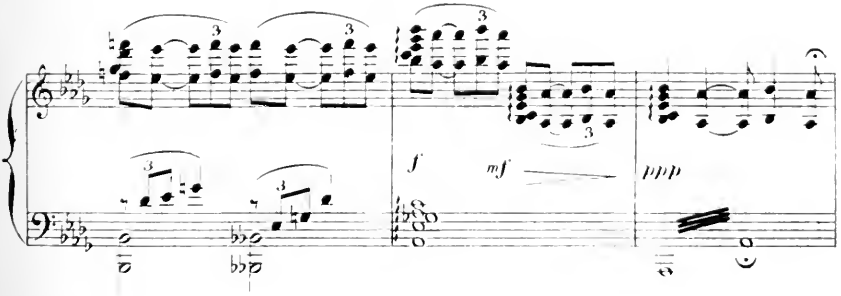




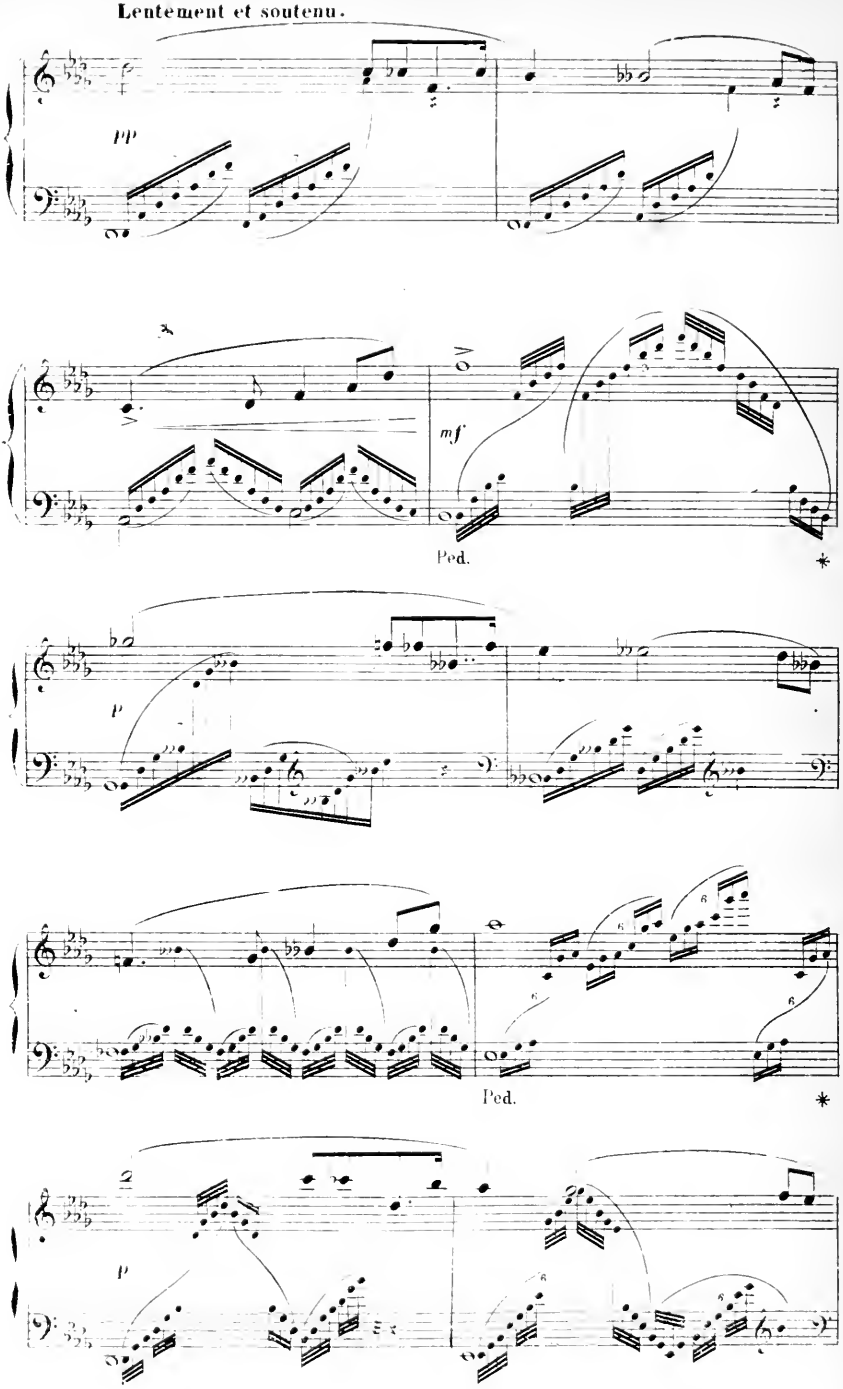
Un peu plus vite.

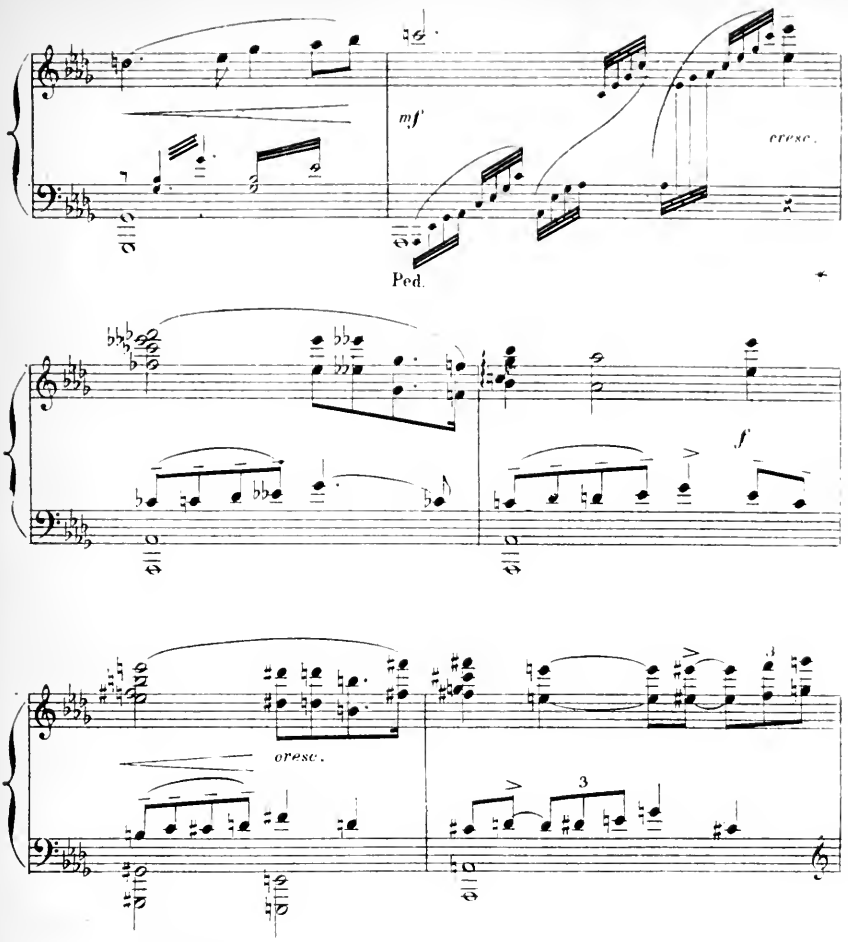


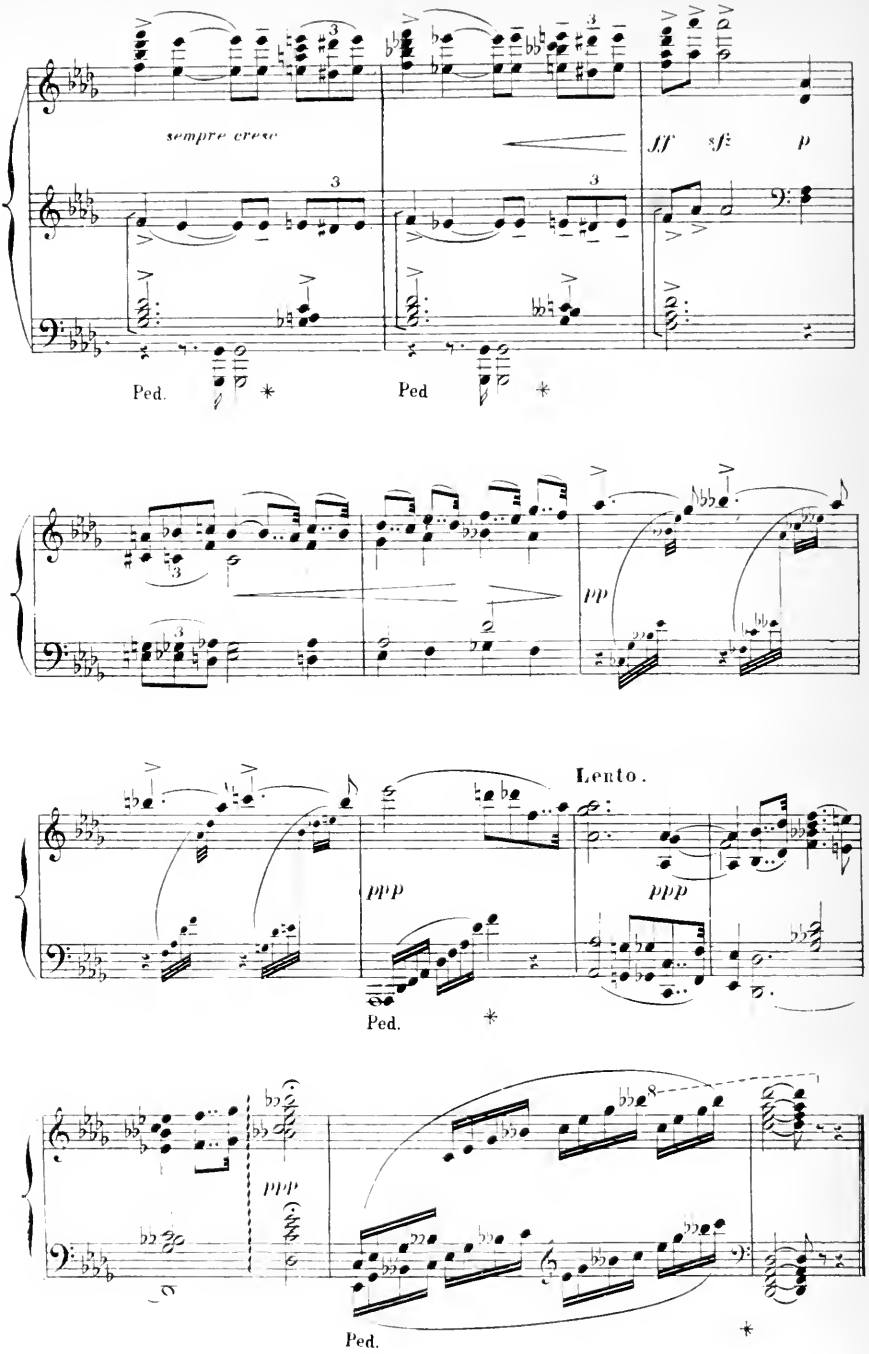




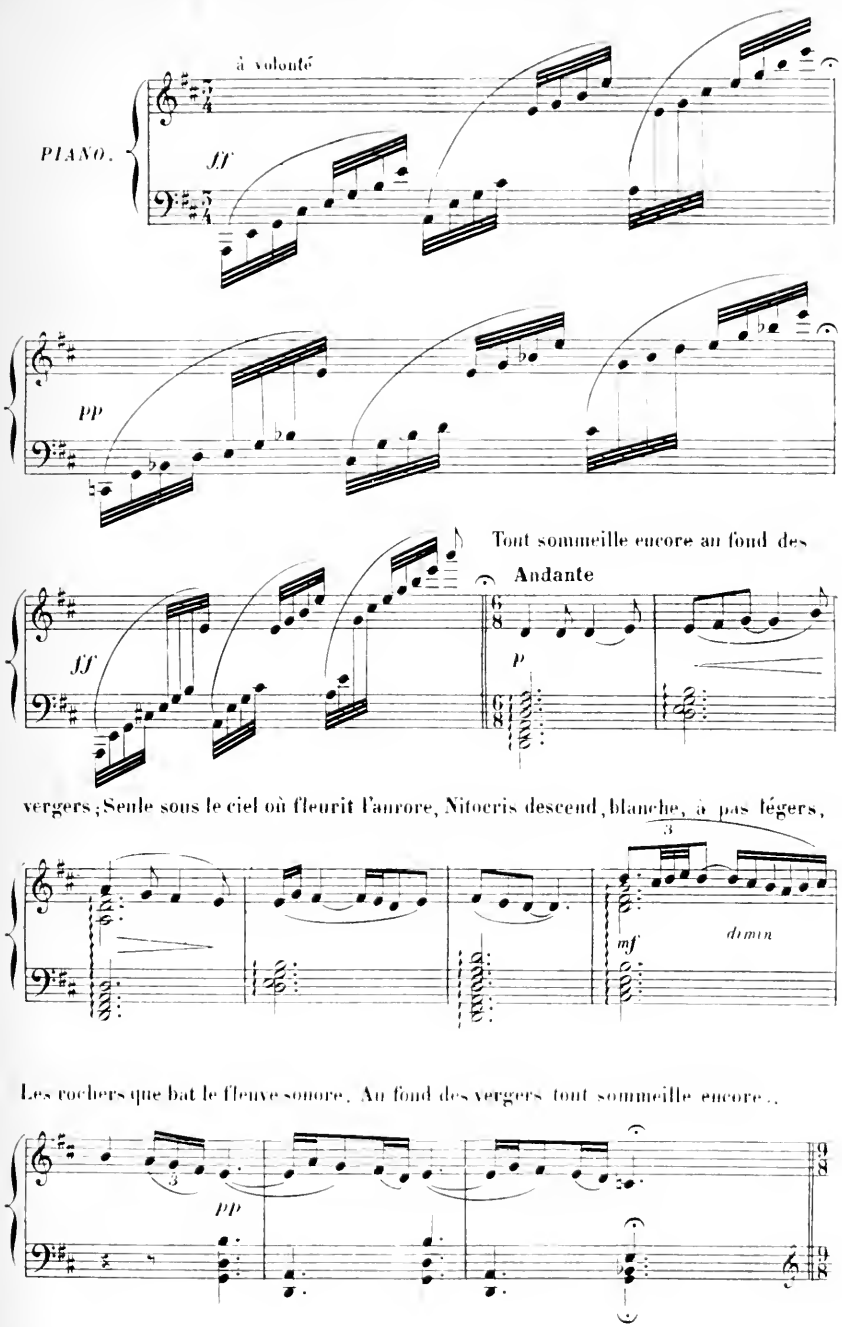
Lentement et soutenu.

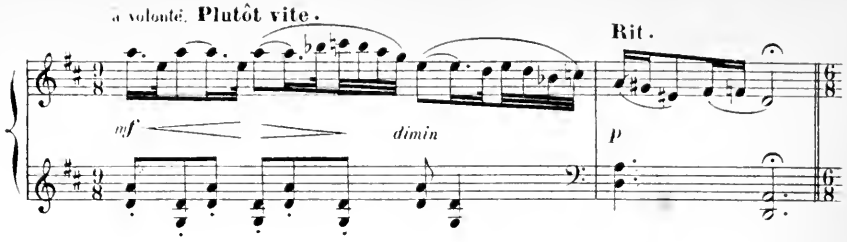



mf
cresc.
Ped.
f
cresc.
3
3
Appassionato
sfz
f
sfz
sfz
sfz
Ped.
Ped

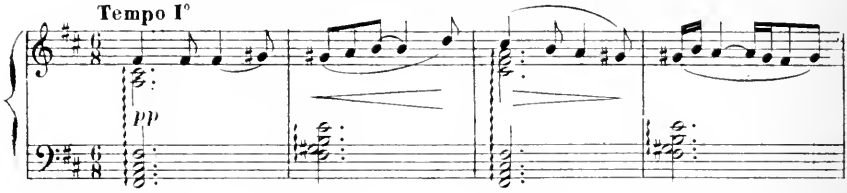

sempre cresc
ff
sf
p
Ped.
*
Ped
*
pp
Lento.
ppp
ppp
Ped.
*
ppp
8
Ped.
*

LÉGENDE DE NITOCRIS

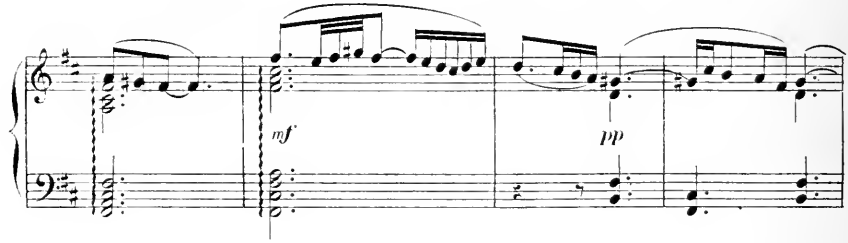




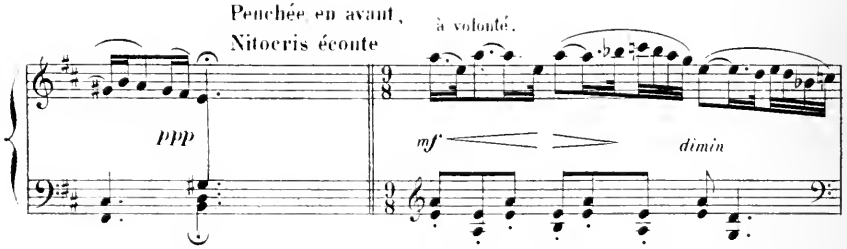
Chut!.. Quel est ce bruit? Cet essaim d'oiseaux Eperdus, qui donc les met en déroute?



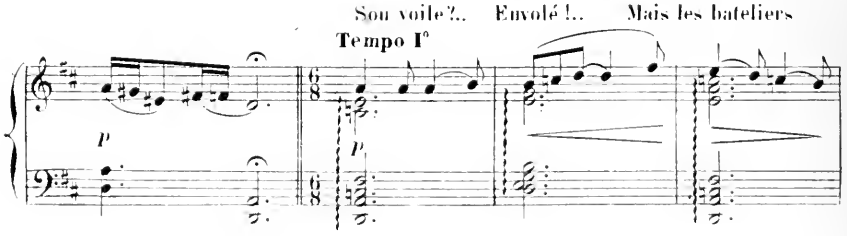
Qui donc s'est caché parmi les roseaux?.. Dieux! les bateliers la guettaient sans doute!



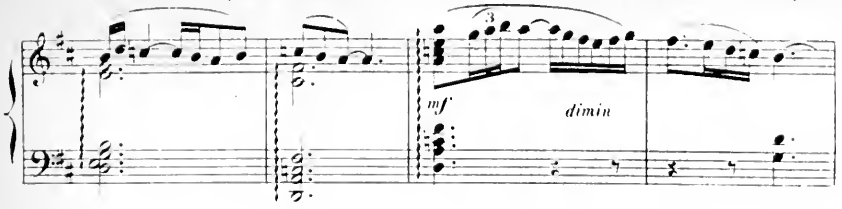
Penchée en avant, Nitocris écoute



Son voile?.. Envolé!.. Mais les bateliers

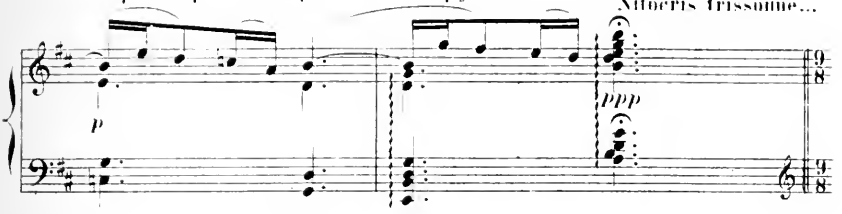


Ne la verront pas, il n'est là personne... Sa tunique glisse et tombe à ses pieds

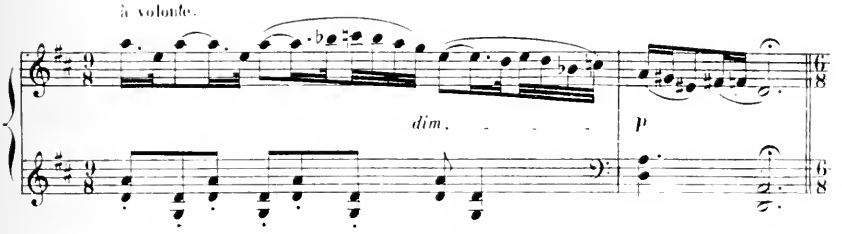


O pures splendeurs que nul ne soupçonne !..

Les mains à son cou, Nitocris frissonne...

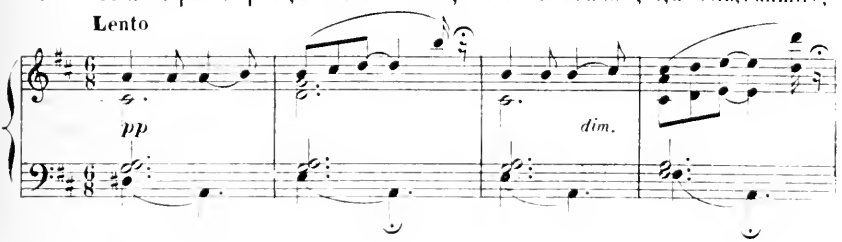


à volonté.

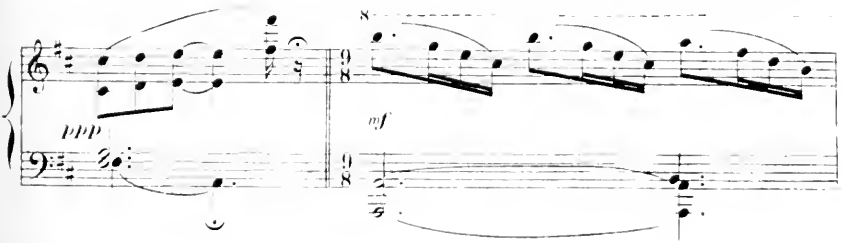


Ce n'est pas de peur, elle s'en défend, Jette sa sandale, et, de loin, l'admire,

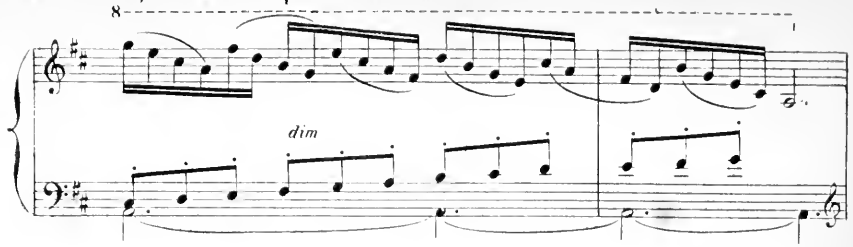
Lento

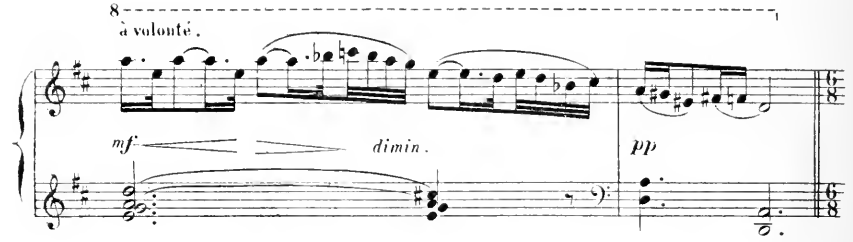


Puis effleure l'eau de son pied d'enfant Doucement le plonge, et puis le retire...

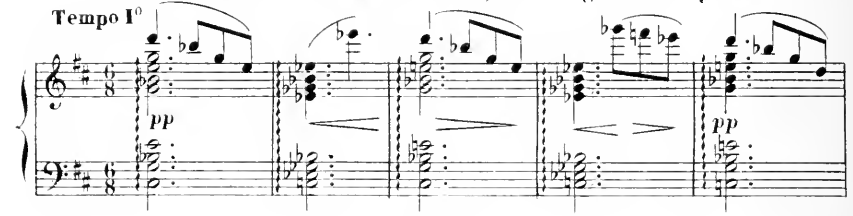


40 Là bas, les oiseaux répètent son rire

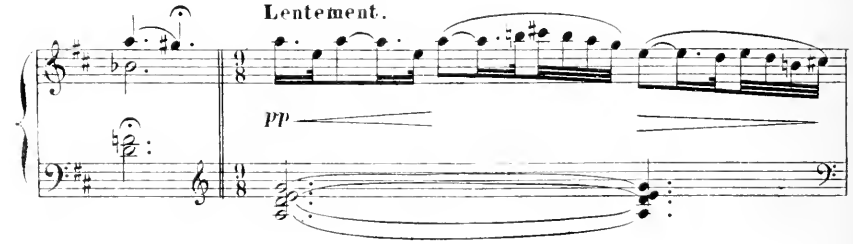




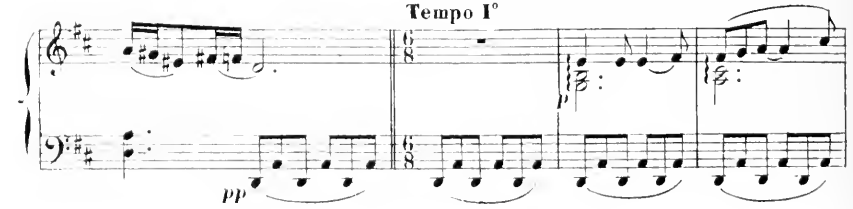
L'Orient doré fait le Nil vermeil; Nitocris s'élance et nage bercée
Au courant des flots sous le clair soleil, Par la vague et les rayons caressée.



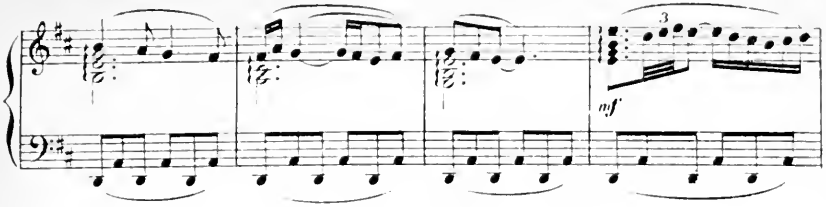
Qui dira le rêve où fuit sa pensée?..



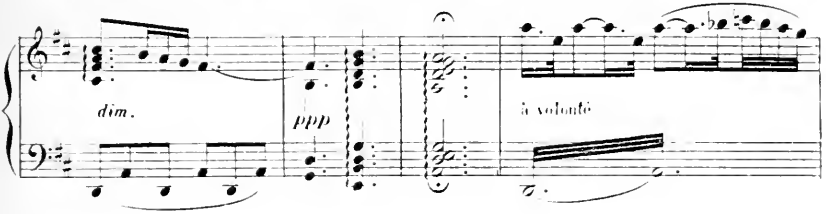
Sur l'émail des eaux un lotus d'argent



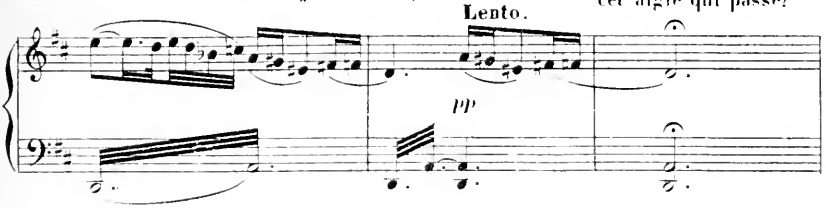
Flotte, le courant le porte vers elle. «Venez douces fleurs!» Et tout en nageant,



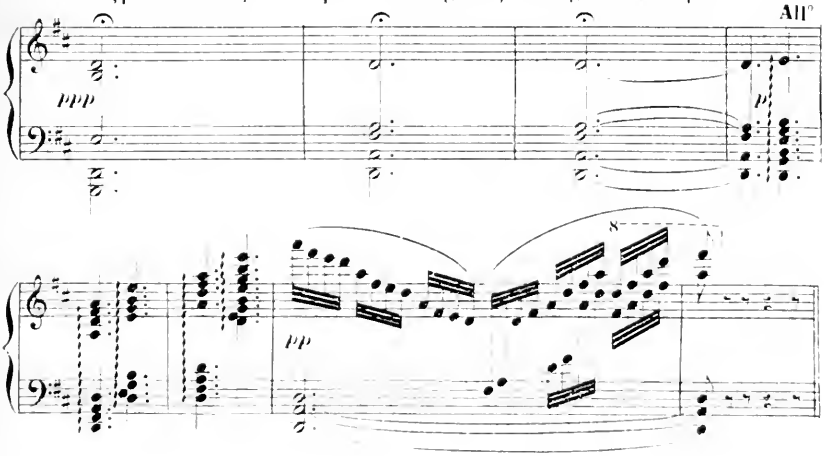
A ses cheveux noirs Nitocris les mêle Puis, se mire au fleuve et se trouve belle



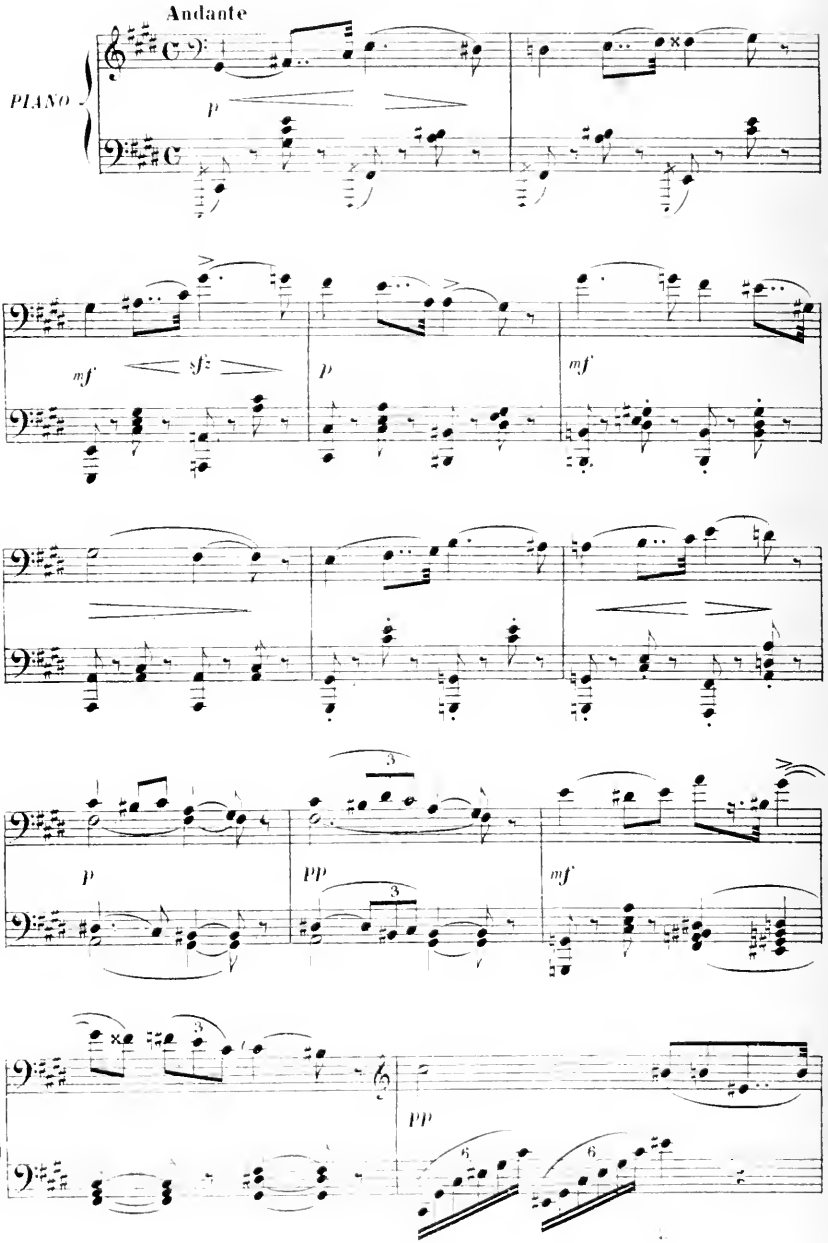
Belle à réjouir les regards d'un Roi!.. Mais qu'emporte donc cet aigle qui passe?

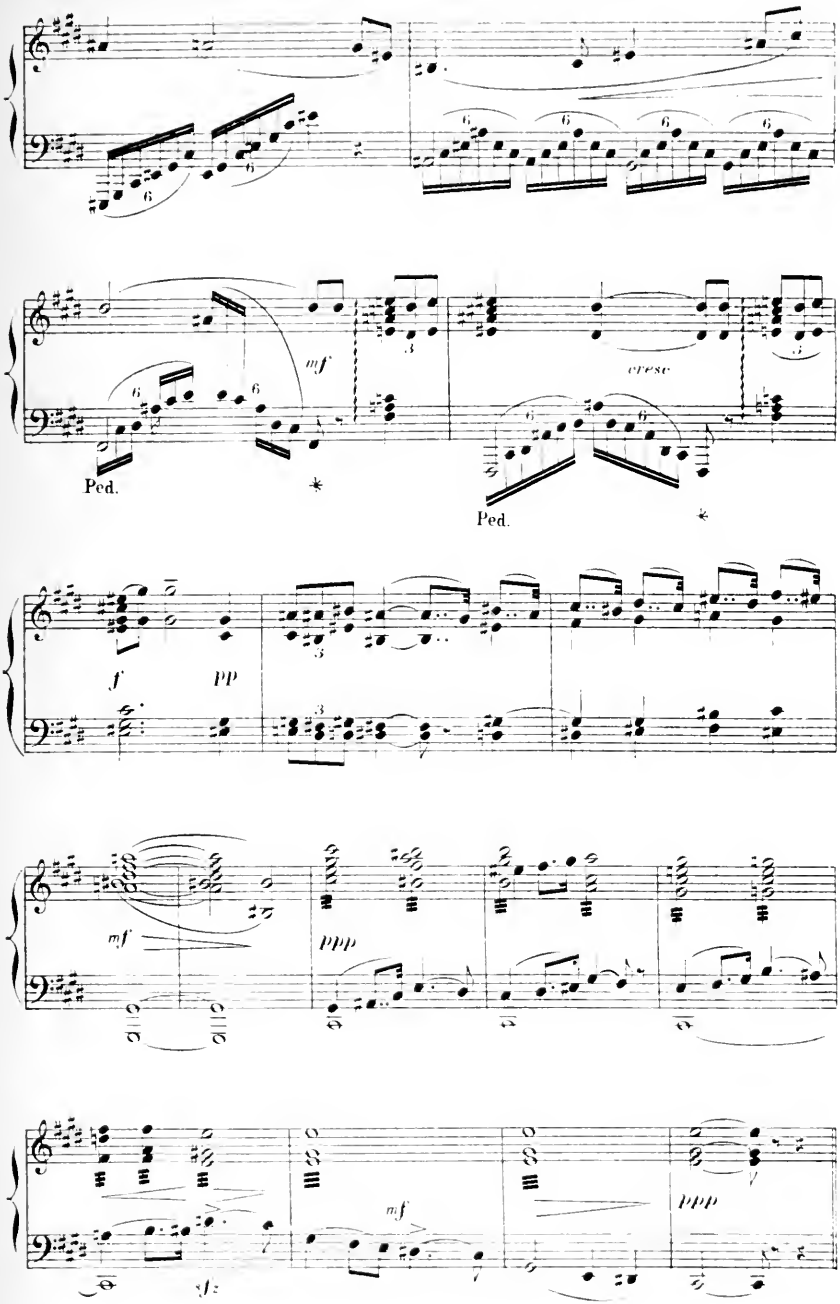


—Ma sandale! O Dieux!.. Et, pâle d'effroi, | Prenant son bonheur pour une disgrâce, | Elle suit des yeux l'aigle dans l'espace...

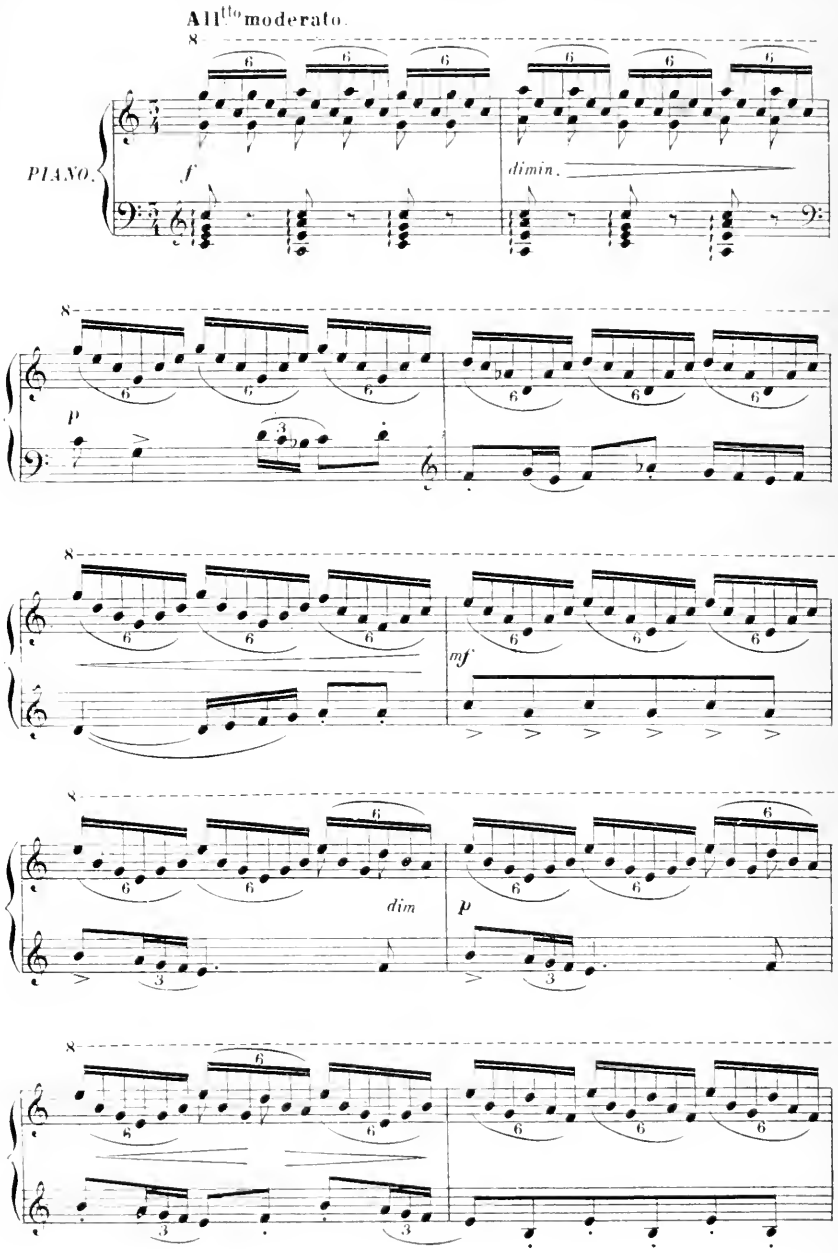


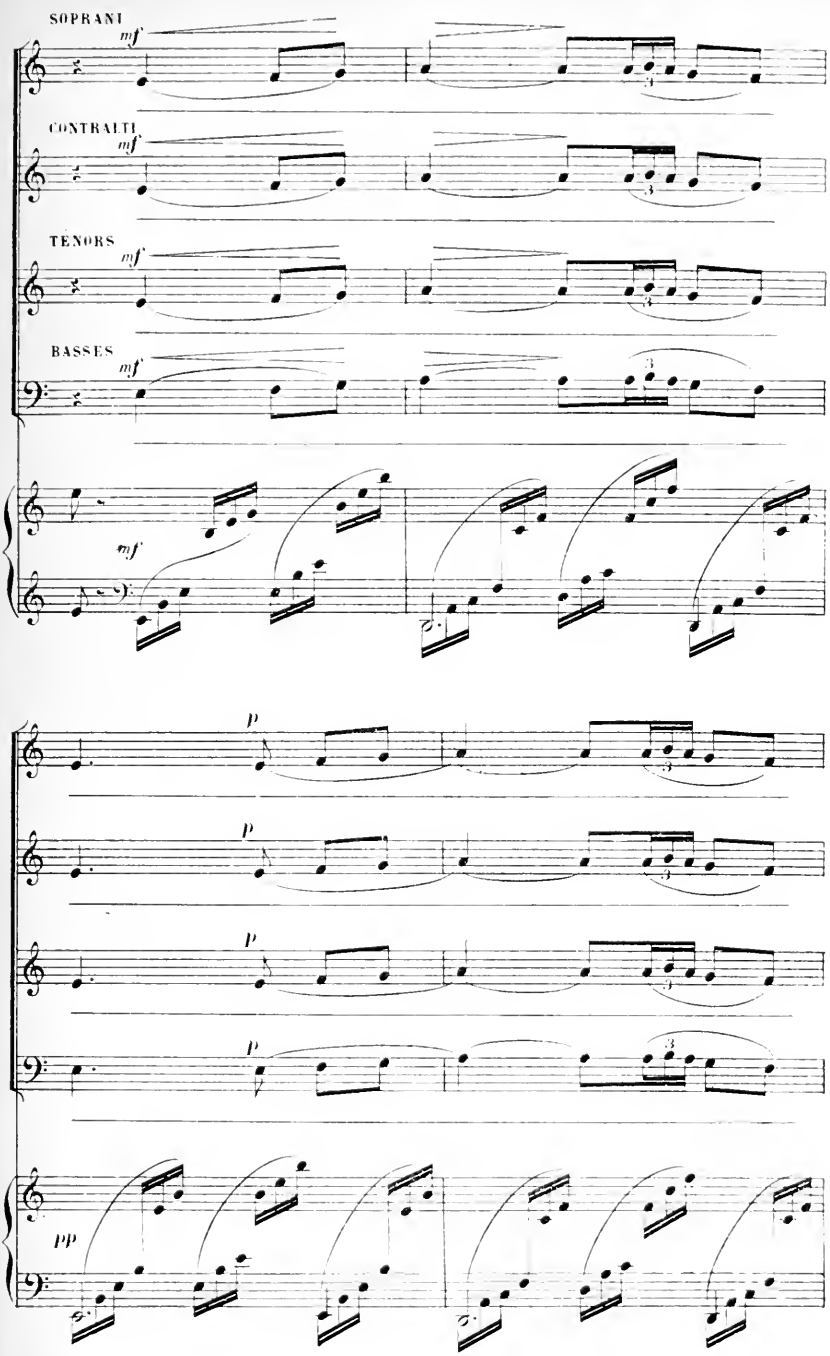
ADIEUX D'ANTOINE ET DE CLÉOPÂTRE

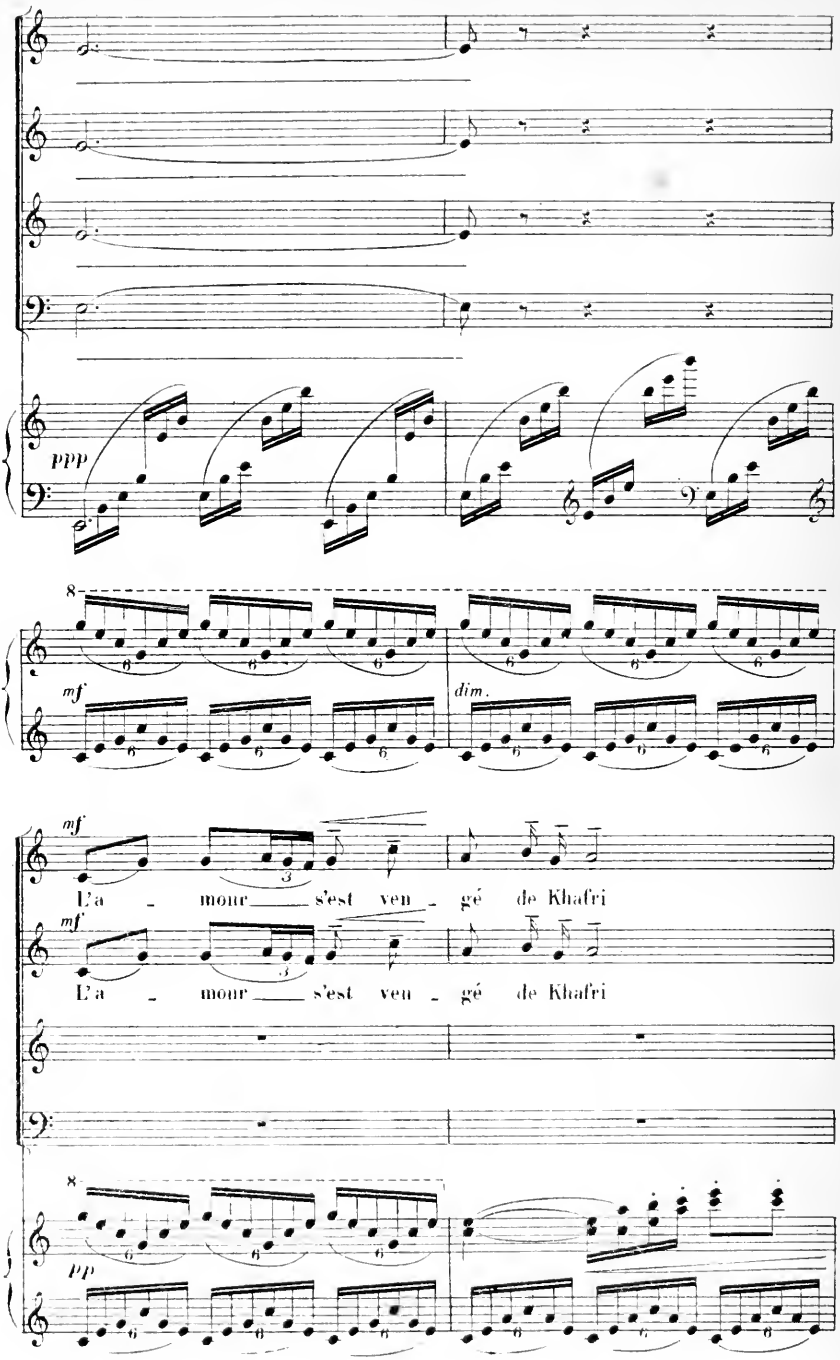


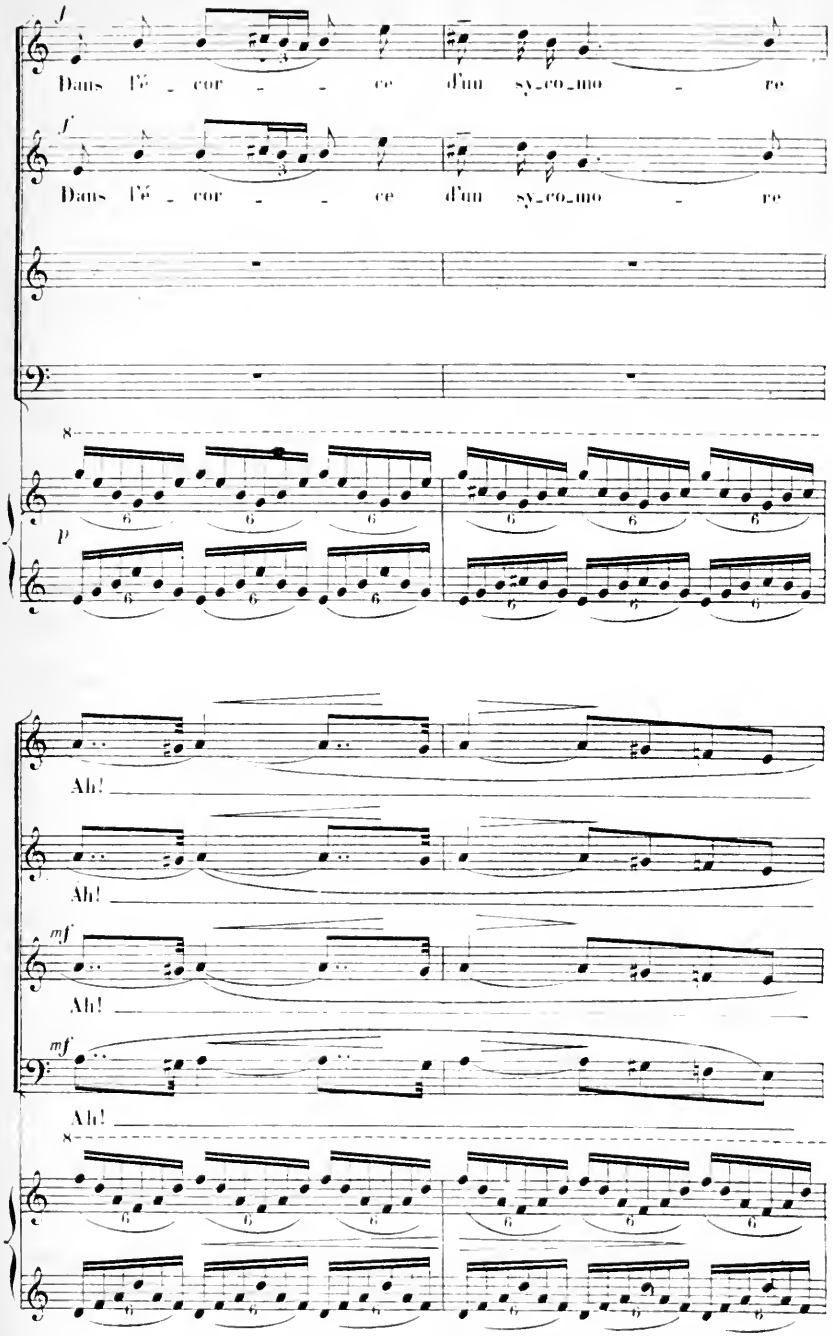

mf
cresc
Ped.
*
Ped.
*
f
pp
mf
ppp
mf
ppp

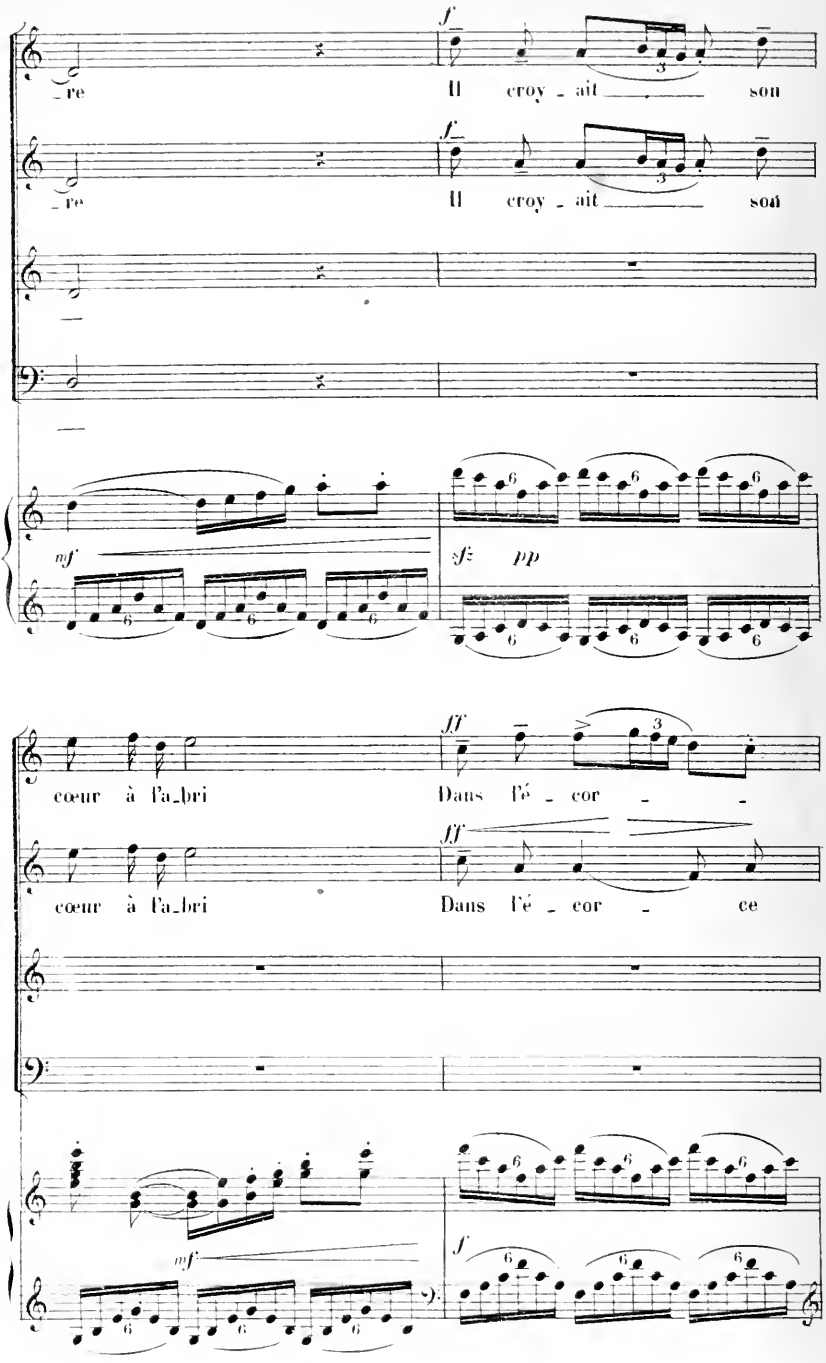
CHŒUR DE FEMMES SUR LE NIL.

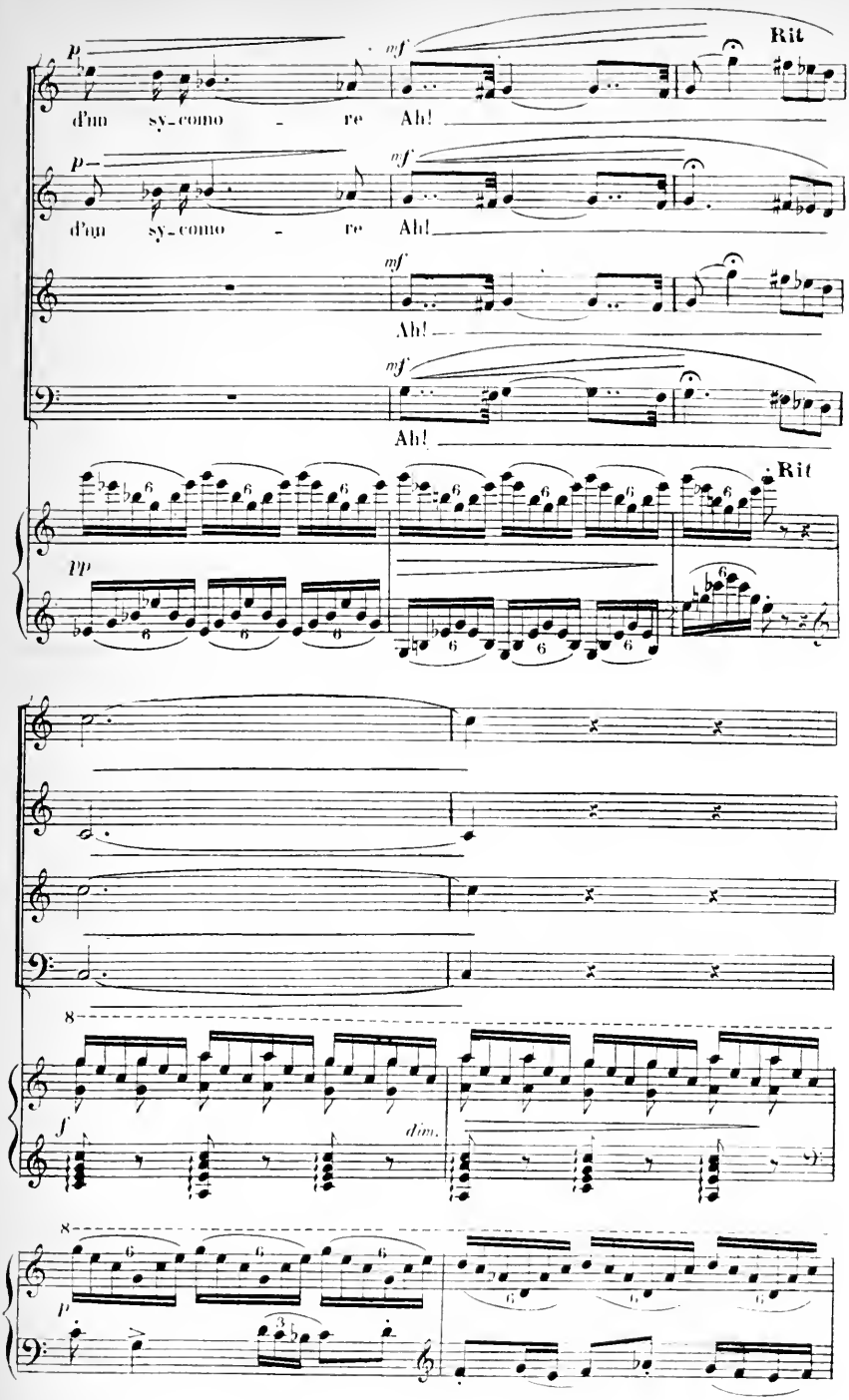


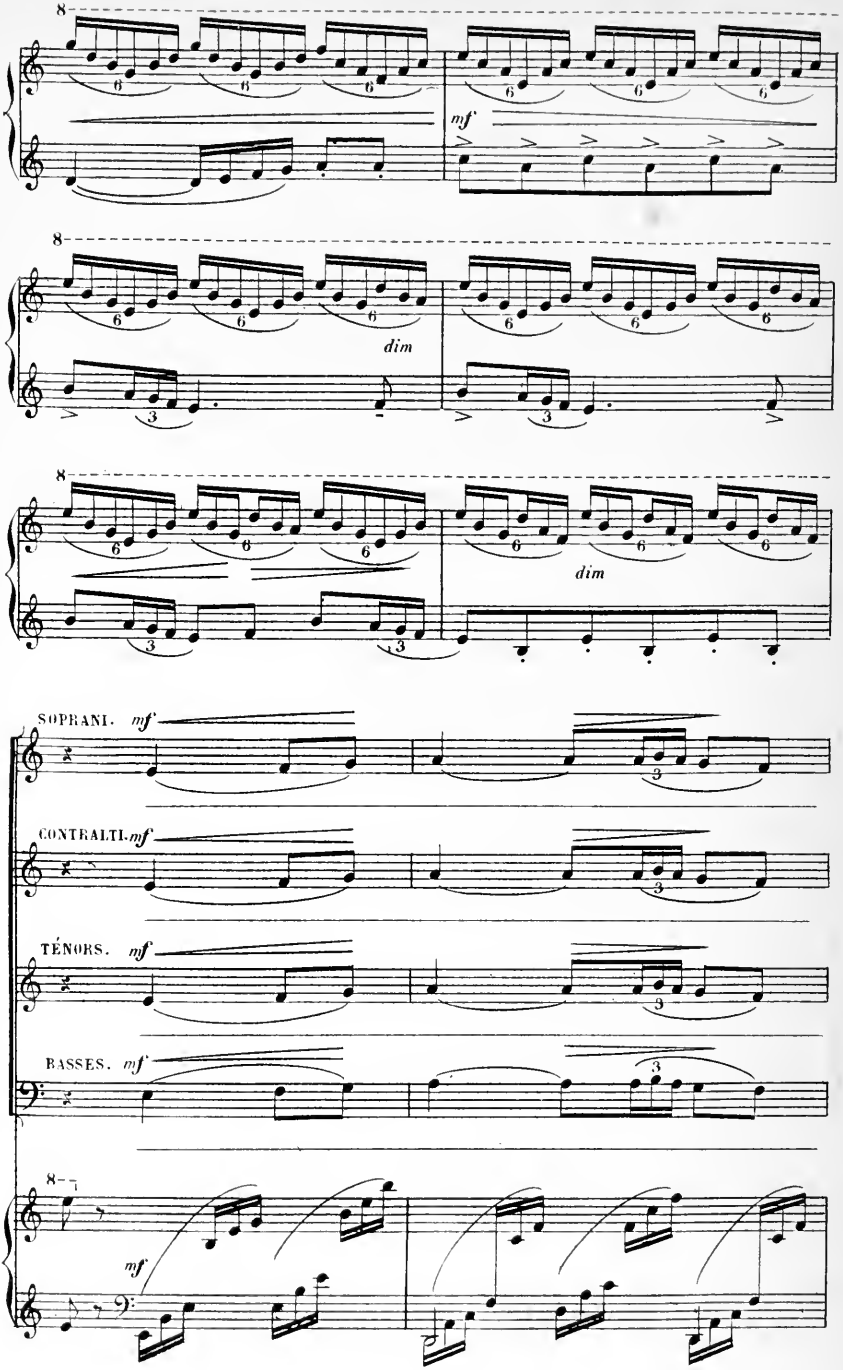

SOPRANI
mf
CONTRALTI
mf
TENORS
mf
BASSES
mf
mf
p
p
p
p
pp

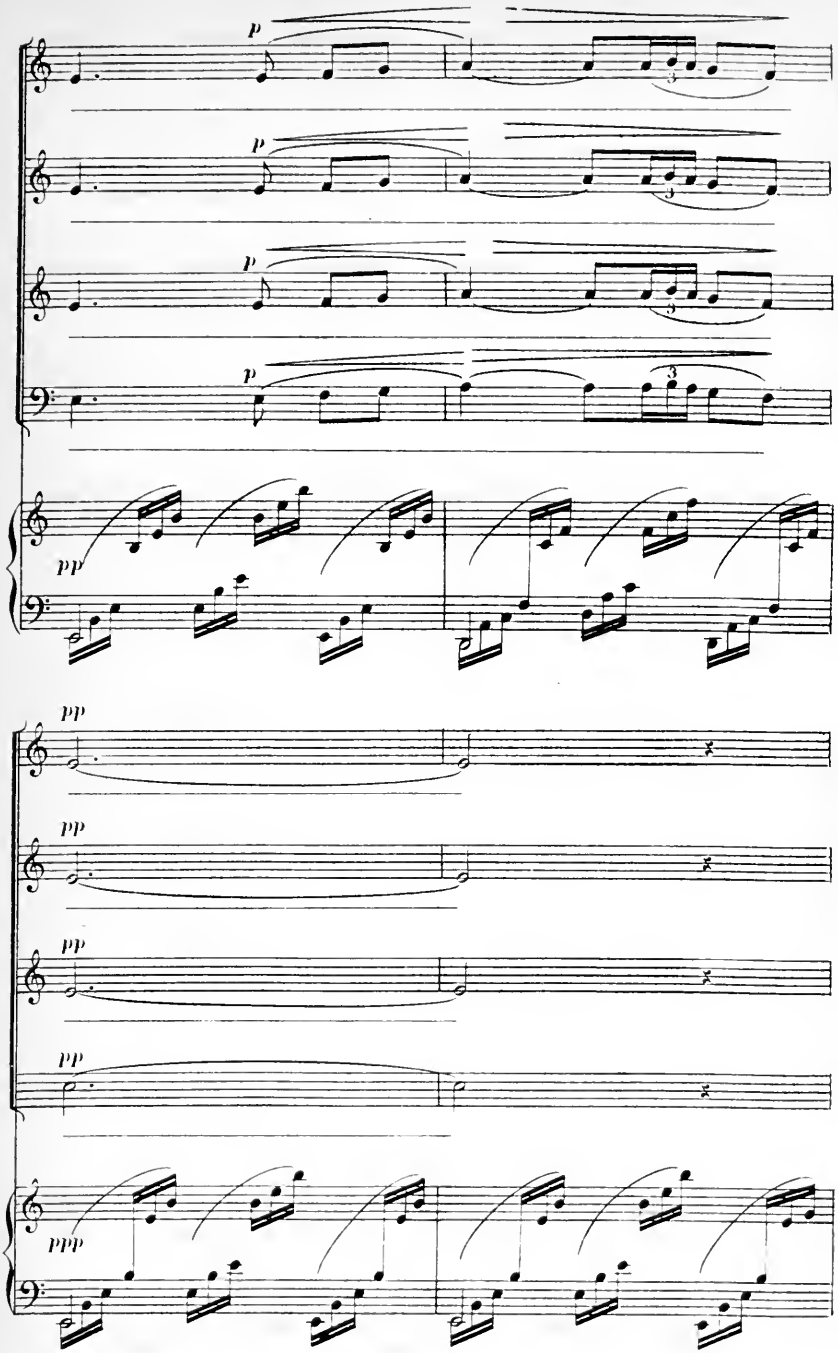

ppp
8
mf
dim.
mf
L'a - mour s'est ven - gé de Khafri
mf
L'a - mour s'est ven - gé de Khafri
8
pp

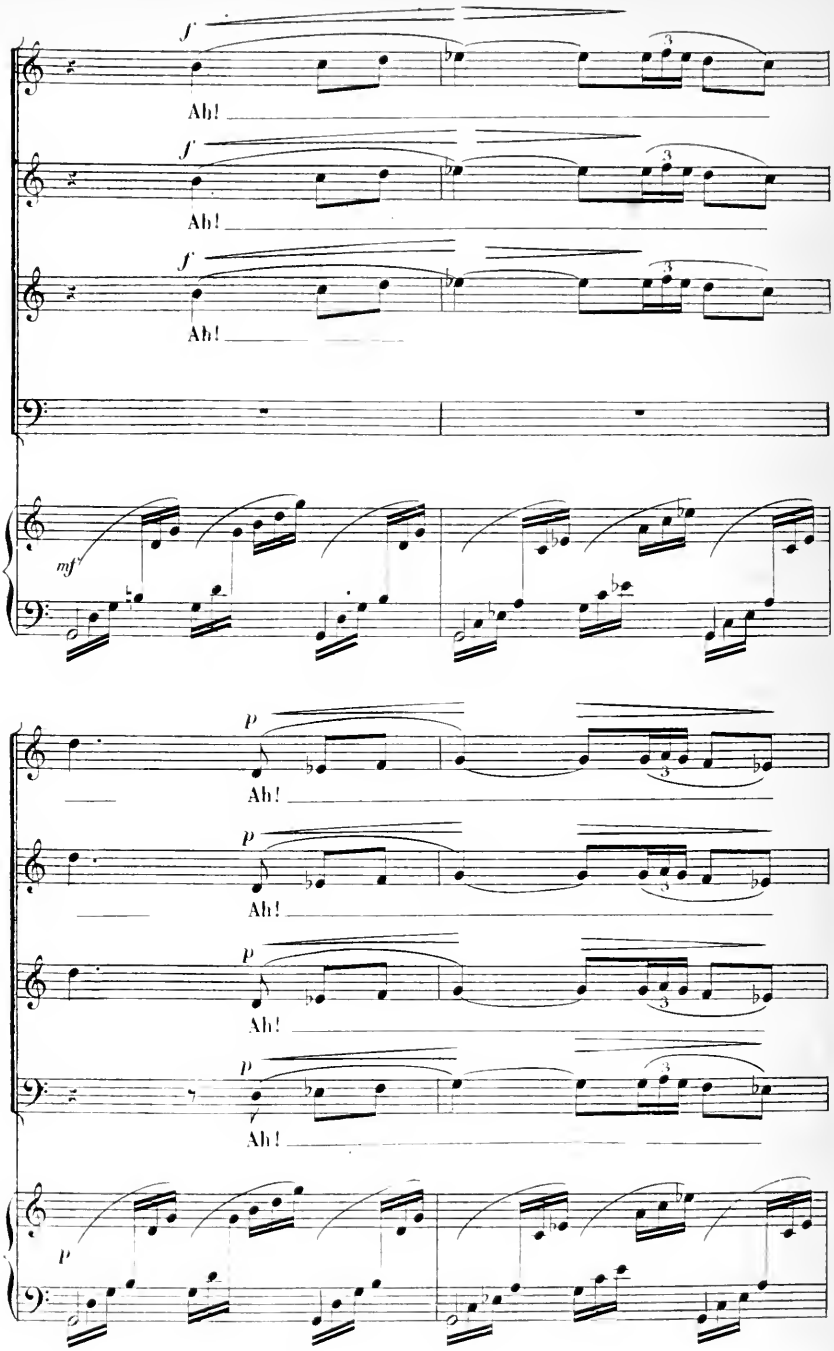

f
Dans l'é - cor - - ce d'un sy-co-mo - re
f
Dans l'é - cor - - ce d'un sy-co-mo - re
8
p
Ah!
Ah!
mf
Ah!
mf
Ah!
8

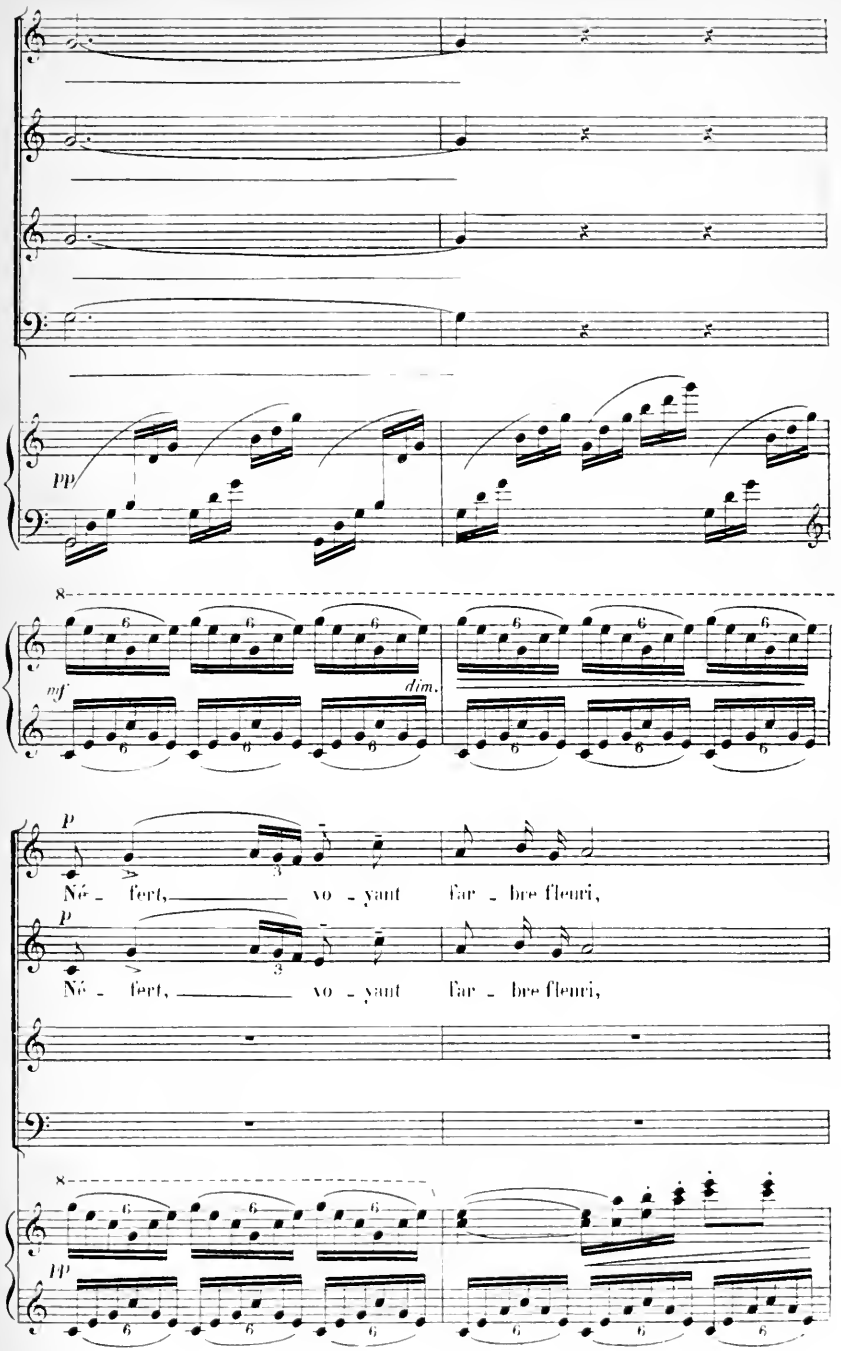

_re
Il croy _ ait son
_re
Il croy _ ait son
mf
sfz pp
cœur à l'a_bri
Dans l'é _ cor _ _
cœur à l'a_bri
Dans l'é _ cor _ ce
mf
f

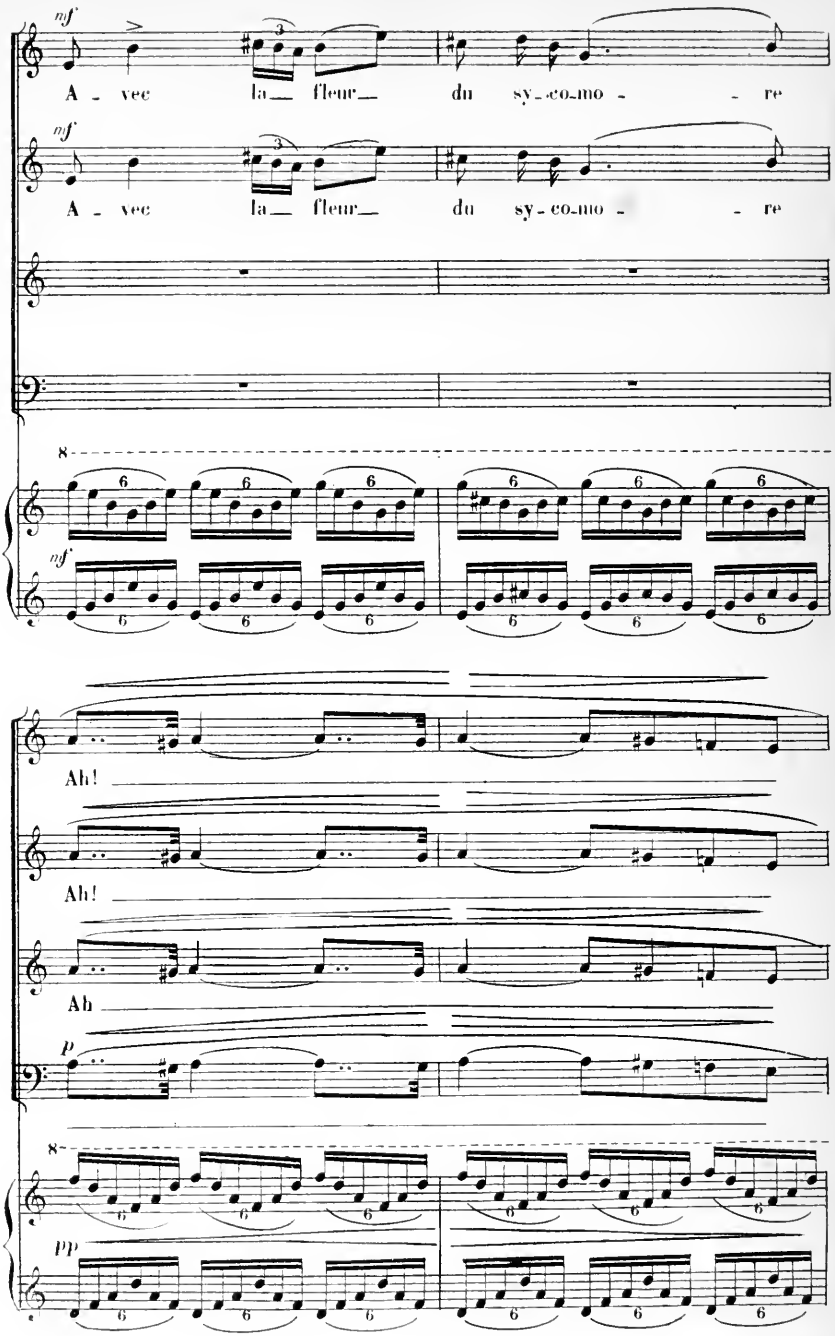

p
mf
Rit
d'un sy-como - re Ah!
p
mf
d'un sy-como - re Ah!
mf
Ah!
mf
Ah!
Rit
pp
8
f
dim.
8
p

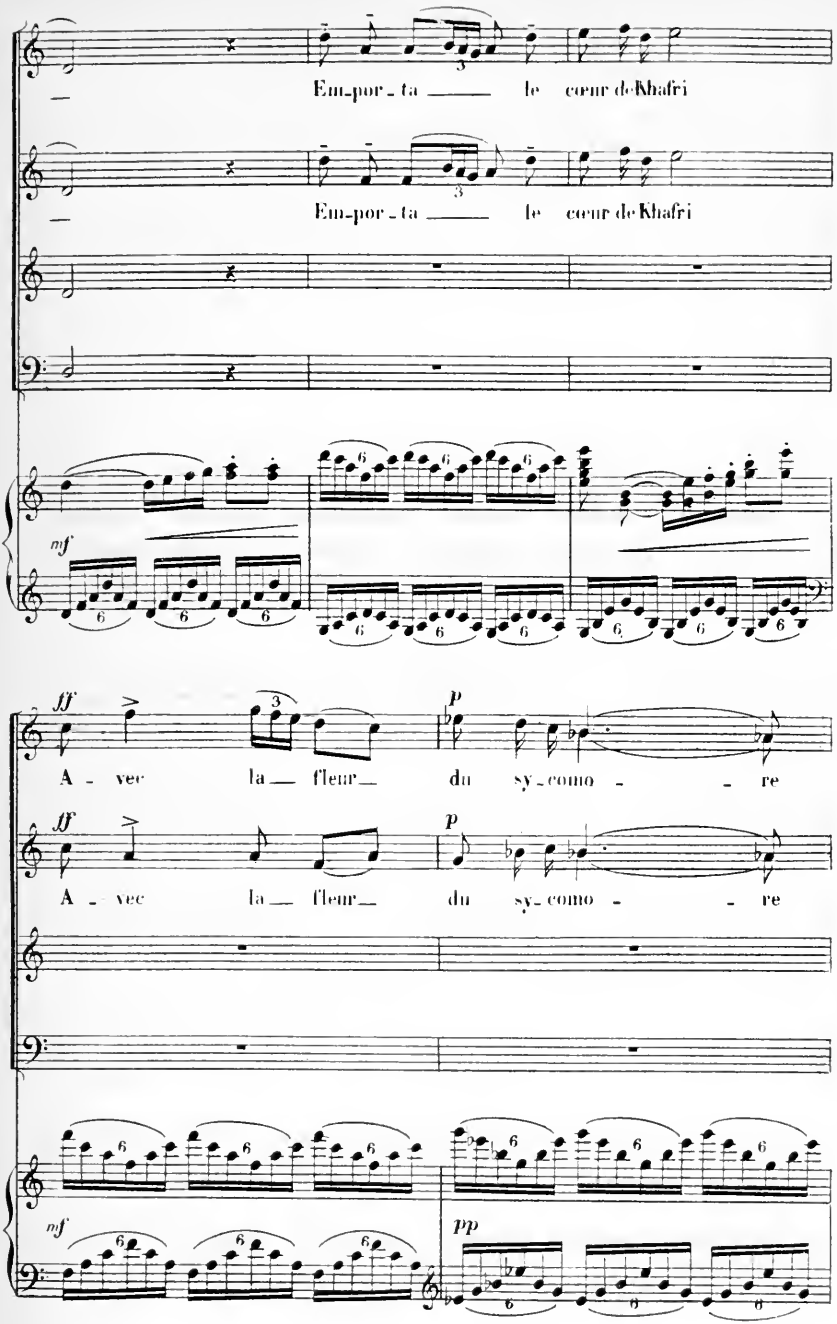

mf
dim
dim
SOPRANI. mf
CONTRALTI. mf
TÉNORS. mf
BASSES. mf
mf

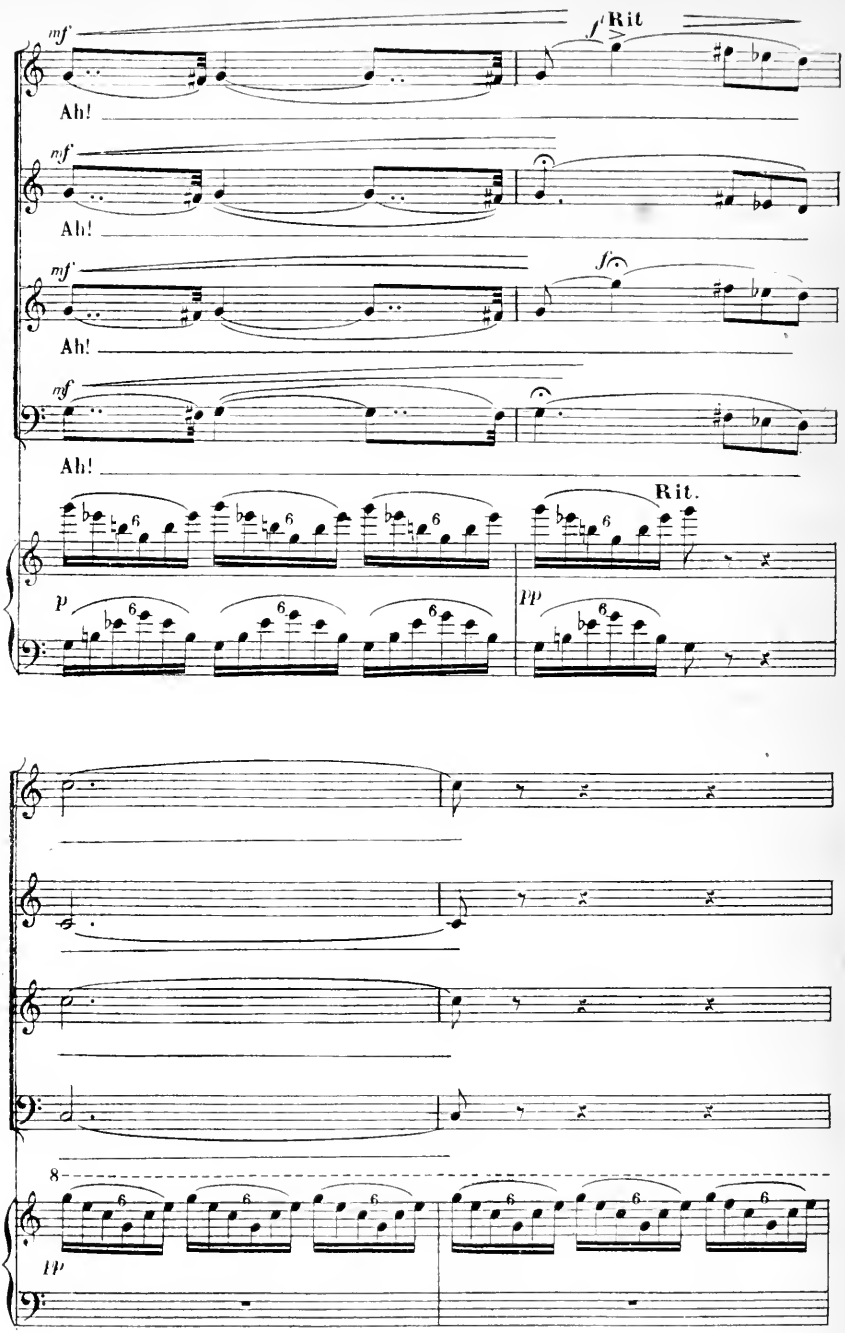

p
p
p
p
3
3
3
pp
pp
pp
pp
pp
ppp

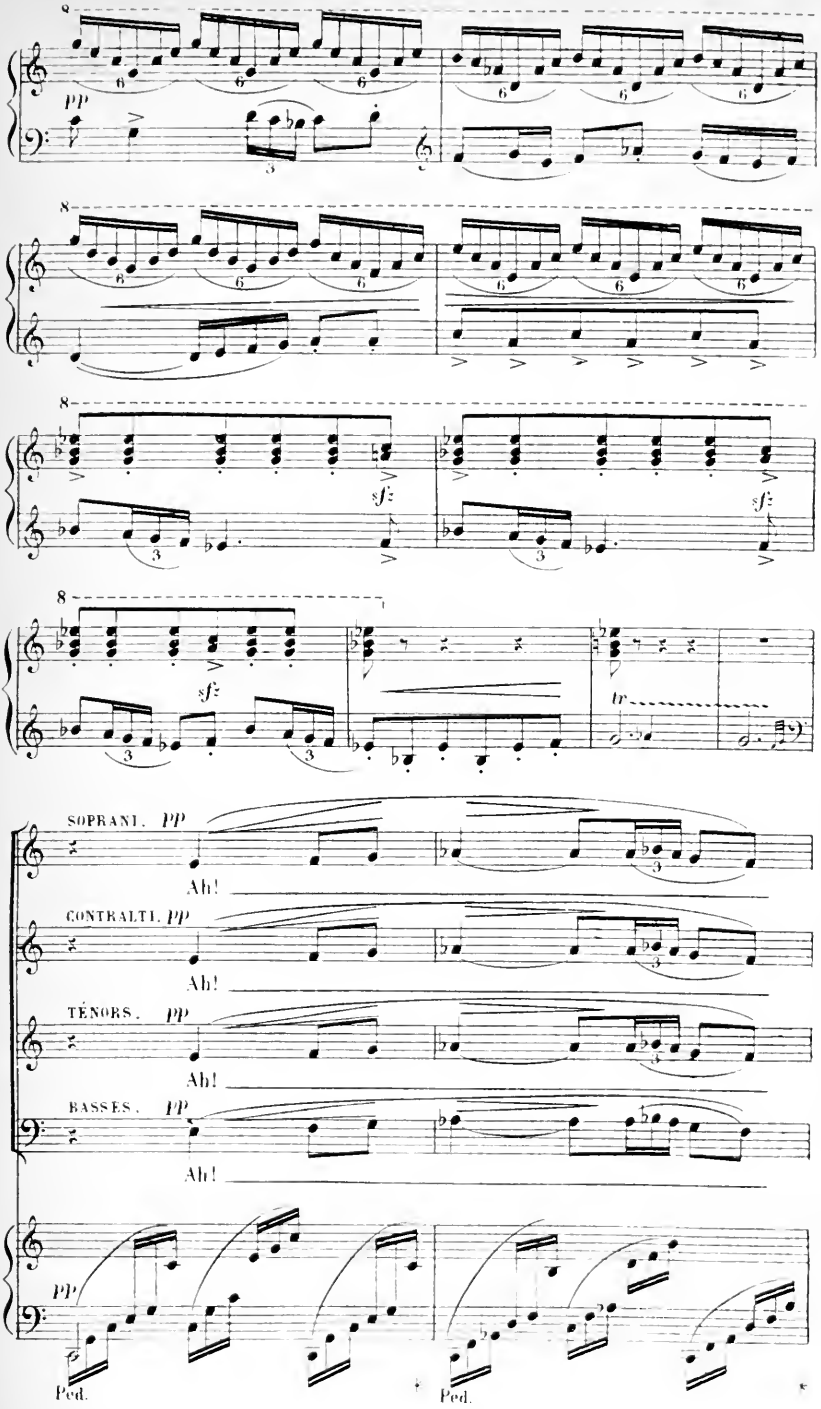

f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
mf
p
Ah!
p
Ah!
p
Ah!
p
Ah!
p

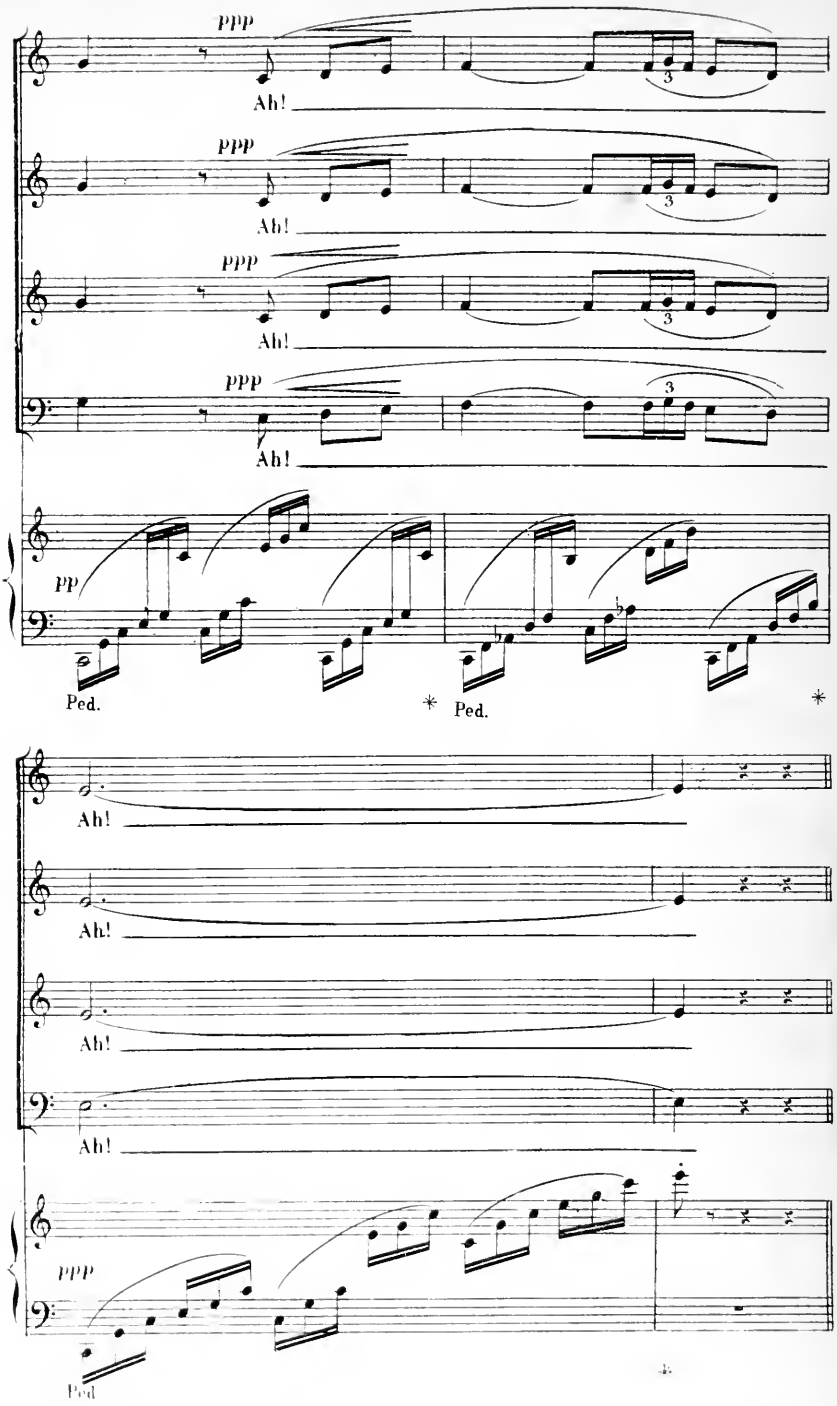

pp
mf
dim.
p
Né - fert, vo - yant far - bre fleuri,
p
Né - fert, vo - yant far - bre fleuri,
pp


nf
A - vec la fleur du sy-co-mo - re
nf
A - vec la fleur du sy-co-mo - re
8
nf
Ah!
Ah!
Ah
p
8
pp

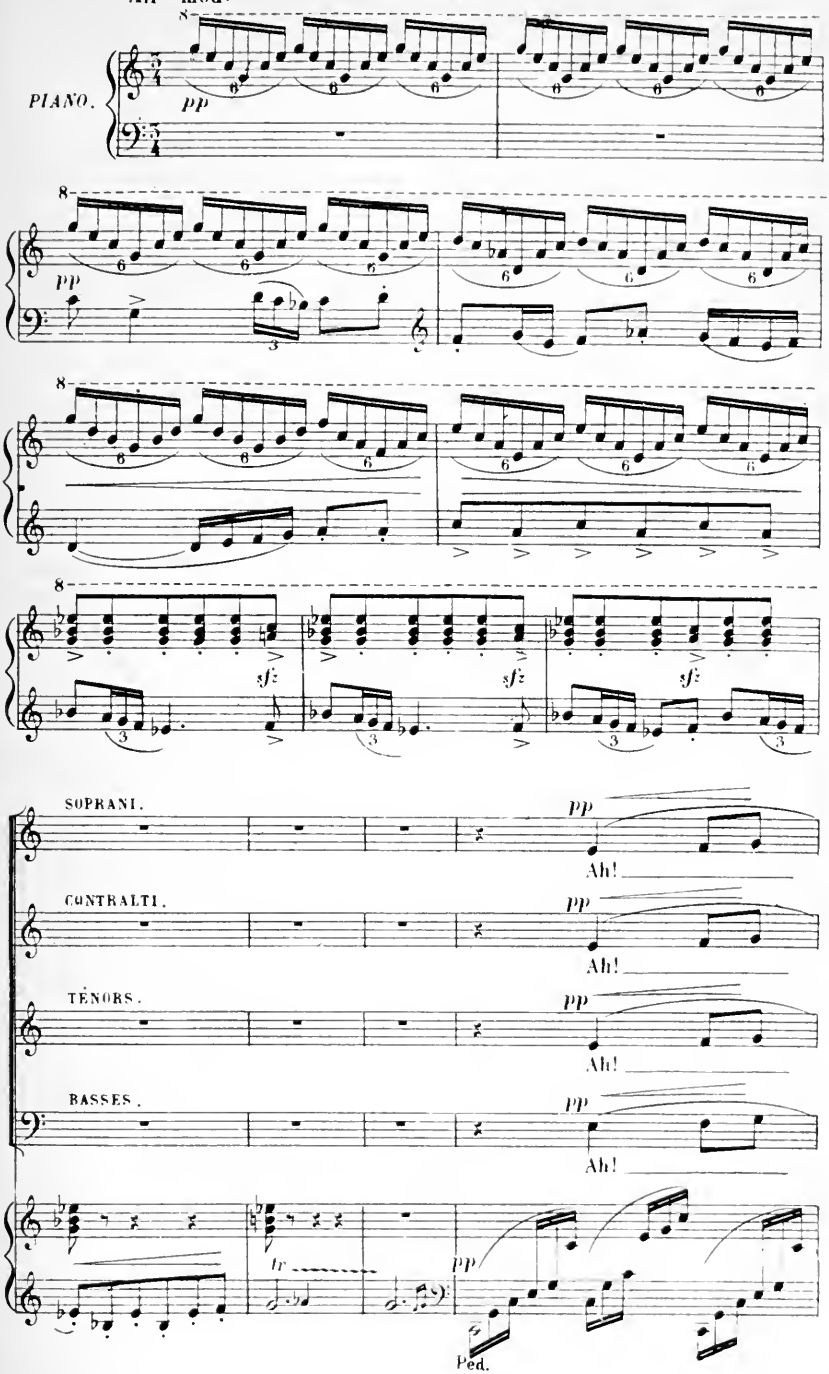

Em-por-ta le cœur de Khafri
Em-por-ta le cœur de Khafri
mf
ff
A - vec la fleur du sy-como - re
p
ff
A - vec la fleur du sy-como - re
p
mf
pp

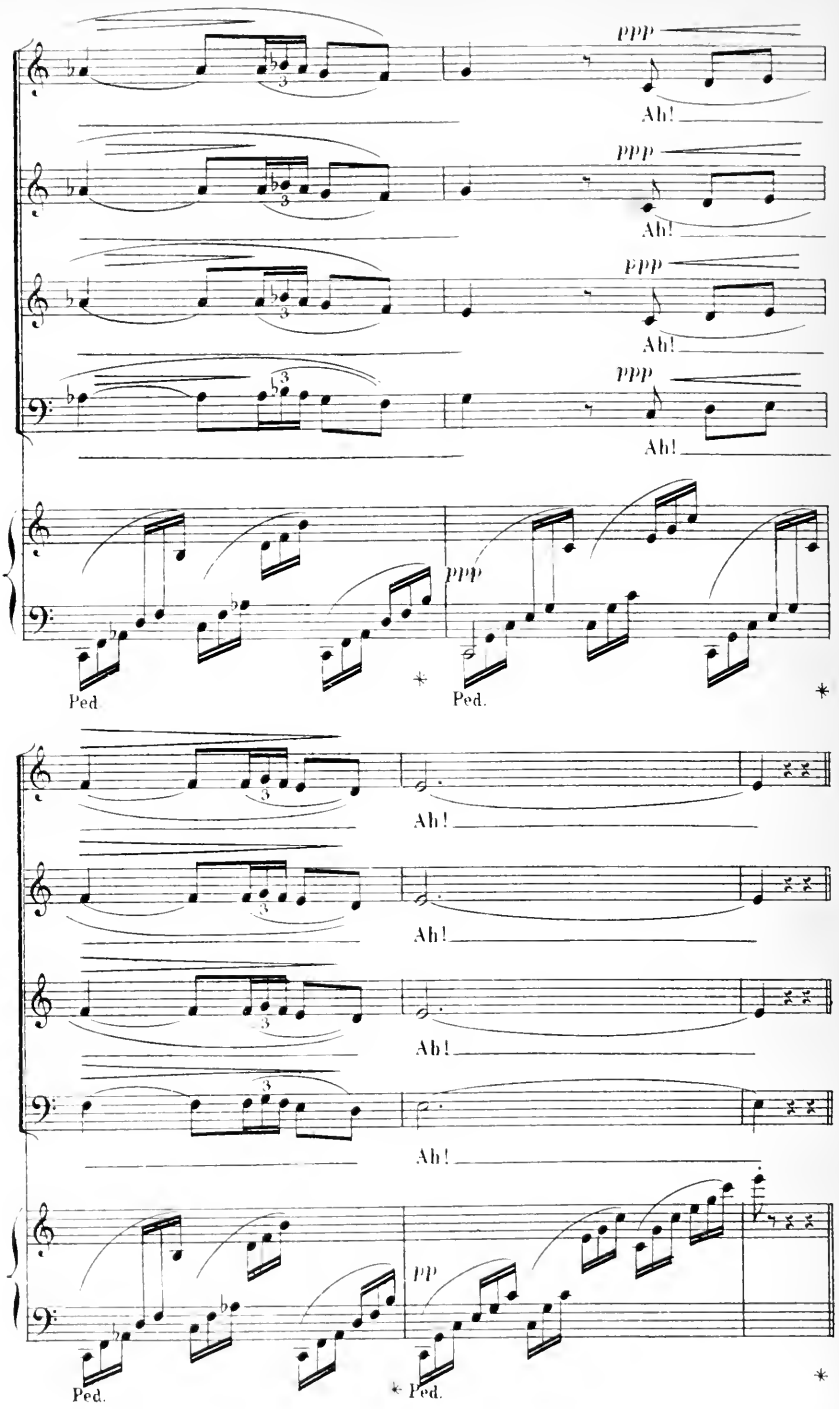

mf
Ah!
mf
Ah!
mf
f
Rit
Ah!
mf
Ah!
Rit.
p
pp
8
pp


pp
sf
sf
tr
SOPRANI. pp
Ah!
CONTRALTI. pp
Ah!
TÉNORS. pp
Ah!
BASSES. pp
Ah!
pp
Ped.
Ped.


ppp
Ah!
ppp
Ah!
ppp
Ah!
ppp
Ah!
3
pp
Ped.
*
Ped.
*
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
ppp
Ped.

All^tto mod.^to **MÉLODRAME**



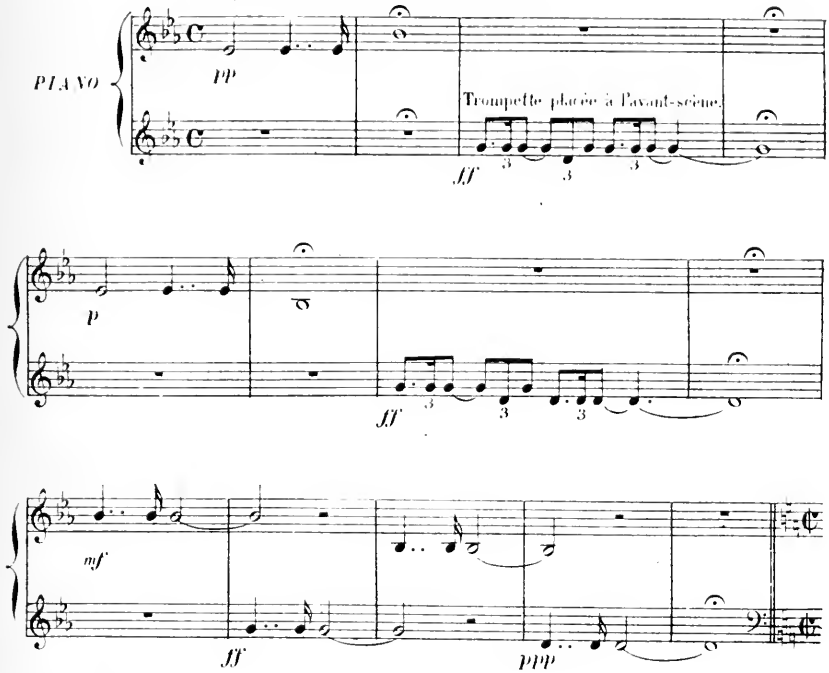

ppp
Ah!
ppp
Ah!
ppp
Ah!
ppp
Ah!
ppp
Ped.
Ped.
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
pp
Ped.
Ped.

PREMIER TABLEAU

Rép. Entrez, nul ne prend garde à vous.

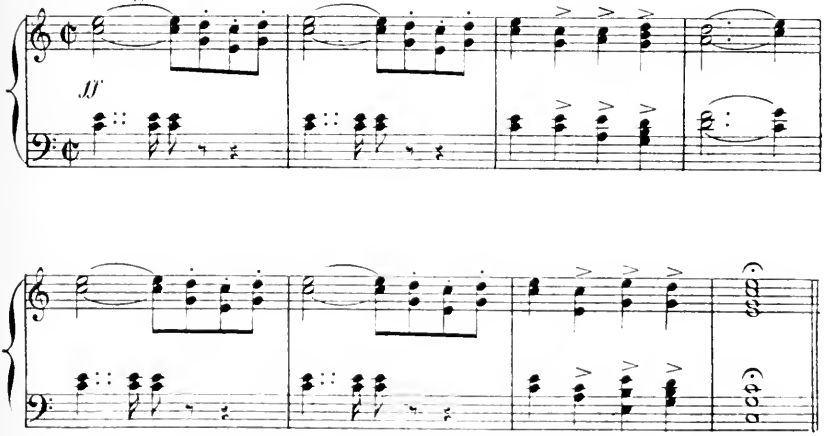
Lentement.

Trompette placée dans le fond du théâtre.



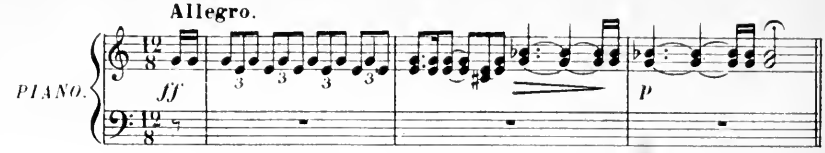
Rép. A Rome !!

Allegro.

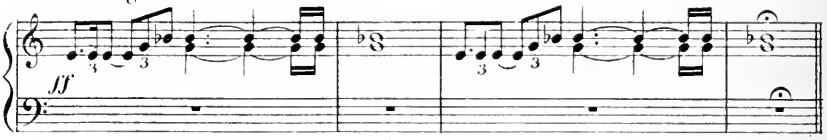


RÉP: Ecoutez! (Lever du rideau)

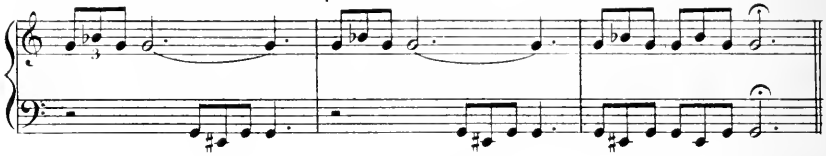
Allegro.



RÉP: On signale la flotte Romaine!

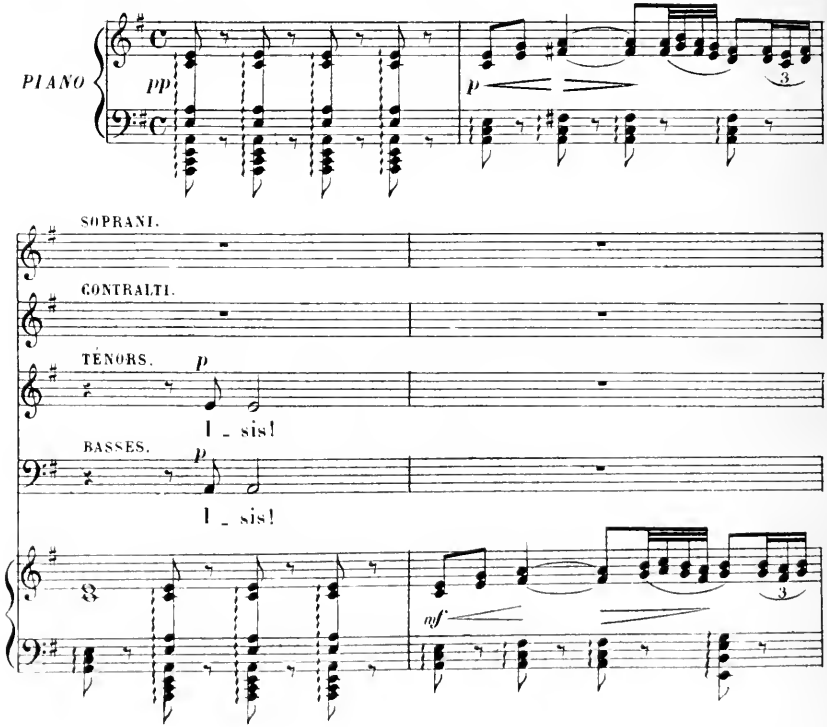


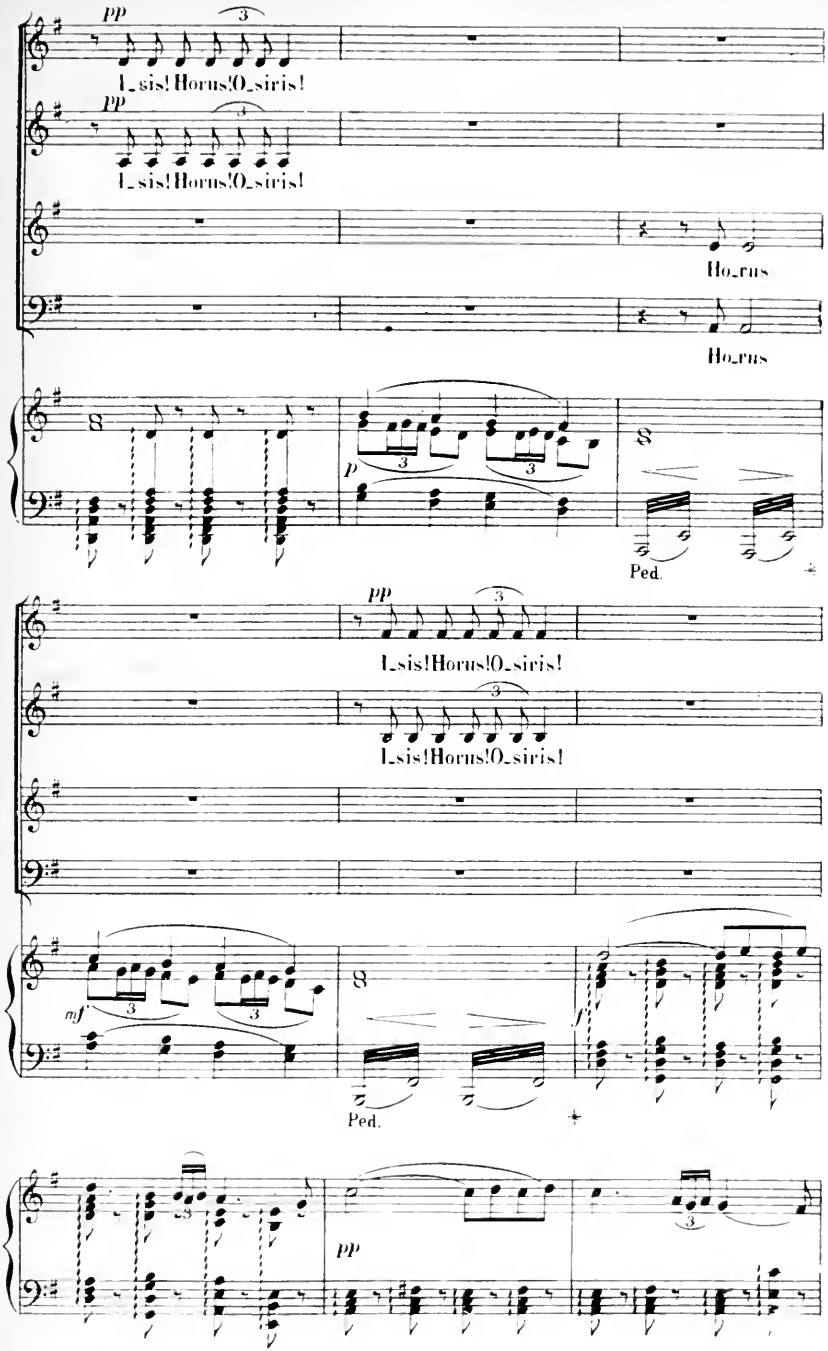
RÉP: Allons! les archers! au rempart!

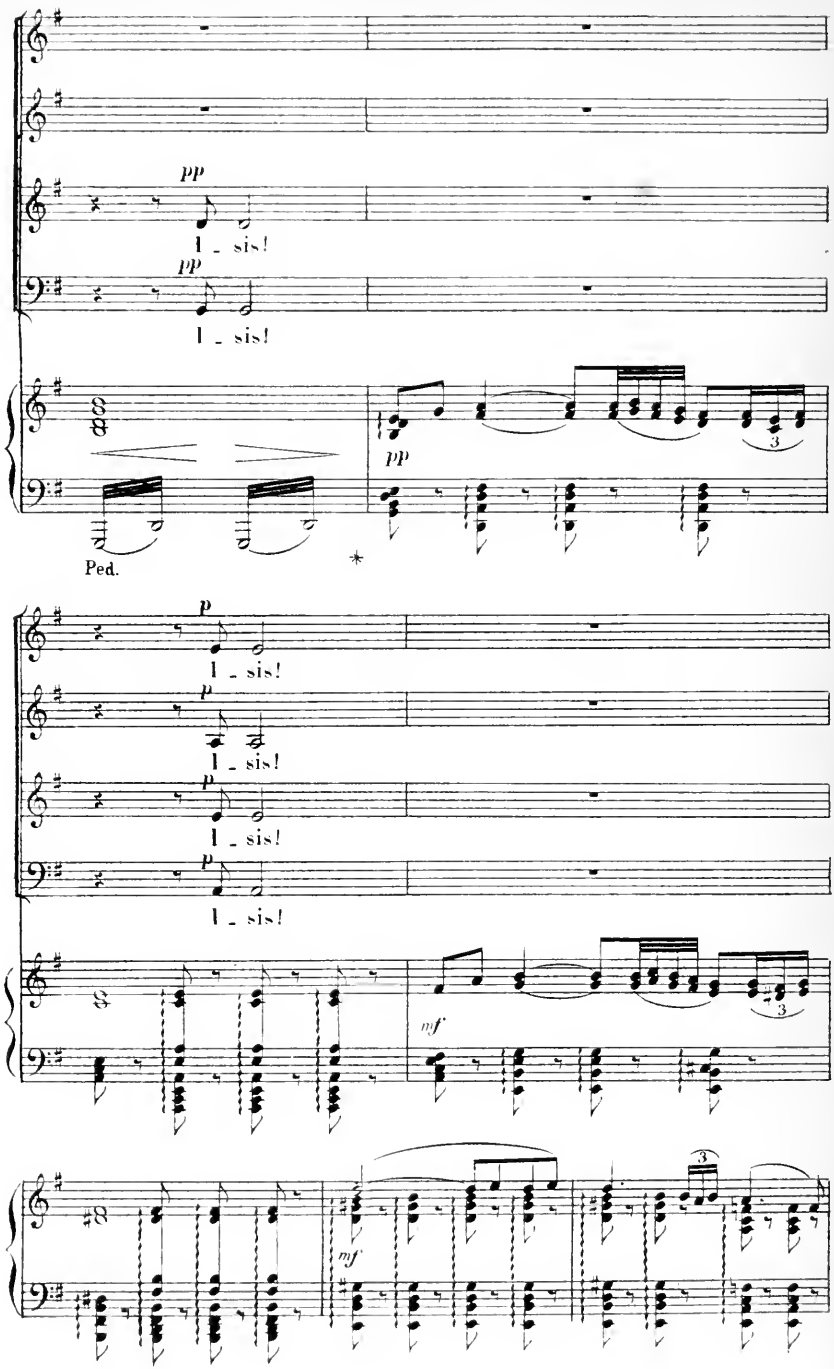


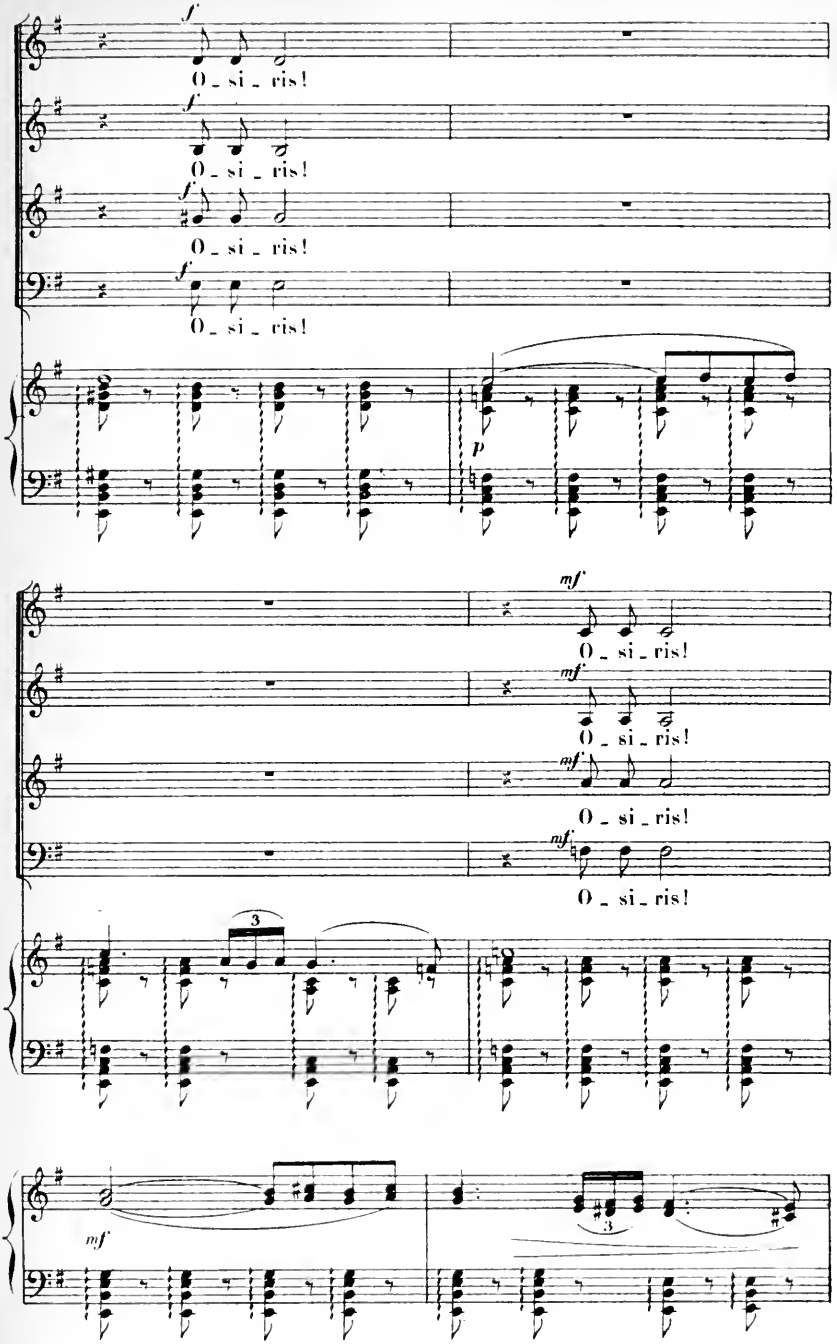
MÉLODRAME.

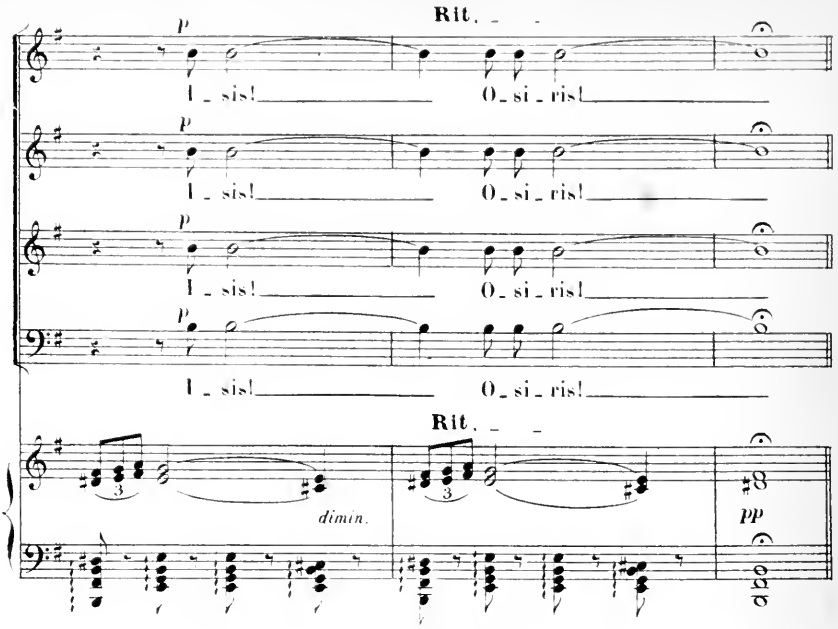
RÉP: Justice sera faite!




pp
I_sis!Horus!O_siris!
pp
I_sis!Horus!O_siris!
Ho_rus
Ho_rus
p
Ped.
pp
I_sis!Horus!O_siris!
I_sis!Horus!O_siris!
mf
Ped.
f
pp

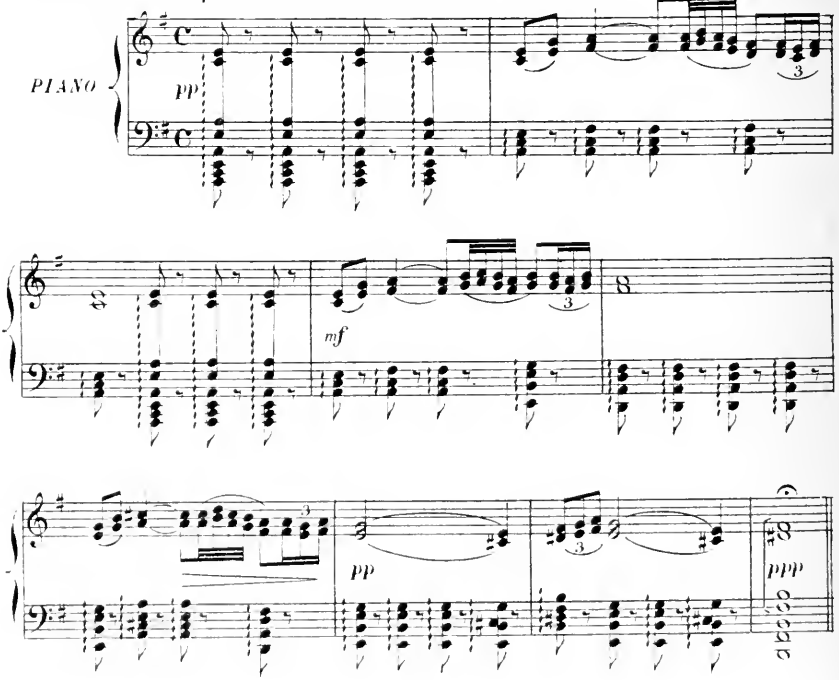

pp
l - sis!
pp
l - sis!
pp
Ped.
*
p
l - sis!
p
l - sis!
p
l - sis!
p
l - sis!
mf
mf
3


f
O - si - ris!
f
O - si - ris!
f
O - si - ris!
f
O - si - ris!
p
mf
O - si - ris!
mf
O - si - ris!
mf
O - si - ris!
mf
O - si - ris!
3
mf
3



MÉLODRAME

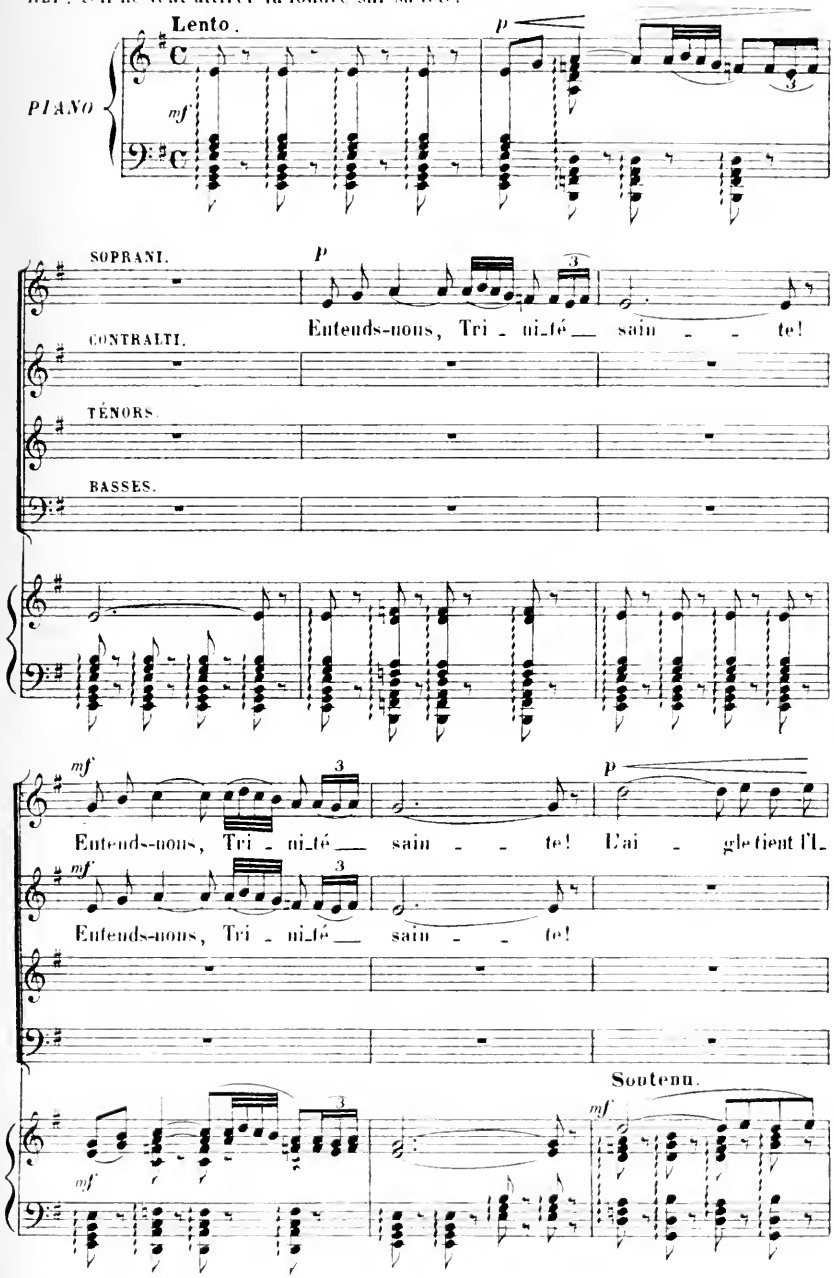
RÉP: Tu verras de quel fouet mes Dieux chassent l'envahisseur!

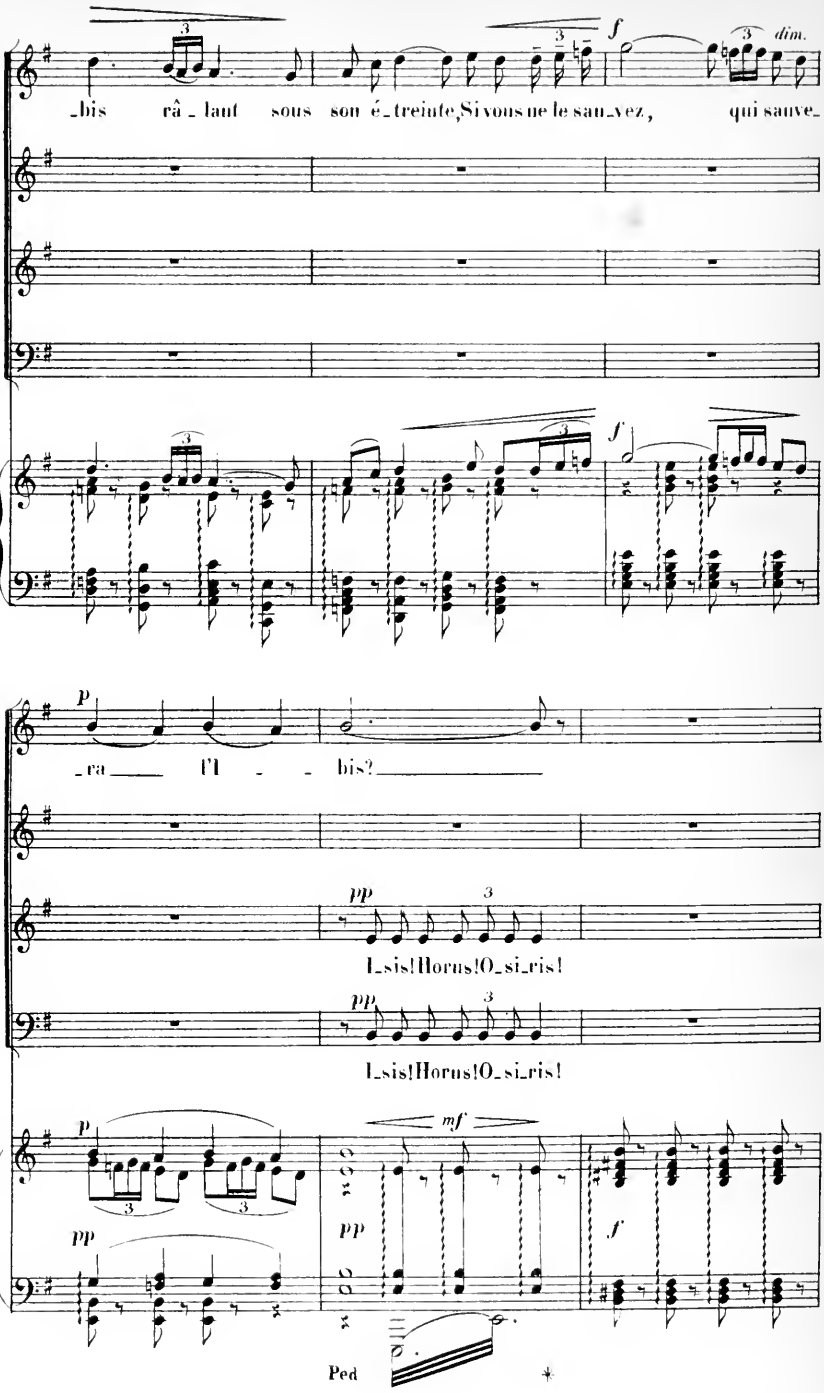


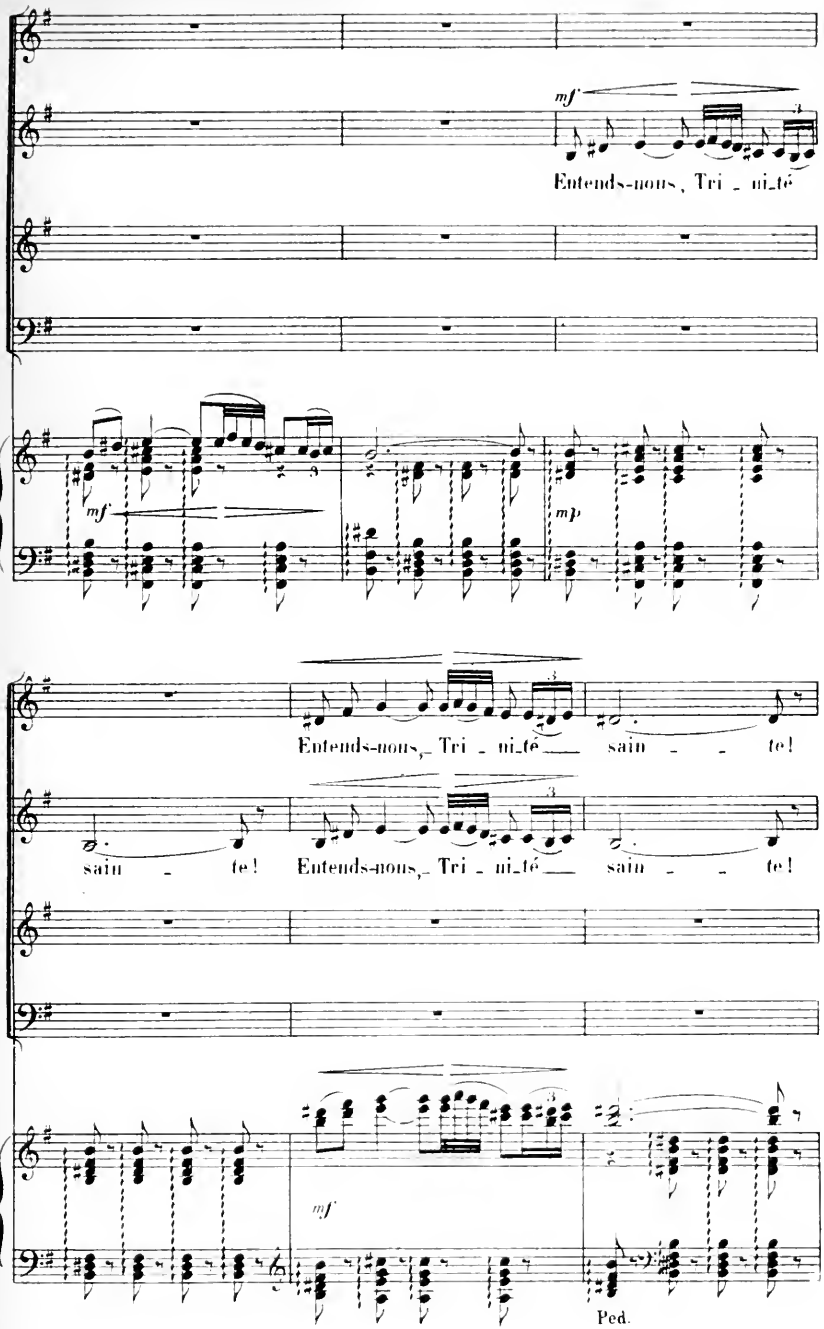
INVOCATION À TYPHON

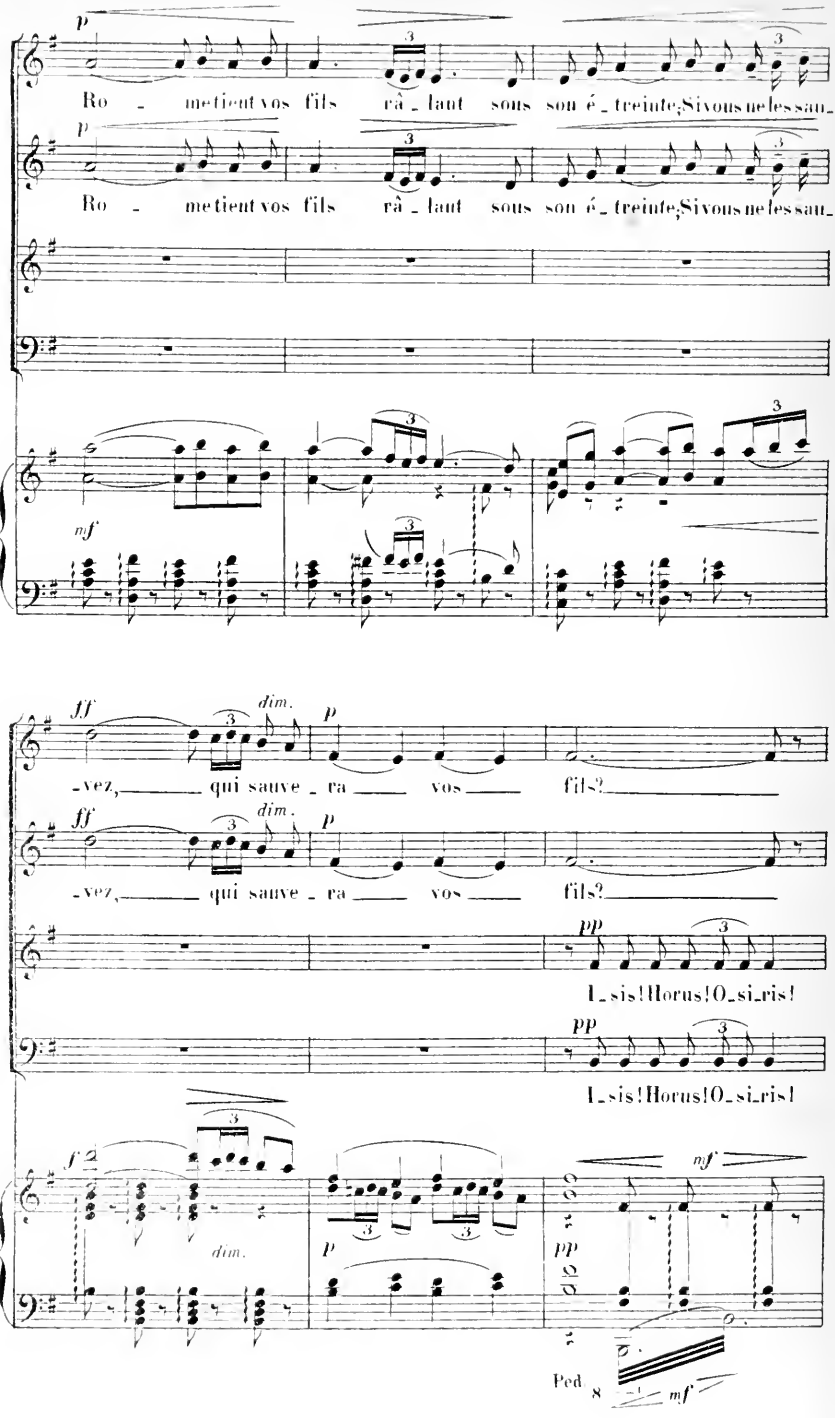
MARCHE DES PRÊTRES

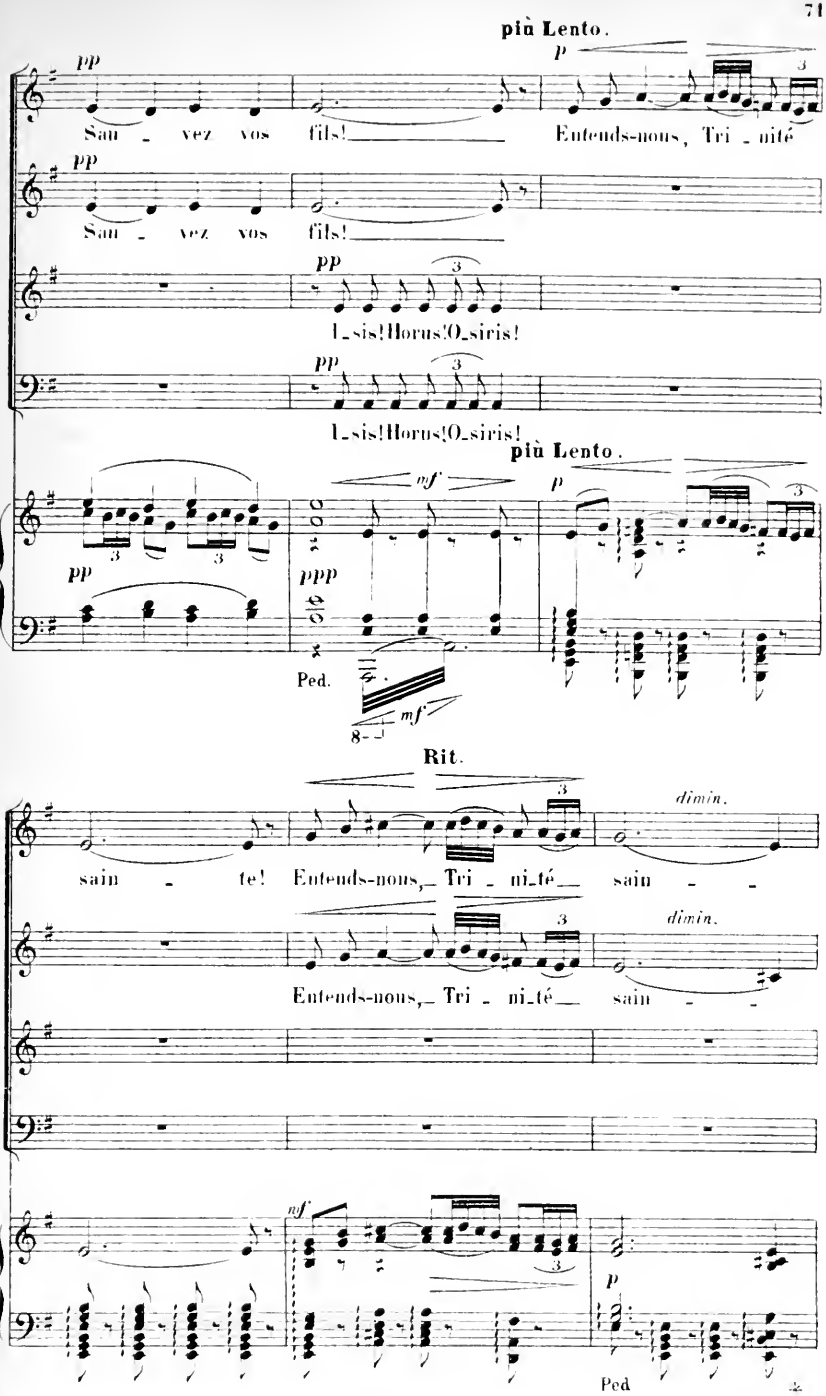
RÉP: S'il ne veut attirer la foudre sur sa tête!



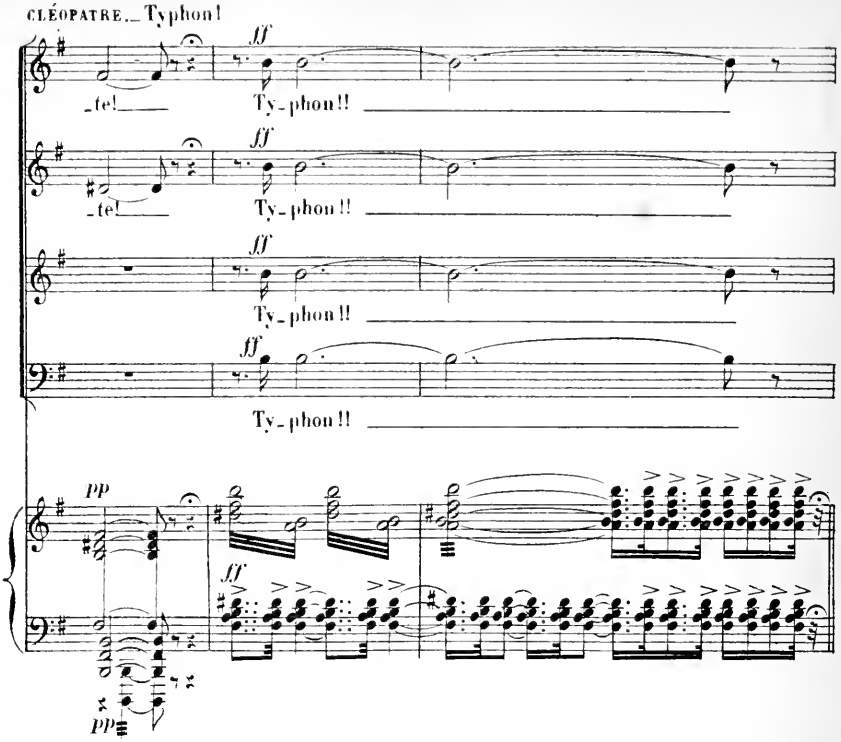

f
dim.
_bis râ_laut sous son é_treinte, Si vous ne le sau_vez, qui sauve_
f
p
_ra l'I_ bis?
pp
I_sis! Horus! O_si_ris!
pp
I_sis! Horus! O_si_ris!
p
mf
pp
pp
f
Ped


mf
Entends-nous, Tri - ni-té
mf
mp
Entends-nous, Tri - ni-té sain - te!
sain - te! Entends-nous, Tri - ni-té sain - te!
mf
Ped.

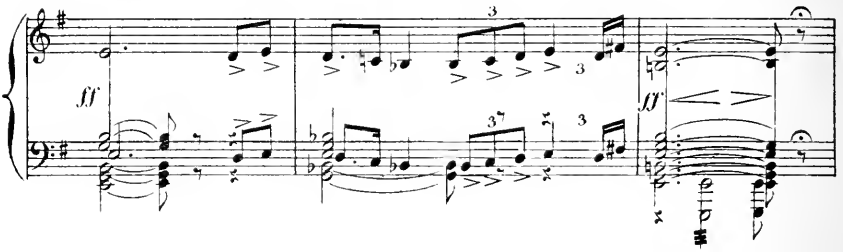

p
Ro - me tient vos fils rà - lant sous son é - treinte; Si vous ne les sau-
p
Ro - me tient vos fils rà - lant sous son é - treinte; Si vous ne les sau-
mf
ff
dim.
p
-vez, qui sauve - ra vos fils?
ff
dim.
p
-vez, qui sauve - ra vos fils?
pp
I - sis! Horus! O - si - ris!
pp
I - sis! Horus! O - si - ris!
f
dim.
p
pp
nf
Ped
8
mf


più Lento.
pp
p
Sau - vez vos fils!
Entends-nous, Tri - nité
pp
Sau - vez vos fils!
pp
I_sis!Horus!O_siris!
pp
I_sis!Horus!O_siris!
più Lento.
mf
p
pp
ppp
Ped.
mf
Rit.
dimin.
sain - te! Entends-nous, Tri - ni_té sain - -
dimin.
Entends-nous, Tri - ni_té sain - -
mf
p
Ped

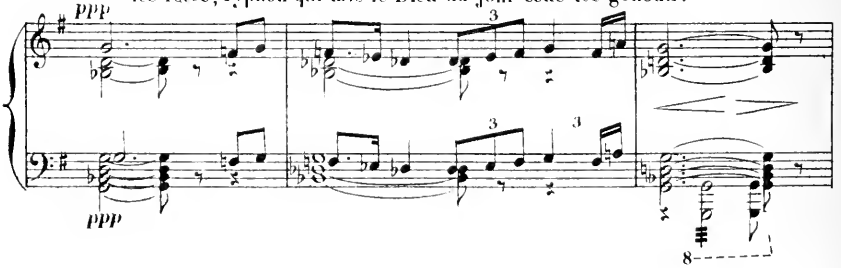
CLÉOPATRE._Typhon!

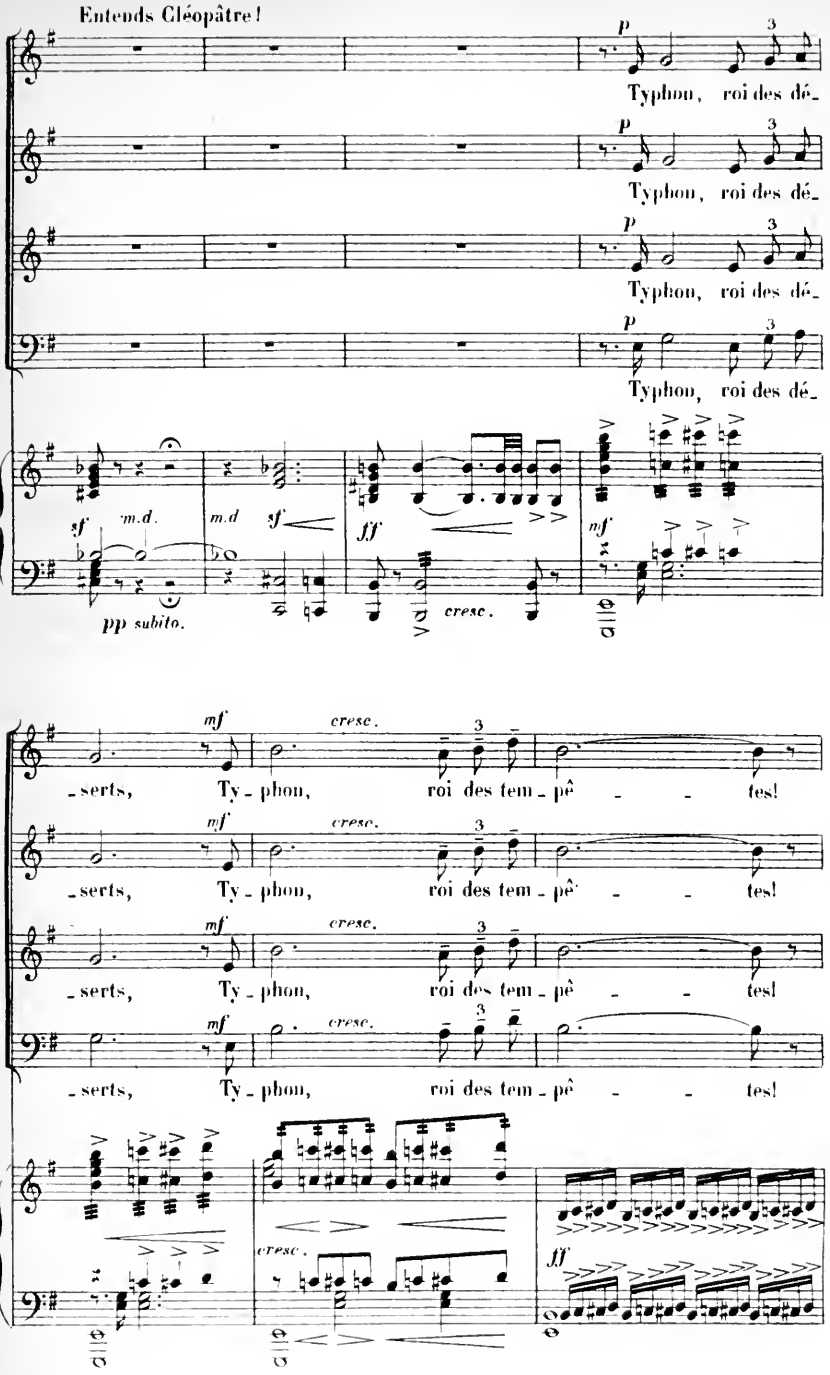


INVOCATION

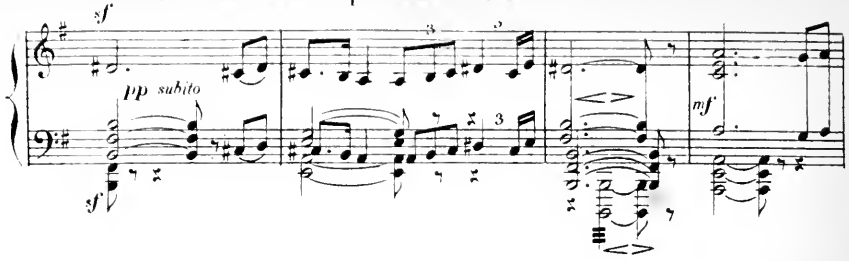


CLÉOPATRE: Typhon, roi des Déserts, Typhon, roi des Tempêtes, Dont les désastres sont les fêtes, Typhon qui mis le Dieu du jour sous tes genoux.

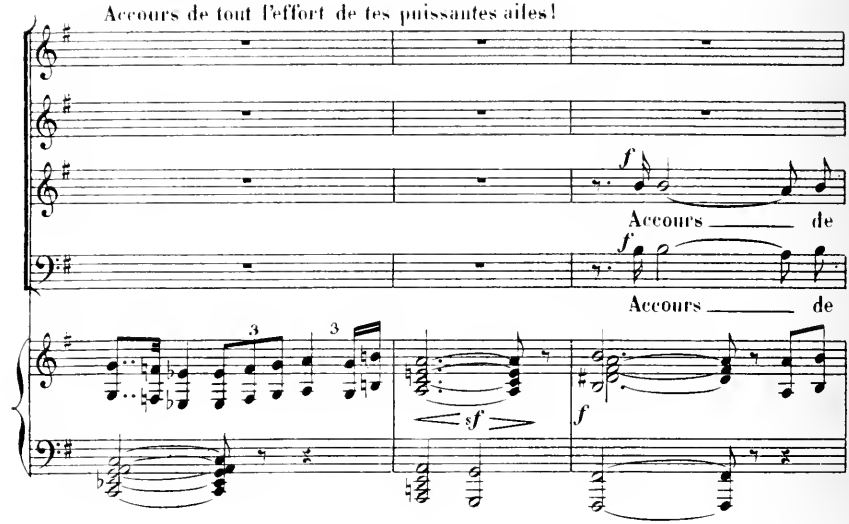


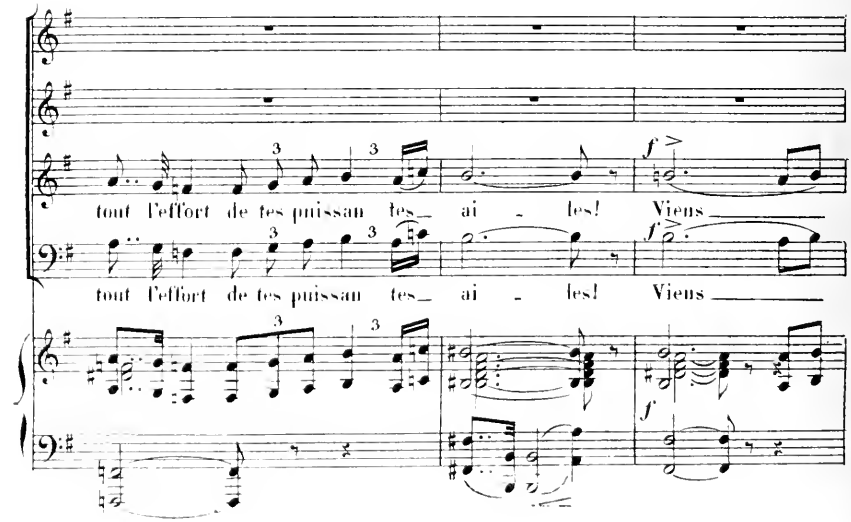

Entends Cléopâtre!
p
Typhon, roi des dé-
sf m.d.
pp subito.
m.d
sf
fff
cresc.
mf
Ty-phon, roi des tem-pê-tes!
ff

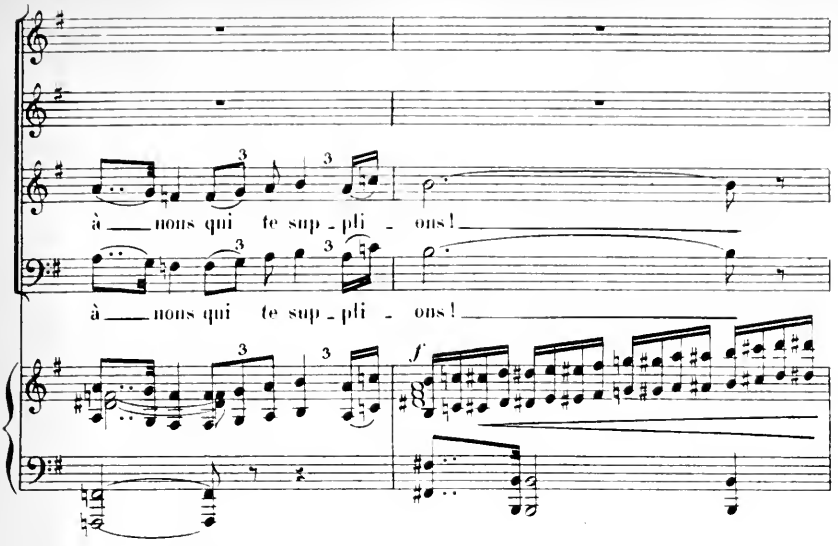
Du fond de la Lybie ardente, Où les lions se cachent comme des gazelles
Quand le désert s'emplit de tourbillons.



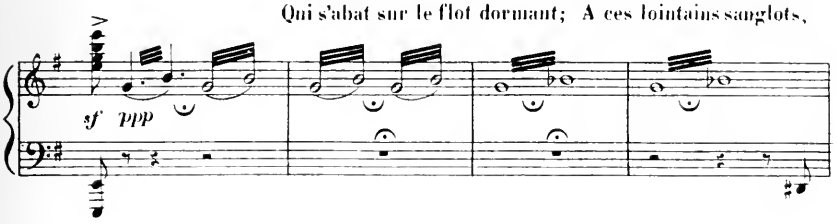
Accours de tout l'effort de tes puissantes ailes!



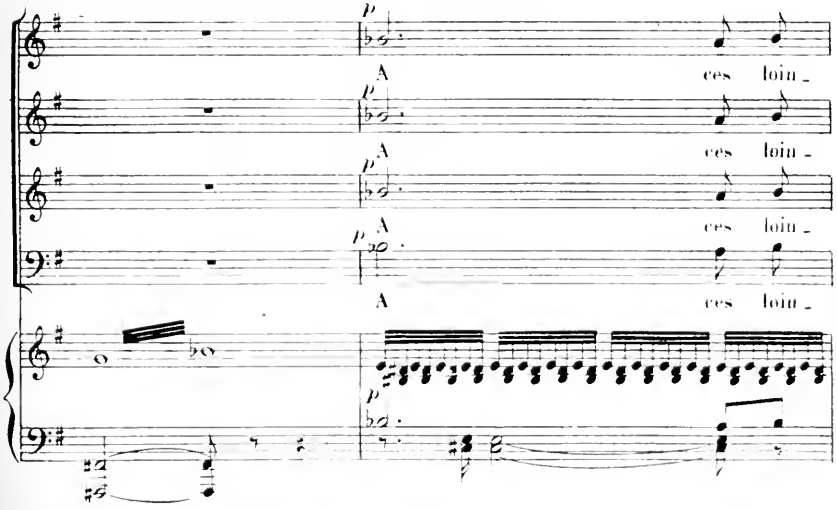


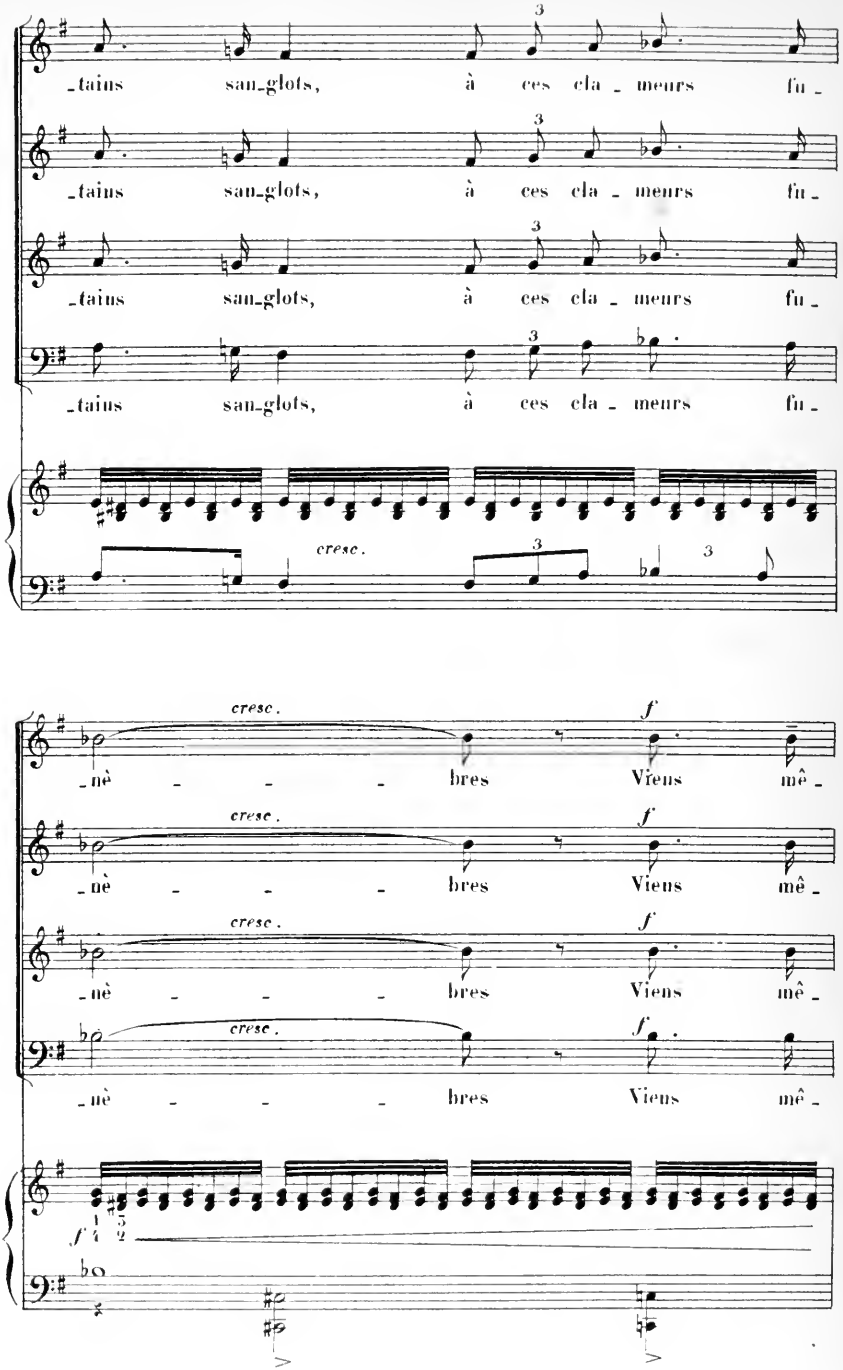


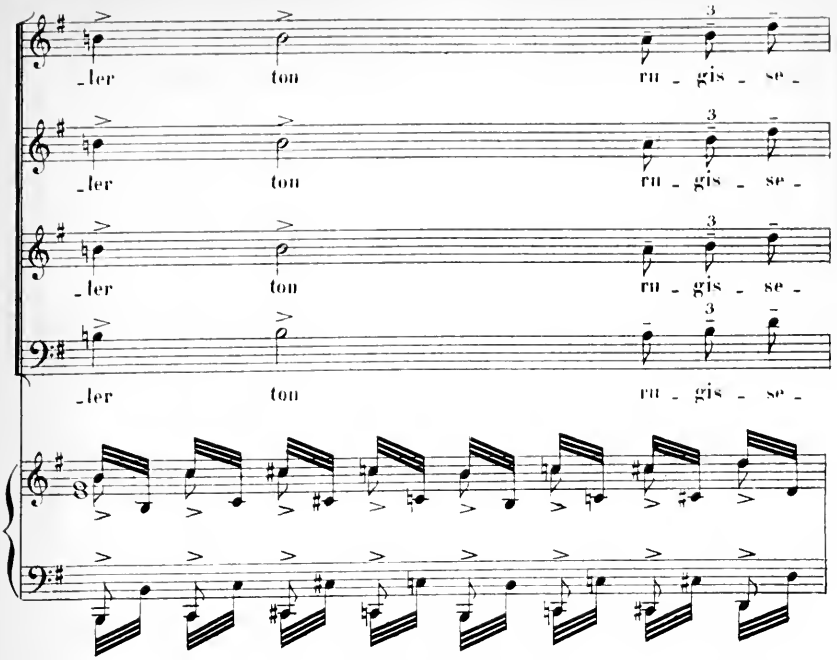
CLÉOPÂTRE : Viens! Ce n'est pas assez de ton manteau de ténèbres
Qui s'abat sur le flot dormant; A ces lointains sanglots,



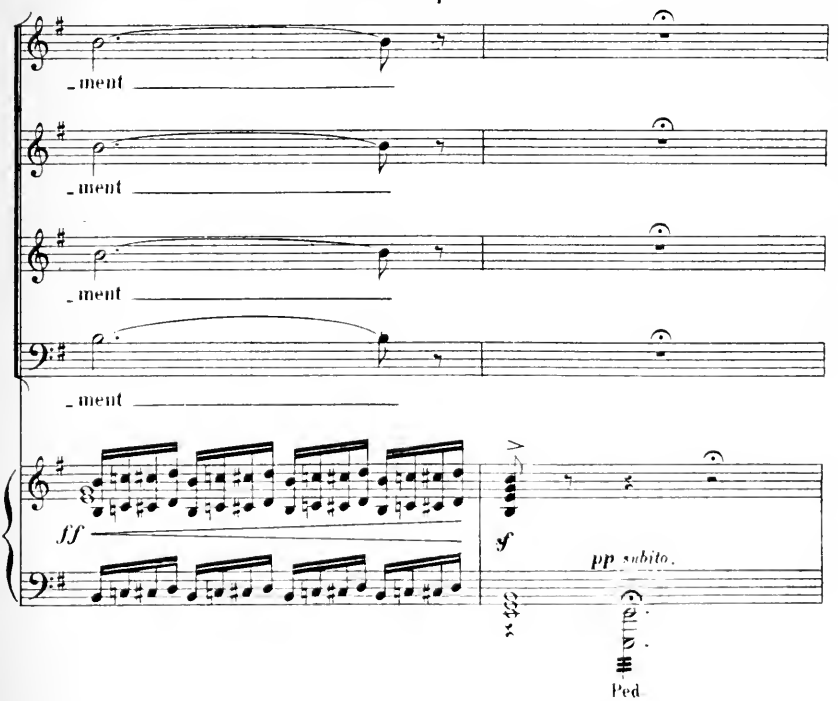
à ces clameurs funèbres Viens mêler ton rugissement!



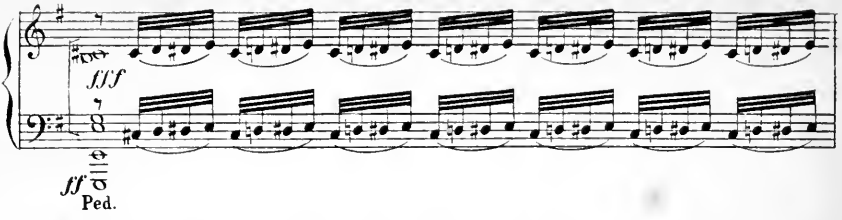

_tains san_glots, à ces cla _ meurs fu _
_tains san_glots, à ces cla _ meurs fu _
_tains san_glots, à ces cla _ meurs fu _
_tains san_glots, à ces cla _ meurs fu _
cresc.
cresc.
f
_nè _ _ _ bres Viens mê _
_nè _ _ _ bres Viens mê _
_nè _ _ _ bres Viens mê _
_nè _ _ _ bres Viens mê _



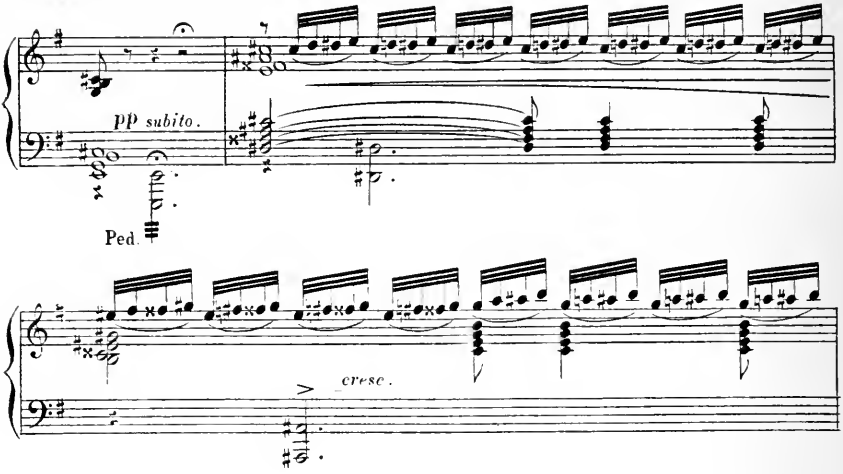
CLÉOPATRE. Plus près! Encore ô voix formidable et sublime

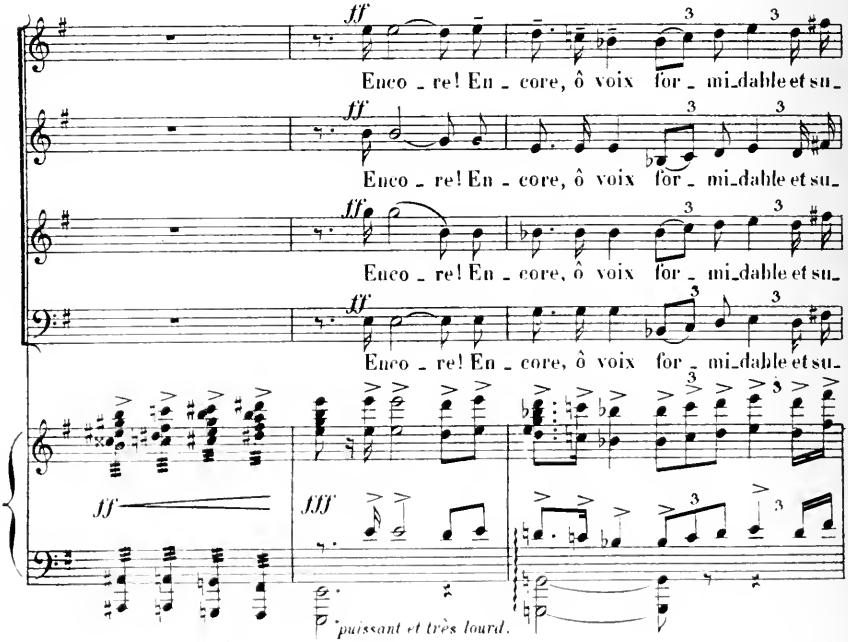


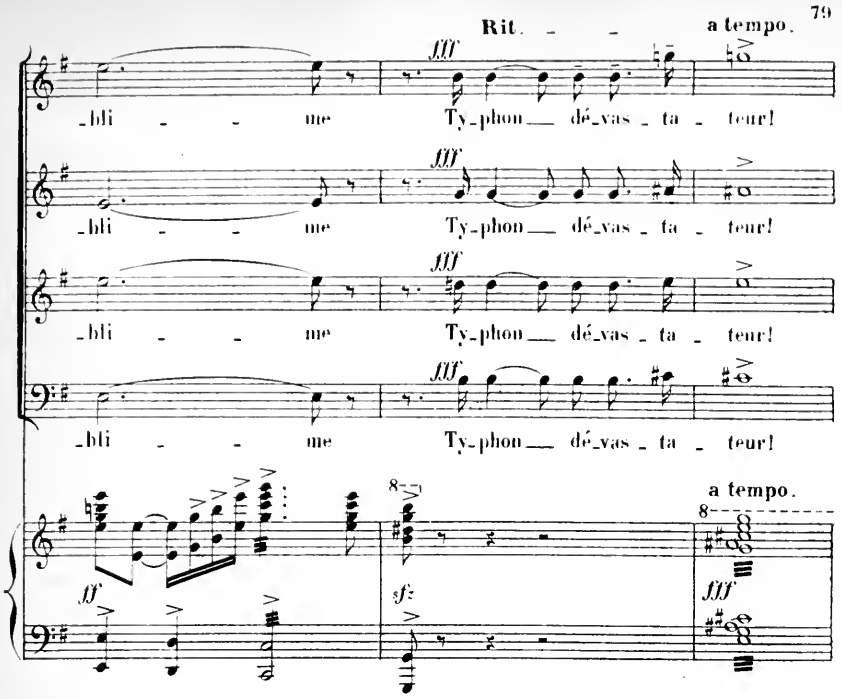
Reponds de plus près à ma voix!



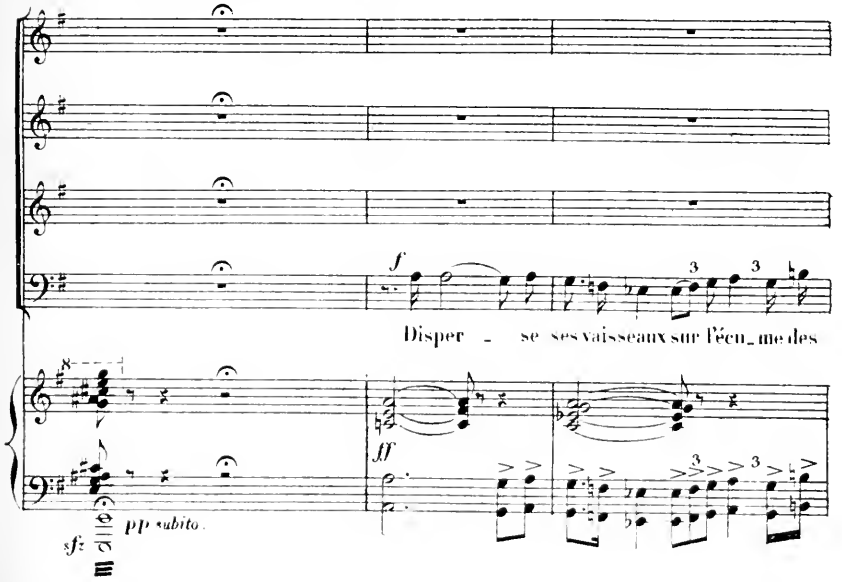
CLÉOPATRE : Bien! Encore! Et que tous les échos de l'abîme La répercutent à la fois!

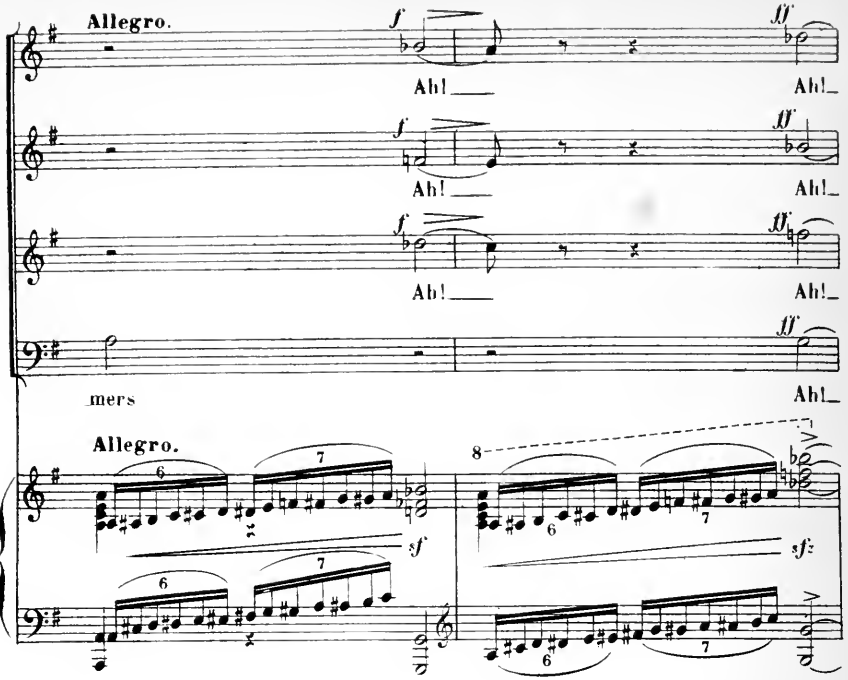






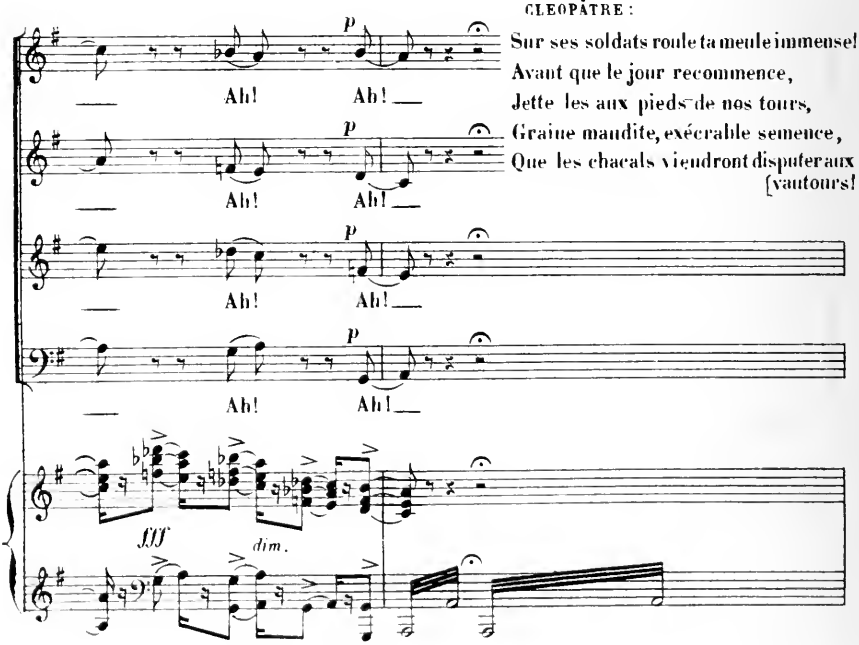
Archer divin poursuis l'étranger de tes flèches,
Arrache, éparpille à travers les airs
Ses tentes ainsi que des feuilles sèches

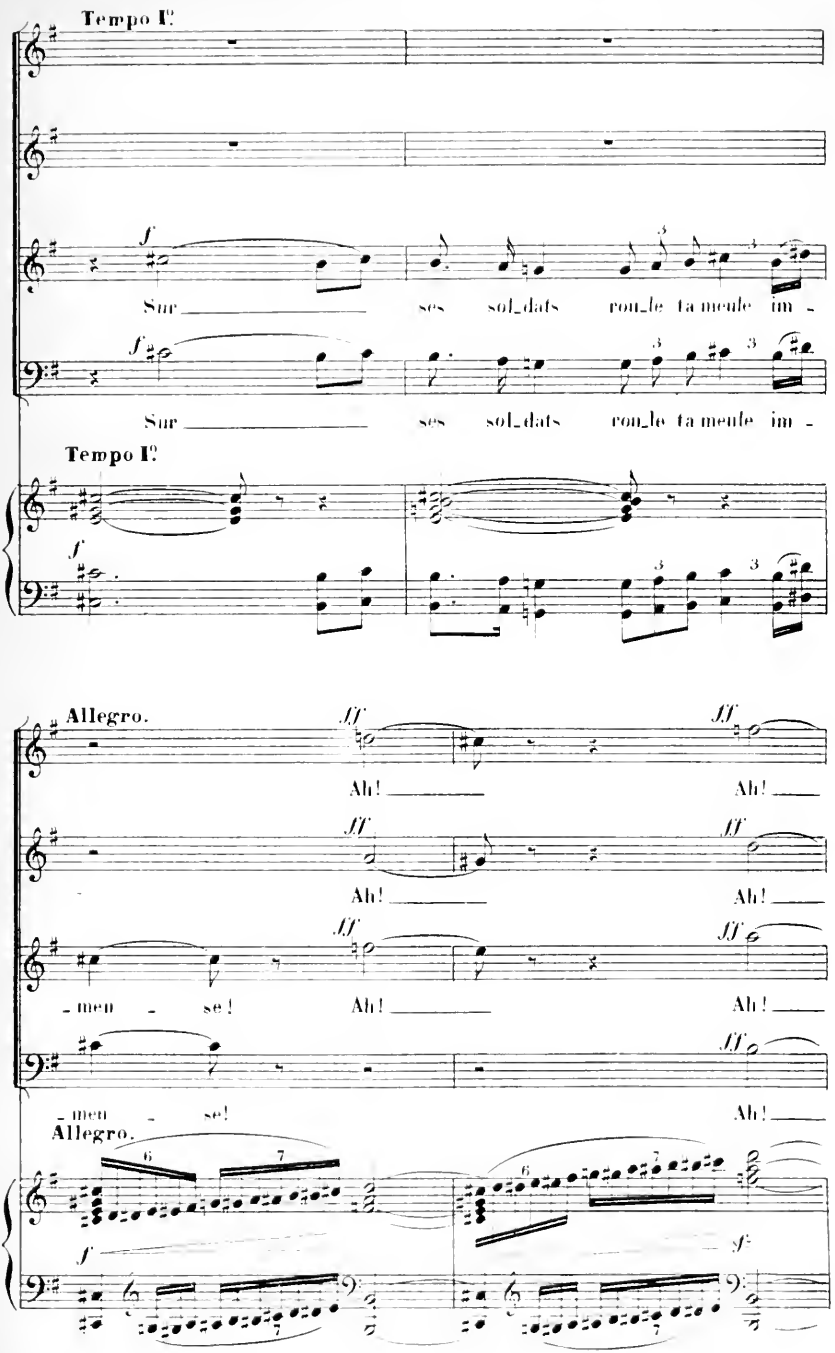




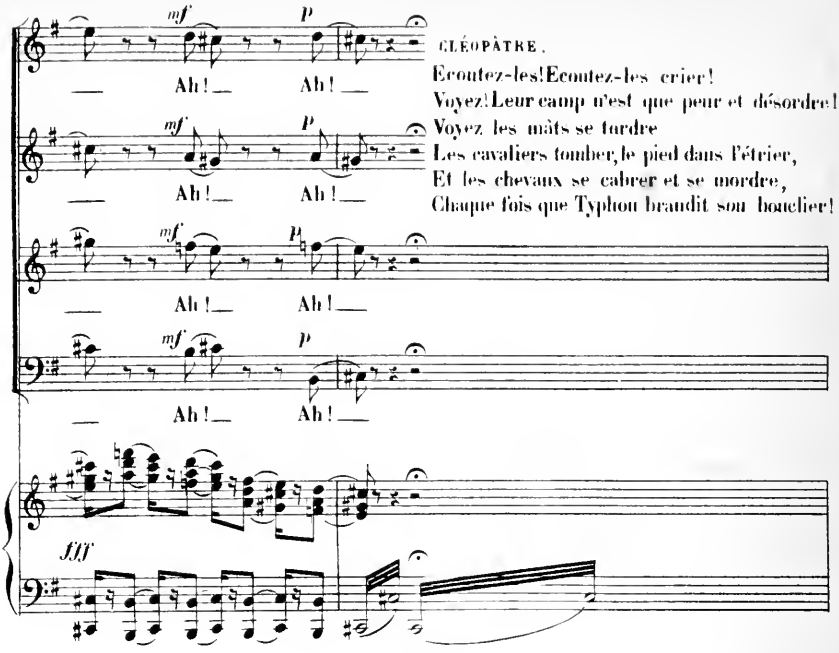
CLÉOPÂTRE :

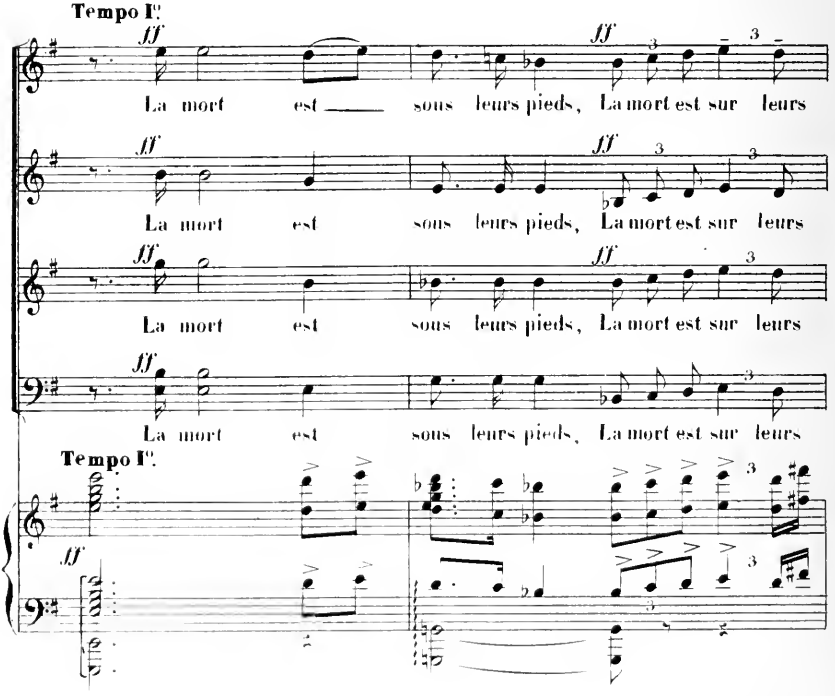
Sur ses soldats roule ta meule immense!
Avant que le jour recommence,
Jette les aux pieds de nos tours,
Graine maudite, exécrable semence,
Que les chacals viendront disputer aux vautours!

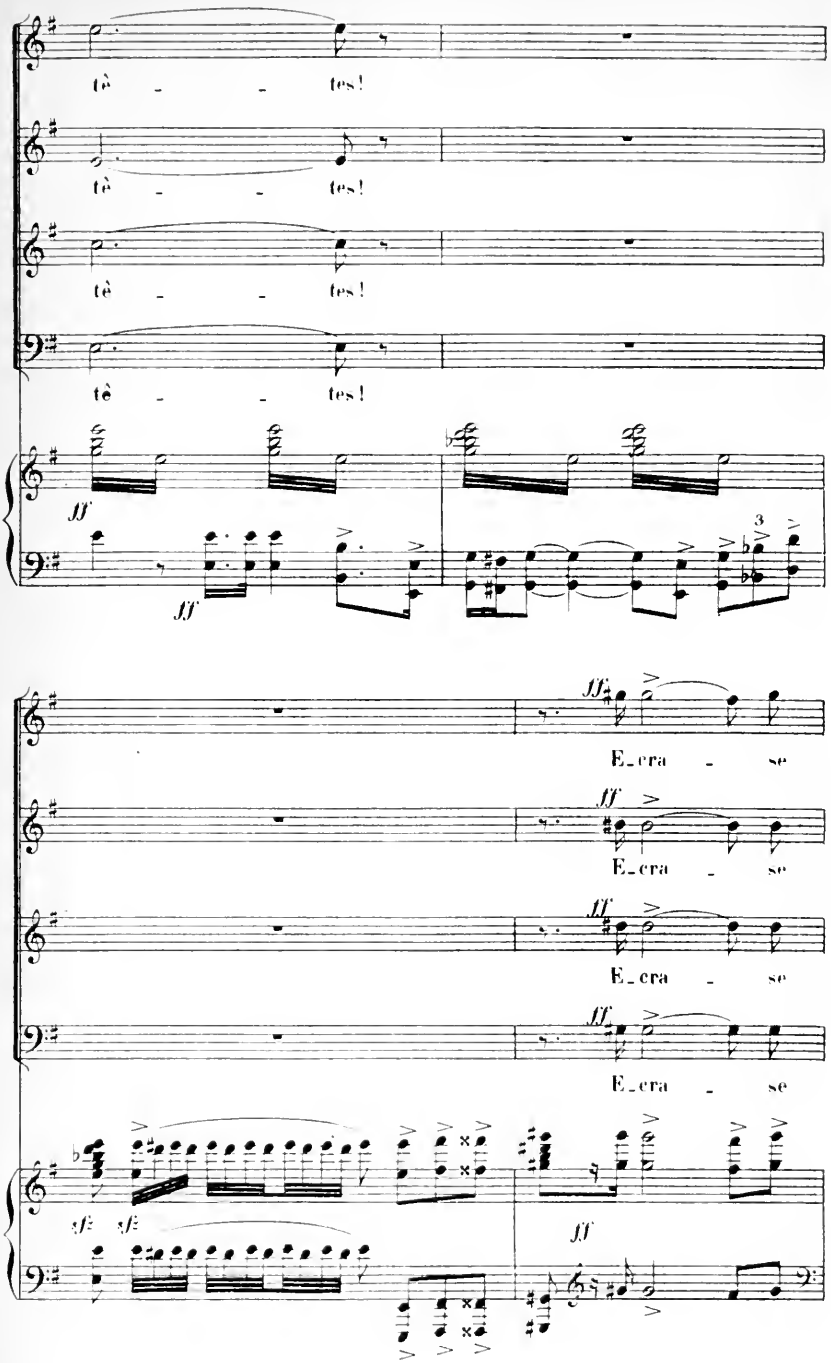


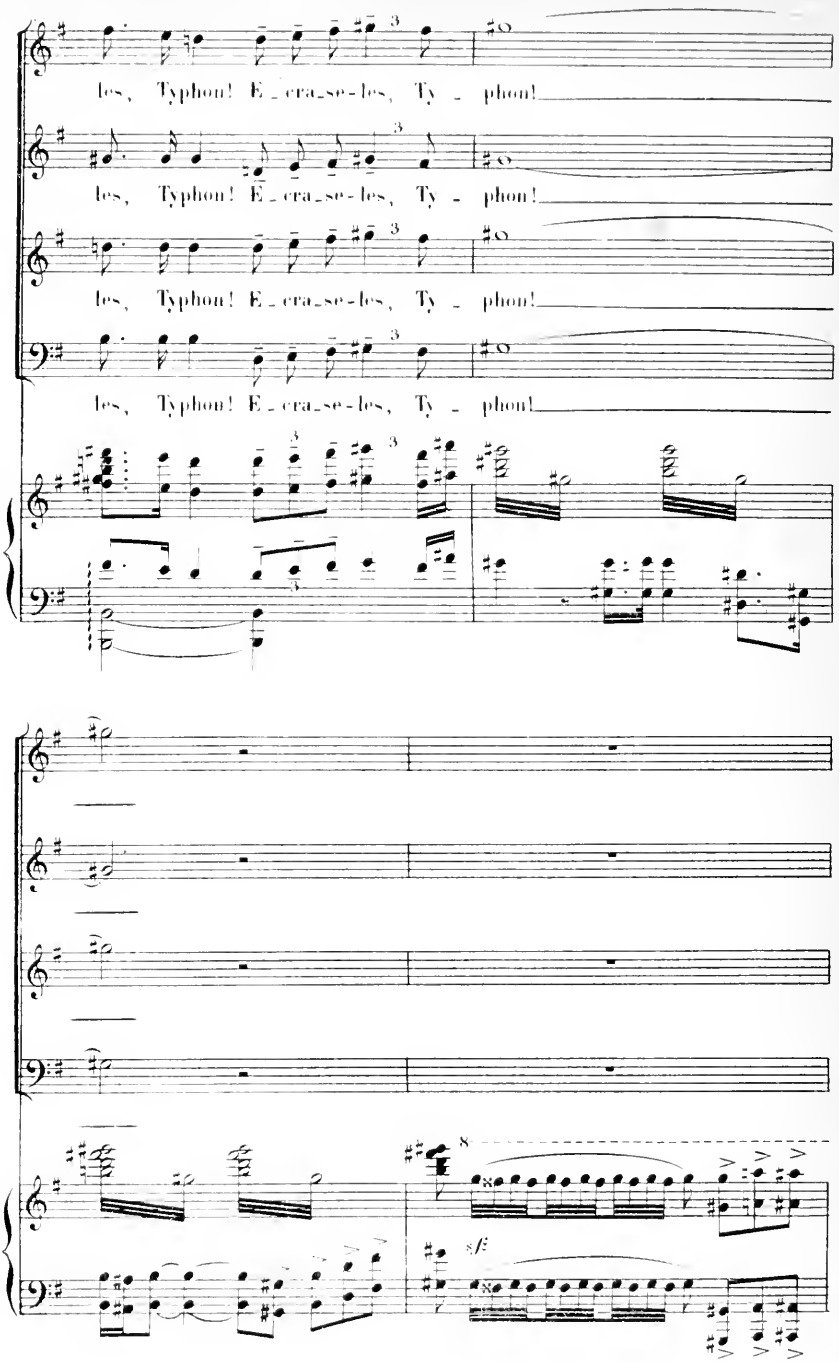

Tempo I°
Sur ses sol_dats ron_le ta meule im -
Sur ses sol_dats ron_le ta meule im -
Tempo I°
Allegro.
Ah! Ah!
Ah! Ah!
- men - se! Ah! Ah!
- men - se! Ah!
Allegro.

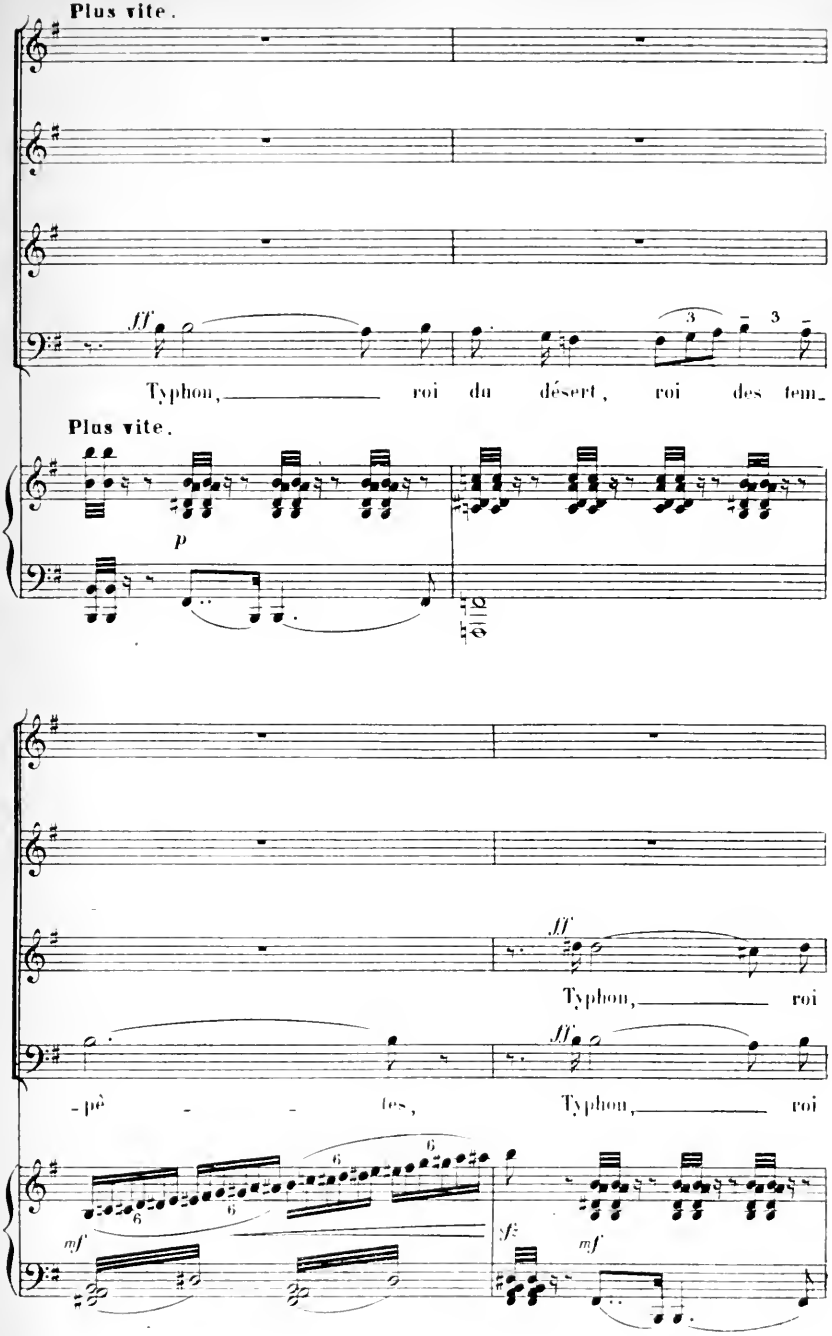
27.

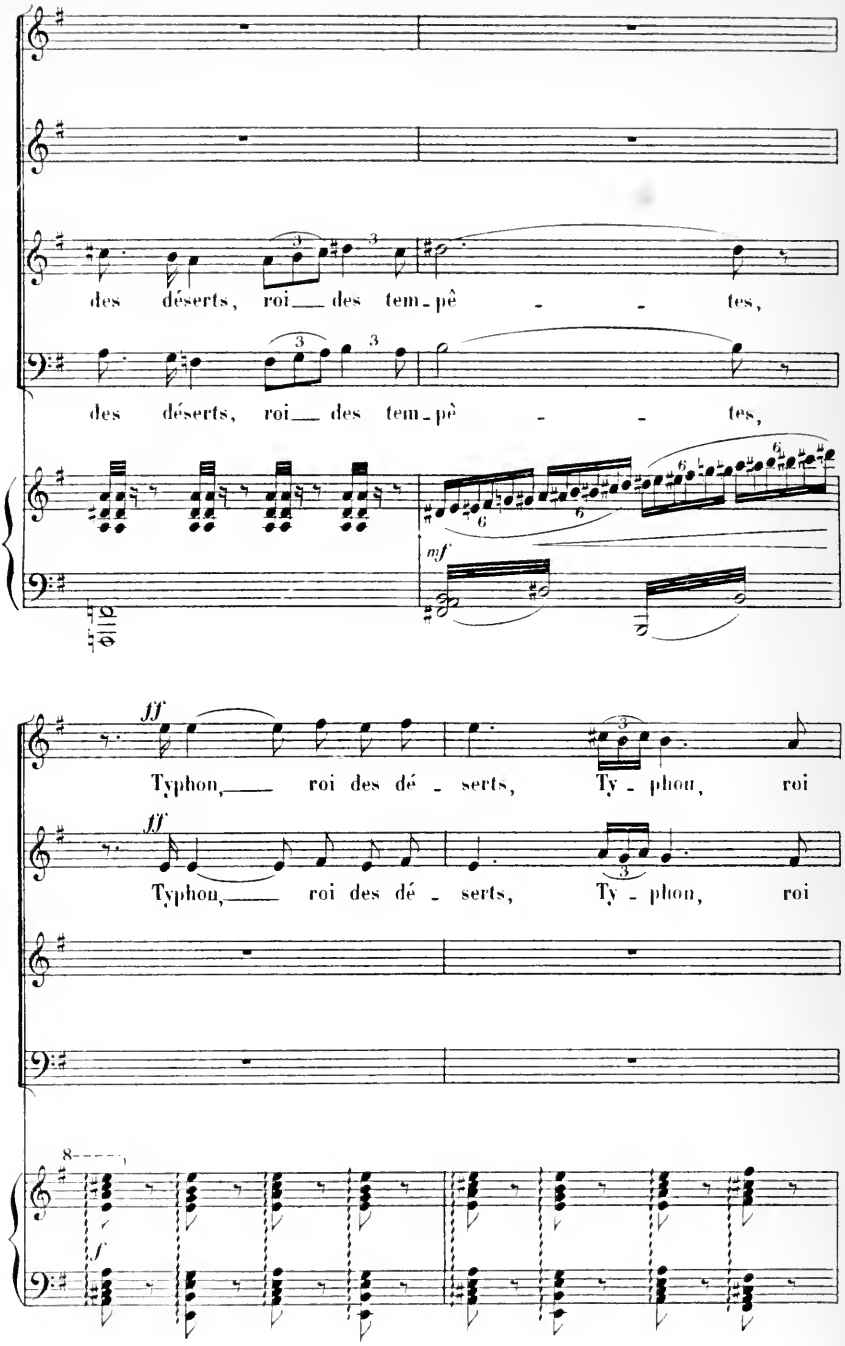

mf
p
Ah ! Ah !
CLÉOPÂTRE.
Écoutez-les! Écoutez-les crier!
Voyez! Leur camp n'est que peur et désordre!
Voyez les mâts se tordre
Les cavaliers tomber, le pied dans l'étrier,
Et les chevaux se cabrer et se mordre,
Chaque fois que Typhon brandit son bouclier!
fff

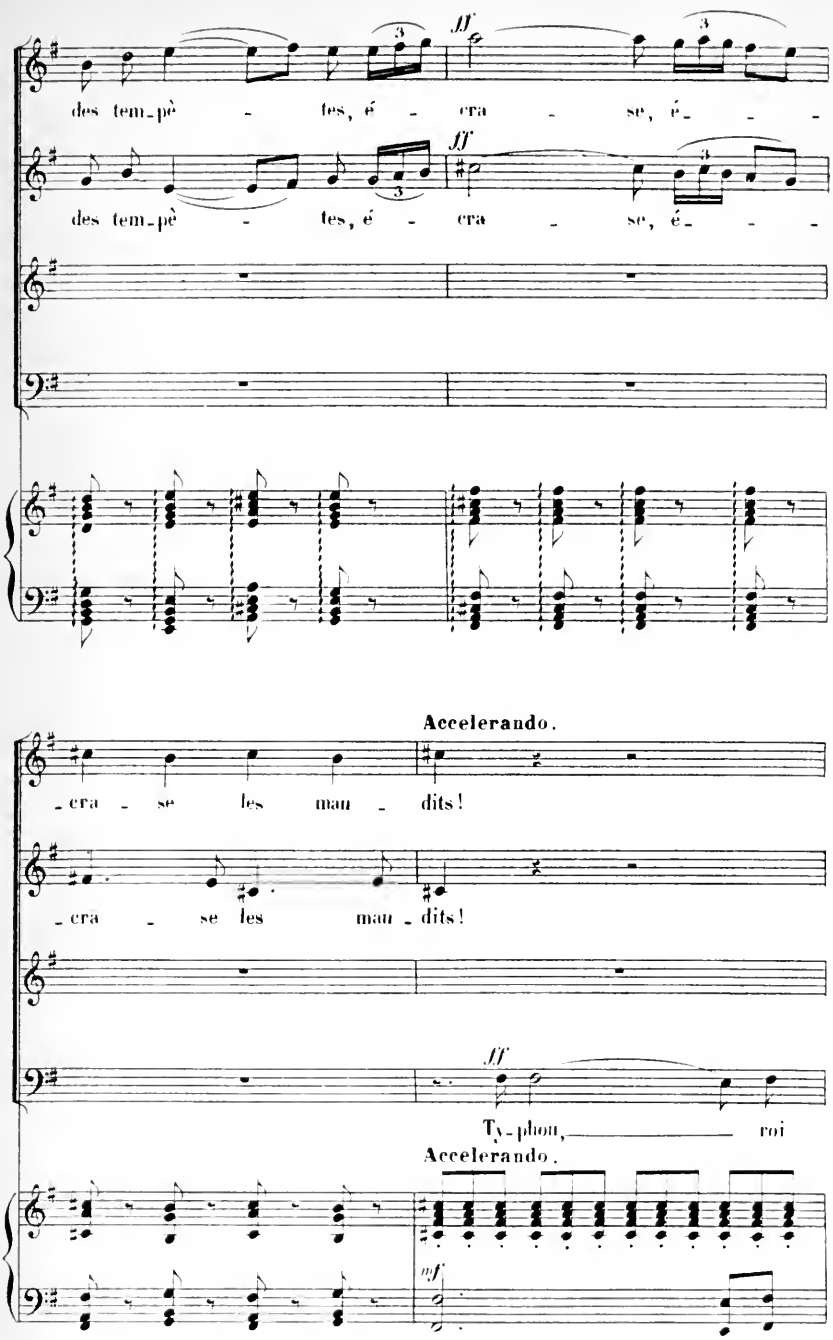

Tempo I°.
ff
La mort est sous leurs pieds, La mort est sur leurs
Tempo I°.

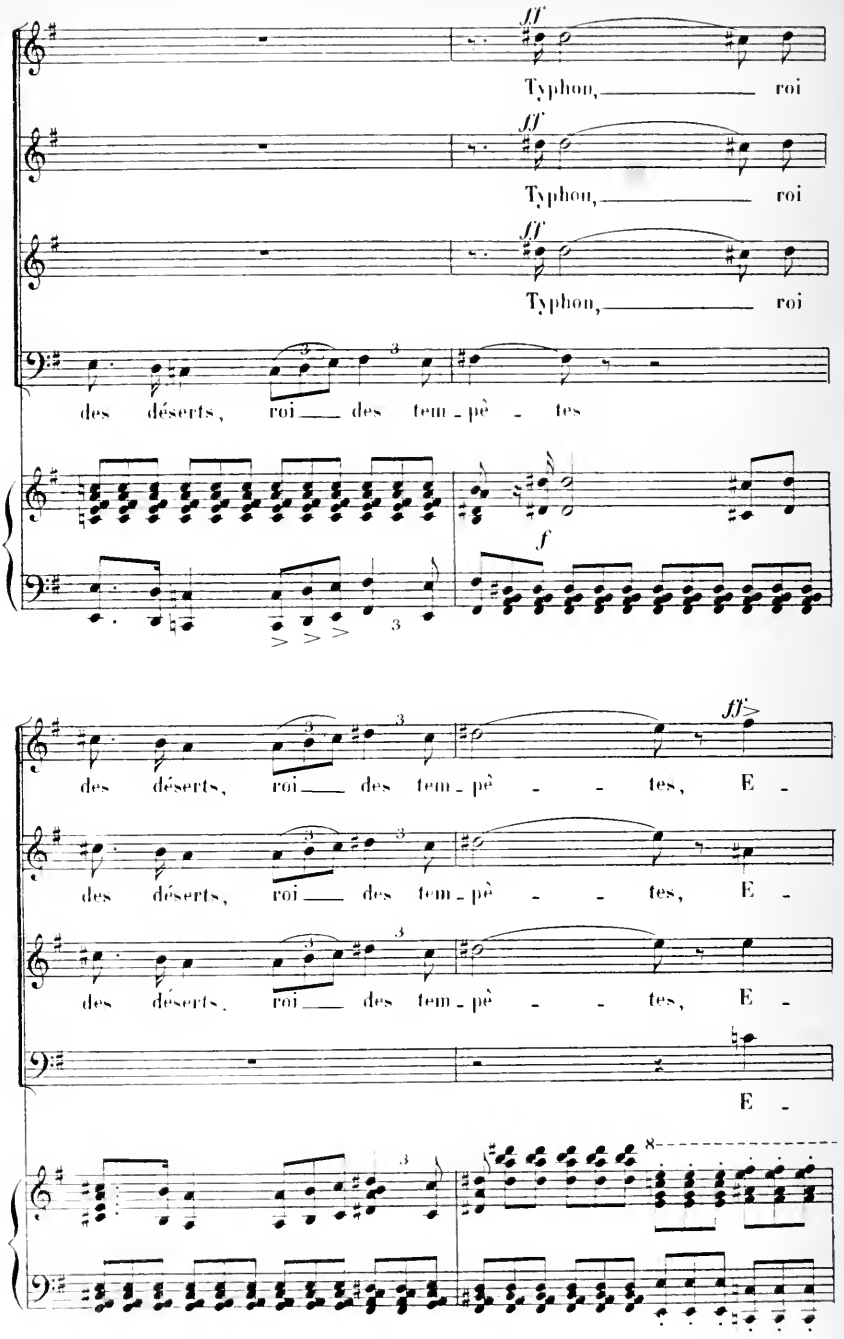

tè - - tes!
tè - - tes!
tè - - tes!
tè - - tes!
ff
ff
3
ff
E - cra - se
ff
E - cra - se
ff
E - cra - se
ff
E - cra - se
sf sf
ff

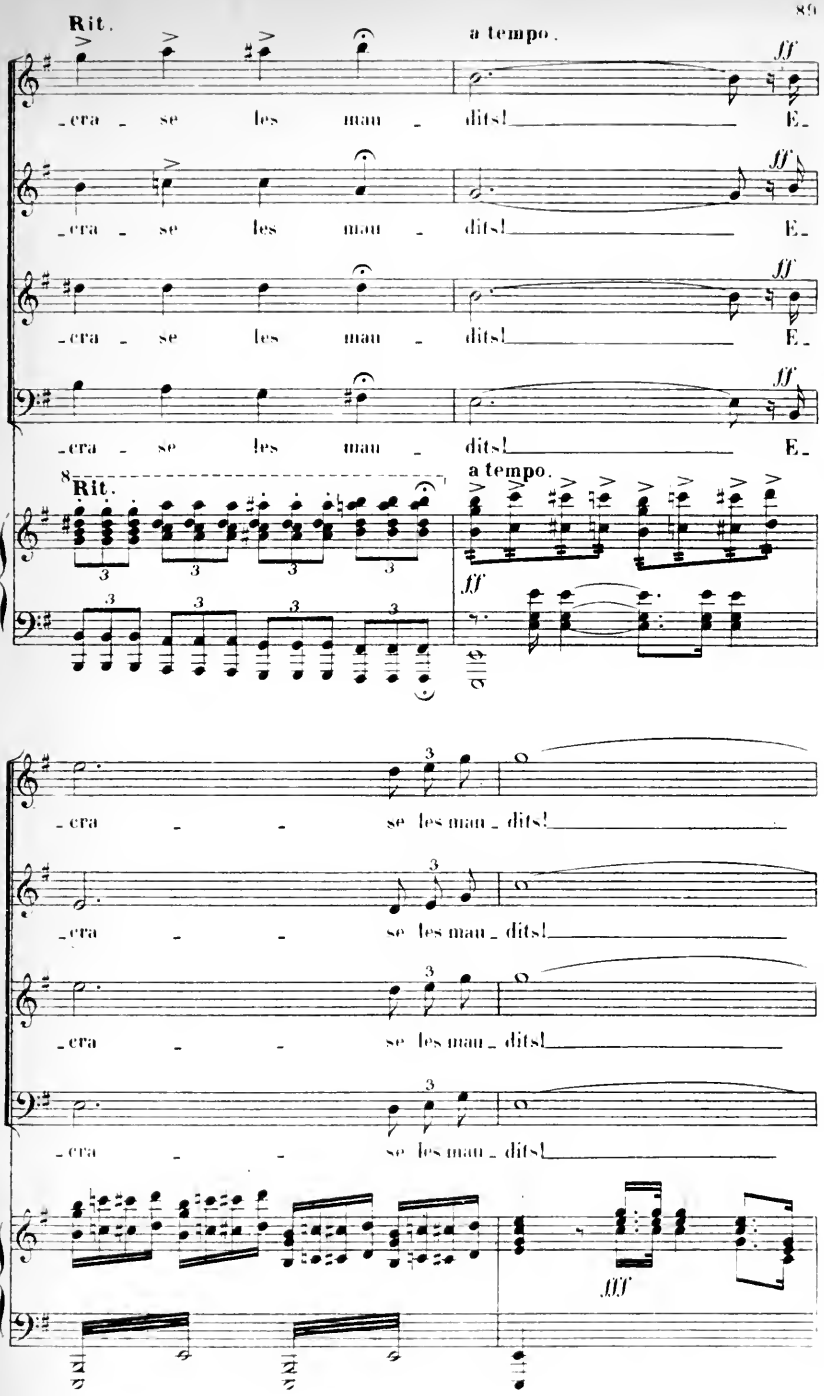

les, Typhon! E - cra - se - les, Ty - phon!
les, Typhon! E - cra - se - les, Ty - phon!
les, Typhon! E - cra - se - les, Ty - phon!
les, Typhon! E - cra - se - les, Ty - phon!
8
sf

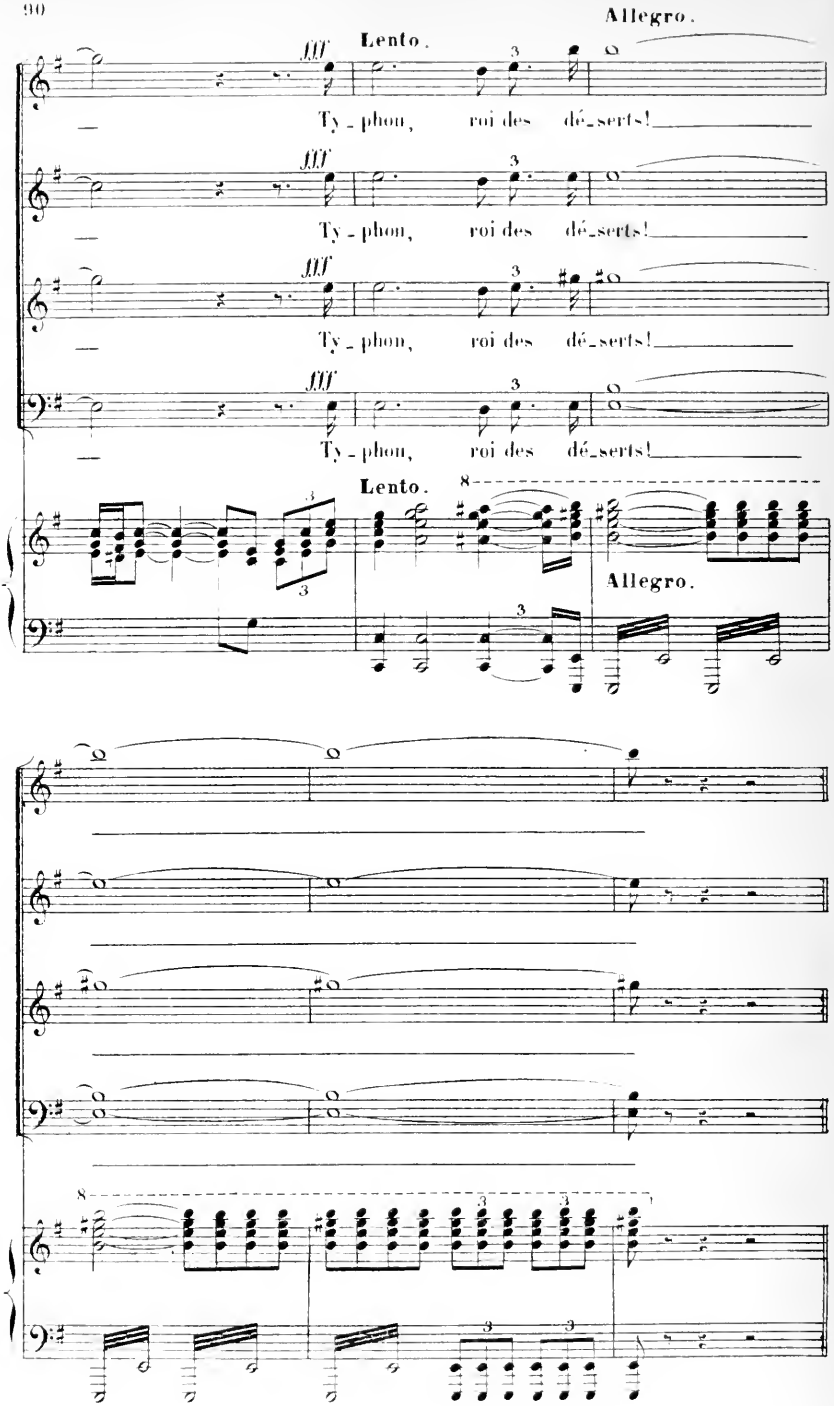

Plus vite.
ff
Typhon, roi du désert, roi des tem-
Plus vite.
p
ff
Typhon, roi
ff
-pê - - tes, Typhon, roi
mf
sf
mf


des déserts, roi des tem-pê - - tes,
des déserts, roi des tem-pê - - tes,
mf
ff
Typhon, roi des dé - serts, Ty - phon, roi
ff
Typhon, roi des dé - serts, Ty - phon, roi
8
f


ff
des tem-pè - tes, é - cra - se, é - - -
ff
des tem-pè - tes, é - cra - se, é - - -
Accelerando.
- cra - se les man - dits!
- cra - se les man - dits!
ff
Ty-phon, roi
Accelerando.
mf

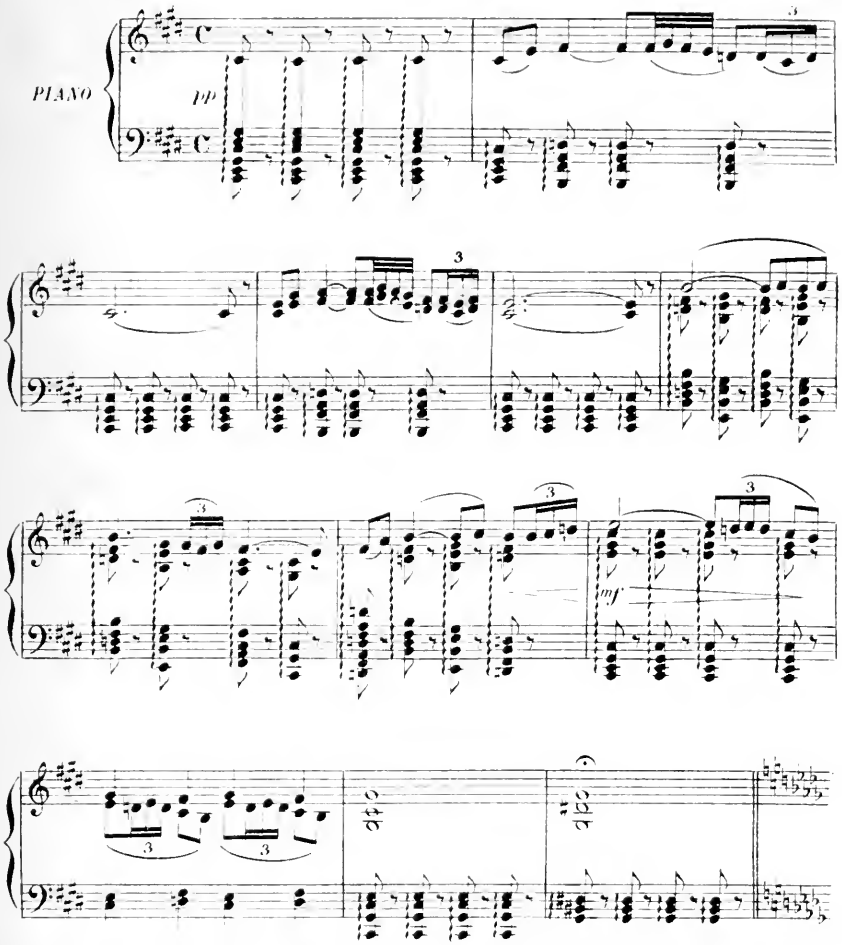

ff
Typhon, roi
ff
Typhon, roi
ff
Typhon, roi
des déserts, roi des tem - pê - tes
f
des déserts, roi des tem - pê - tes, E -
ff
des déserts, roi des tem - pê - tes, E -
des déserts, roi des tem - pê - tes, E -
E -
8

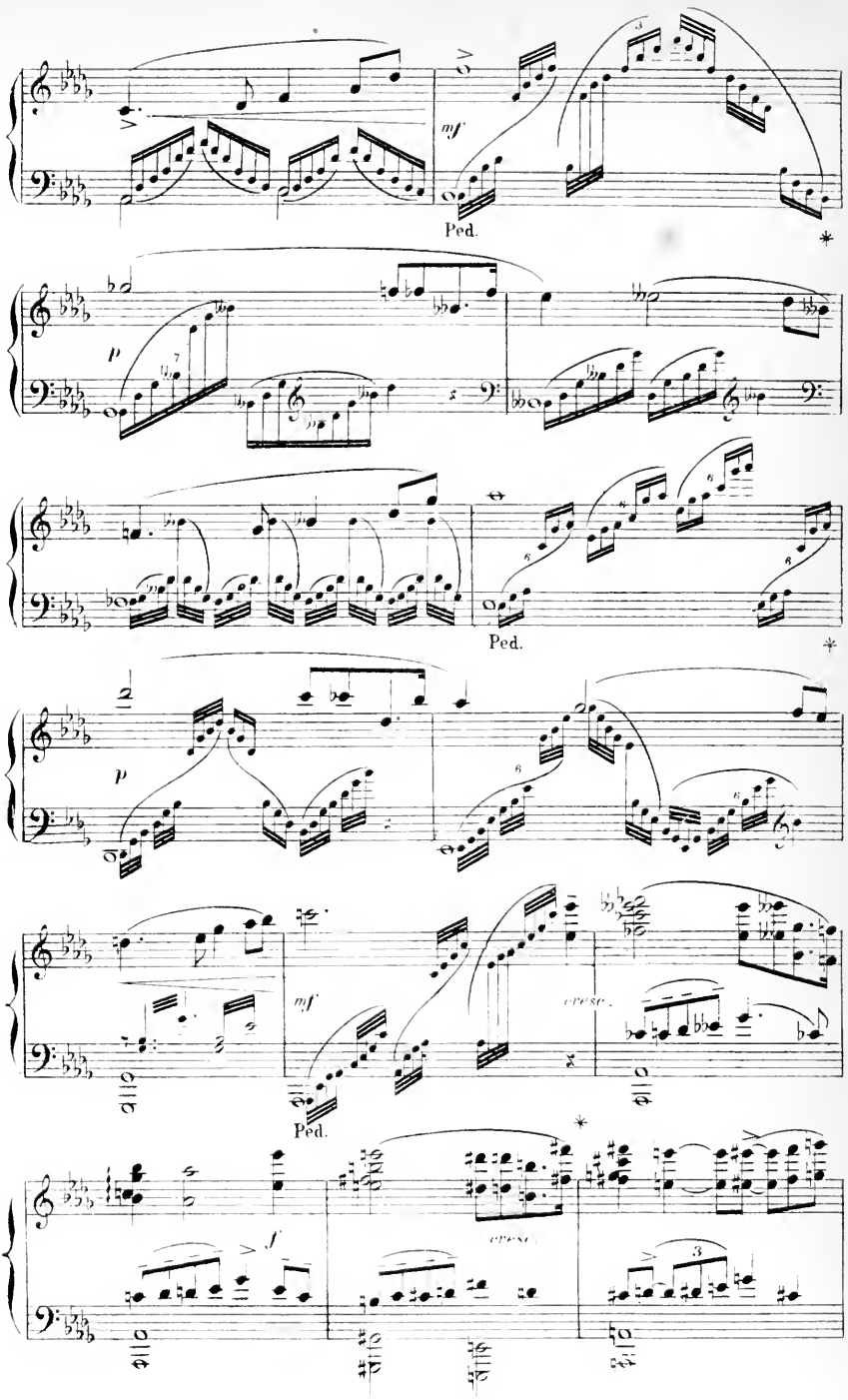

Rit.
a tempo.
ff
-cra - se les mau - dits! E-
-cra - se les mau - dits! E-
-cra - se les mau - dits! E-
-cra - se les mau - dits! E-
8
Rit.
a tempo.
ff
-cra - - se les mau - dits!
-cra - - se les mau - dits!
-cra - - se les mau - dits!
-cra - - se les mau - dits!
fff

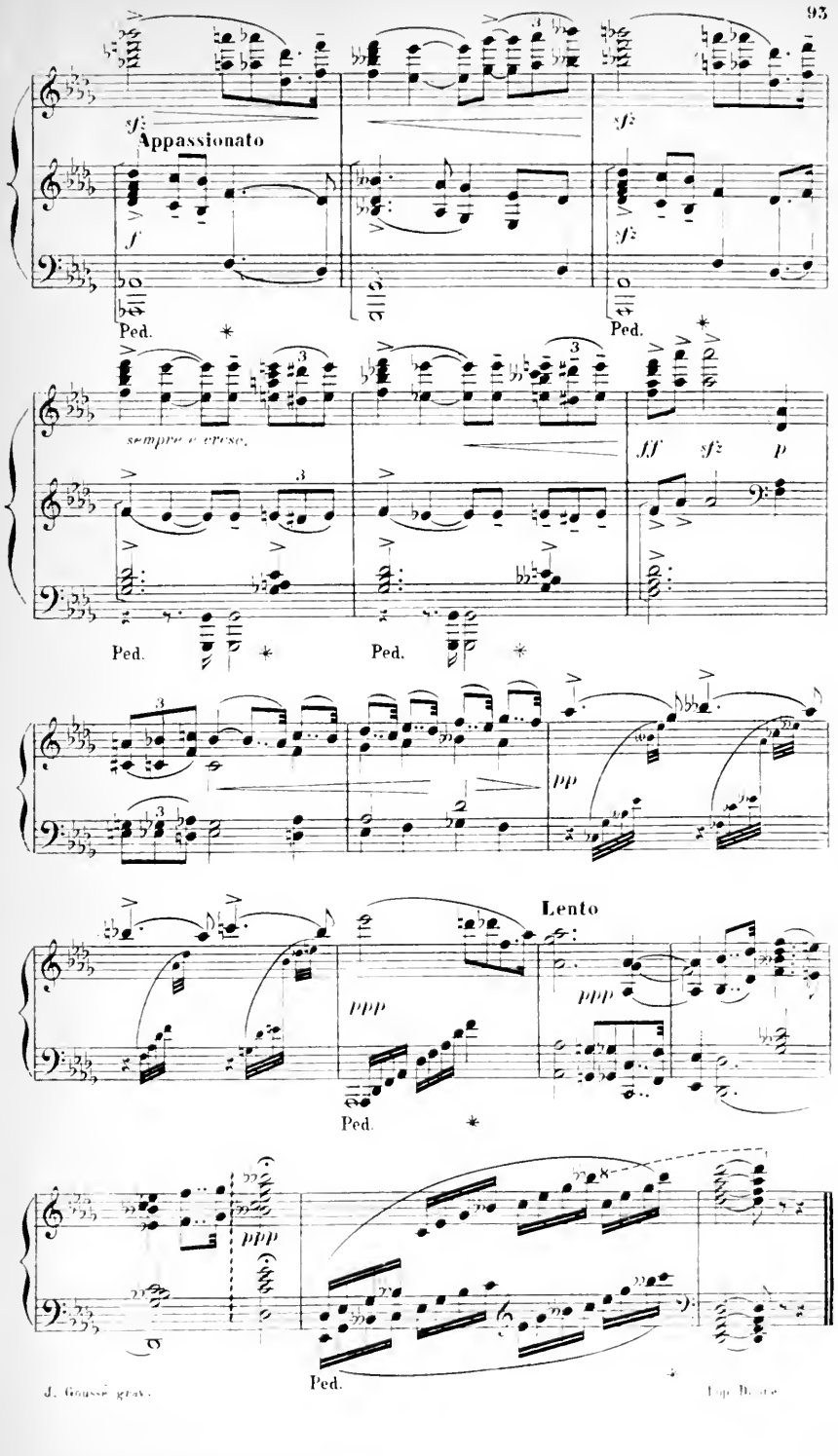

Allegro.
Lento.
fff
Ty - phon, roi des dé_serts!
Ty - phon, roi des dé_serts!
Ty - phon, roi des dé_serts!
Ty - phon, roi des dé_serts!
Lento.
Allegro.

LA MORT DE CLÉOPÂTRE

RÉP: Ma longue journée est finie.




mf
Ped.
p
Ped.
p
mf
cresc.
Ped.
f
cresc.


Appassionato
sempre e cresc.
Lento
Ped.

M
1513
L4[illegible]

Leroux, Xavier Henri
Napoléon
Cléopatre. Piano-
vocal score. French,
Musique

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY